

**Bogat
jezik
porok
demokracije**

VOJIMIR TAVCAR

Ko je pred dvema letoma Silvio Berlusconi z desnarskim Kartelom svobosčin zmagal na volitvah, so vsi pripisovali njegov uspeh njegovi sposobnosti komuniciranja in dejstvu, da se je znal predstaviti italijanskim volilcem kot nova, z dotedanjo politiko neobremenjena osebnost, medtem ko tedanje zavezništvo progresistov tega ni bilo sposobno.

Toda dejstvo, da je Berlusconi kot dober trgovec uspel prodati italijanskim volilcem svojo politično kramo, nima najbrž samo politične razlage, ampak tudi neko kulturno osnovo. Preplasenemu in jezikovno osiromašenemu srednjemu sloju se je približal z njemu razumljivim, enostavnim, revnim jezikom. Kdor ga je volil, ni bil sposoben doumeti, da je njegovo sporočilo prazno in da njegove obljube niso uresničljive.

Na tesno vez med jezikovno in sirsu kulturo ter demokracijo so včeraj v Rimu opozorili na srečanju, ki ga je priredilo levičarsko združenje Ranuccia Bianchiija Baldinellija, ki mu predseduje senator DSL Giuseppe Chiarante. Rdeca nit srečanja in vseh prispevkov v razpravi je bila ugotovitev jezikoslovca Tullia De Maura, da »brez pismenosti ni demokracije, ker nepismenost vodi v nerazvitost«. Vprašanje jezikovne kulture zato ni samo jezikovni in pedagoški problem, ampak kulturni in splošno politični problem, kajti, kot je dejal Paolo Gonnelli, siromašnost izražanja je tudi siromašnost percepcije in v jezikovno siromašni družbi ni samo nevarnost izbire desnarske politične opcije. Se večja nevarnost sta opredelitev za majhnost, vrtičkarstvo, partikularizem in intelektualni kvalunkvizem. Bitka za demokracijo je torej tudi bitka za kulturno razgledanost, za široko jezikovno kulturo, za jezikovno bogastvo, ki pomeni tudi sposobnost dojevanja in poglobljanja bistva sporocil.

To velja za italijansko, a tudi za druge družbe. In vsiljuje se takoj vprašanje: ali niso sedanje težave slovenske manjšine tudi posledica siromašenja jezika? Ali ni njena nesposobnost, da bi izoblikovala kulturno širok in potrebam manjšine ustrezen nacionalni program posledica - poleg vseh političnih problemov - tudi njene jezikovne in bolj na splošno kulturne skromnosti?

Zaskrbljenost Ljubljane ob hromitvi slovenskih šol

LJUBLJANA - Državni sekretar v slovenskem zunanjem ministrstvu Ignac Golob je včeraj sprejel italijanskega veleposlanika v Sloveniji Massima Spinettija, so sporočili iz zunanjega ministrstva. Golob in Spinetti sta se pogovarjala o sporazumih med državama, pri čemer je Golob vnovič izrazil nezadovoljstvo zaradi ukrepov italijan-

skih solskih oblasti, s katerimi zmanjšujejo mednarodnopravno pridobljene pravice slovenske manjšine v Italiji. Predstavniki slovenske vlade je izrazil tudi zaskrbljenost zaradi negativne propagande, ki jo izvaja italijanski tisk v zvezi z osebami, izginulimi na območju Trsta ob koncu druge svetovne vojne.

Dini in Santer o skupnem boju proti brezposelnosti

RIM - Italijanski premier Lamberto Dini je včeraj sprejel predsednika evropske izvršne komisije Jacquesa Santerja, s katerim je obravnaval vprašanje brezposelnosti. Soglasala sta, da bi morale članice evropske petnajsterice skleniti strogo zavezujoč "pakt za delo",

drugace nezaposlenosti, ki vse bolj postaja poglavito vprašanje današnje Evrope, ne bo mogoče zaježiti. Santer se je med kratkim postankom v Rimu - v okviru obiskov v glavnih evropskih prestolnicah - sesel tudi s sindikalnimi predstavniki Cgil, Cisl in Uil.

Na 2. strani

RIM / VELIKI PREMIIKI V PRVI FAZI VOLILNE KAMPANJE

Dini je sklenil kandidirati v povezavi z levo sredino

Vodil bo novo formacijo - Di Pietro pa ne bo kandidiral

Pomen jezika v današnji družbi

RIM - »Kdor slabo govori, slabo razmislija in tudi slabo živi.« Tako je v filmu Nannija Morettija »Palombella rossa« protagonist ostel vsiljivo televizijsko novinarko, ki ga je morila s svojimi neumnimi, vsebinsko praznimi, predvsem pa jezikovno sibičnimi vprašanji. Ta Morettijev stavek je esejist Beniamino Placido predlagal kot naslov in motto srečanju o problemih jezika, ki ga je včeraj v Rimu priredilo združenje Ranuccia Bianchiija Bandinellija in ki mu predseduje senator demokratične stranke levice Giuseppe Chiarante. Osnovna tema srečanja je bil odnos med družbo in njenimi procesi ter jezikovno kulturo.

Simpozija se je udeležil tudi senator Branko bratina, ki je predvsem opozoril na premajhno pozornost, ki jo je politika namenjala tem vprašanjem.

Na 3. strani

RIM - Lamberto Dini bo na prihodnjih volitvah kandidiral s samostojno sredinsko politično formacijo, ki pa bo sodelovala z levo sredino. Po dolgem dvorjenju z leve in prigorvarjanju z desne, naj ostane »super partes«, je predsednik vlade po daljšem premisleku sklenil, da stopi v politično arena, da bi lahko nadaljeval delo, ki ga je njegova vlada začela za sanacijo gospodarstva in za enakopravno sodelovanje Italije v Evropi.

V Dinijevi formaciji, ki bo »sredinska in reformatorska«, bosta tudi dva ministra njegove

vlade, minister za finance Fantozzi in minister za delo Treu.

Voditelj Oljke Romano Prodi je izrazil veliko zadovoljstvo ob Dinijevi odločitvi, češ da se bo tako dopolnilo demokratično zavezništvo, ki naj vodi državo v prihodnji zakonodajni dobi. Na drugi strani pa desnica ni skrivala globokega razočaranja.

Pač pa se je včeraj dokončno odrekel morebitni udeležbi na volitvah bivši sodnik Antonio Di Pietro, ki so ga po četrtkovi oprostilni razsodbi na vso moč snubili, predvsem z desne.

Na 2. strani

V sarajevsko Vogoščo prišli policisti BiH Ganić začasno zamenjal Izetbegovića

SARAJEVO - Na Vogošci je včeraj zaplapolala bela zastava z modrimi liličami. Po sedmi uri zjutraj je namreč v to sarajevsko predmestje v spremstvu pripadnikov Iforja prišlo 30 policistov federacije BiH. Od 17 tisoč prebivalcev jih je na Vogošci pričakalo le 2.500 ljudi;

nekateri med njimi so predstavniki Visokega komisariata ZN za begunce potožili, da se bojijo. Tiskovni predstavnik komisariata Kris Janowski je policiste federacije obtožil, da kršijo pravila, saj brez spremstva pripadnikov mednarodnih enot patrolirajo po predmestju,

zaradi česar utegne zbežati se več ljudi. Podpredsednik BiH Ejup Ganić je začasno prevzel naloge Alije Izetbegovića, ki se po trditvah zdravnikov sicer bolje počuti, toda zaradi težav s srcem bo moral ostati se nekaj časa v sarajevski bolnišnici.

Na 12. strani

TRST / V TEREZIJSKI ČETRTE

Piroman zanetil tri požare v podstrešjih



TRST - Za gasilce ni dvoma: na delu je piroman, požari v podstrešjih mestnega središča so bili podtaknjeni! Gorelo je včeraj popoldne, ko so plameni zajeli podstrešja treh starih trinadstropnih hiš v Ul. Valdirivo in v Ul.

Machiavelli, torej le nekaj deset metrov narazen. Poseglo je kar 30 gasilcev z vsemi razpoložljivimi sredstvi. Ni bilo ranjencev, le nekaj stanovalcev se je moralo izseliti, zaprli pa so manjši penzion.

Na 5. strani

Jutri v Nedeljskih temah Primorskega dnevnika

Igra mačke z miško

»Kaj vse se mora zgoditi, da se del politike in javnega mnenja matične države obrne proti organiziranim oblikam lastne manjšine, ki nezascitena živi v sosednji državi?« Tako se zacena prispevek, ki ga je Branko Jazbec napisal h knjigi Na obronku, ki bo v kratkem izšla s podnaslovom Ali je Primorska klonila in ki ga zaradi njegove aktualnosti ponatiskujejemo.

Pred kratkim je italijanski parlament dokončno odobril zakon proti spolnemu nasilju. S tem je bil odpravljen anahronizem zakonske ureditve, ki je dejanja spolnega nasilja uvrščala med prekrške proti morali. O tem piše Breda Pahor, ki je tudi povprašala za mnenje nekaj tržaskih Slovencev.

Pred 120 leti, točneje 8. januarja 1976, se je v Trstu prvič pojavil v slovenski javnosti časopis Edinost s podnaslovom Glasilo slovenskega političnega društva slovenske okolice. Nekaj zanimivih utrinkov iz prvih števil tega zgodovinsko tako pomembnega časopisa je zbral Peter Rustja.

DANES V PRIMORSKEM DNEVNIKU

Ohromitev železniškega prometa

Drevi se začne 24-urna stavka železnice, ki se jim bo po jutrišnjem pridružil se osebje informatično-telekomunikacijskih oddelkov.

Stran 5

Spej zahteva po kraškem parku

Vsebinska novega zakonskega osnutka o kraškem parku, ki so ga včeraj predstavili naravovarstveniki, je za slovensko narodnostno skupnost nesprijemljiva.

Stran 6

Sodelovanje s Srbijo in Črno goro

V Gorici so včeraj predstavili vodnik o možnostih sodelovanja s Srbijo in Črno goro

Stran 8

Sanremo že proti koncu

Z dolocitvijo najboljšega med mladimi upi se zaključuje prvi tekmovalni del letosnjega festivala italijanske popevke, ki privlačuje manj televizijskih gledalcev kot prejšnji.

Stran 10

199 zamejskih smučarjev

Na jutrišnjem 15. zamejskem smučarskem prvenstvu v karnijskem središču Forni di Sopra bo nastopilo 199 smučarjev iz osmih društev.

Stran 16



Alberto Tomba osvojil zlato v veleslalomu

SIERRA NEVADA - Alberto Tomba je pri 29 letih končno osvojil se zadnji naslov, ki mu je manjkalo. Po vseh zmagah na olimpijskih igrah in v svetovnem pokalu je le osvojil tako željeni naslov svetovnega prvaka. Kljub temu, da letos ni igral vidnejše vloge v veleslalomih svetovne-

ga pokala, je v formo prišel ob pravem času, tako da je brez večjih težav premagal najboljše veleslalomiste sezone Švicarja Ursa Kälina in Michaela Von Grünigena ter Norvežana Lasseja Kjusa. Slovenski reprezentant Jure Kosir se je uvrstil na 8. mesto.

Na 16. strani



RIM / S SAMOSTOJNO FORMACIJO V POVEZAVI Z OLJKO

Dini se je odločil za udeležbo na volitvah

Pač pa med kandidati ne bo Antonia Di Pietra



Antonio Di Pietro ne bo kandidiral na volitvah (foto AP)

NOVICE

Več jamstvenih obvestil zaradi požara teatra Fenice

BENETKE - Nenameren požig: to hipotezo prekrška so zaenkrat izdelali beneski preiskovalci in s tem v zvezi številnim naslovnikom poslali jamstvena obvestila. Za to, da je prislo do taksnega katastrofalnega požara v gledališču Fenice, ki je skoraj do tal pogorelo, je po mnenju preiskovalcev skrivni vrh vodstva gledališča, se pravi predsednik, beneski zupan Cacciari, superintendent Pontel, generalni tajnik Gianceselli, ekonom Franceschini in pa tudi vratar Paggiaro, ki je bil v službi, ko je izbruhnil požar. Danes popoldne se bodo na tožilstvu zglasili vsi prejemniki jamstvenih obvestil in pa prizadeta stranka, ki je v tem primeru beneska občina. Zelo verjetno se bodo odločili za dodatno preiskavo o vzrokih požara.

Afera Enimont: obsojen bivši sodnik Diego Curtò

BRESCIA - Stiri leta in mesec dni zapora, na to kazeno so sodniki obsodili bivšega namestnika milanskega civilnega sodišča Diega Curtoja, ki so mu sodili zaradi korupcije v zvezi z afero Enimont. Stiri leta zaporne kazni so dosodili odvetniku Vincenzu Palladinu, ki se je tudi moral zagovarjati zaradi podkupovanja. Curtojevo zeno Antonino Di Pietro so obsodili na dve leti zapora (sodili so ji zaradi sodelovanja v podkupovanju), medtem ko sta bila obsojena na leto dni zapora odvetnik Pietro D'Urso in njegova žena Antonia Sgarbi. Curtojevega sina Giandomenico so oprostiti, Curtò in Palladino pa bosta morala plačati sodne stroške in pa milijardo lir odškodnine pravosodnemu ministrstvu.

Poziv za kandidaturo Silvie Baraldini

FIRENCE - Predsednik odborov, ki si prizadevajo, da bi končno Silvio Baraldini prepustili italijanskim oblastem, odvetnik Angelo Gracci je levosredinske stranke in politična gibanja pozval, naj Silvio Baraldini uvrstijo med kandidate, ki bodo nastopili na skorajšnjih političnih volitvah. Samo s takšno potezo, pravijo zagovorniki poziva, bi lahko po 14 letih Silvio Baraldini rešili iz zapora v ZDA.

Novo preiskavo v zvezi z afero finančne straže

MILAN - Včeraj so v raznih krajih Lombardije policijski agenti in finančni stražniki izvedli vrsto hišnih preiskav vpletenih v afero podkupovanja funkcionarjev finančne straže. Za takšno potezo sta se odločila člana skupine »cistih rok« Piercamillo Davido in Gherardo Colombo, da bi zbrala dodatno gradivo.

Trije mrtvi v prometni nesreči v Kalabriji

GIOIA TAURO (Reggio Calabria) - V prometni nesreči, ki se je zgodila prejšnjo noč, so umrle tri osebe, dve pa sta bili ranjeni, vsi so bili v istem vozilu. Po prvih preiskavah sodec se je fiat uno, ki ga je upravljal 40-letni Michele Zerbi, zaradi visoke hitrosti in mokrega cestnišča zaletel v parkiran tovornjak. Življenje so izgubili voznik in dva potnika, ostala dva pa sta bila ranjena.

RIM - Lamberto Dini se je torej odločil za levi center. Včeraj večer je objavil »osebno sporočilo«, v katerem najavlja svojo udeležbo na prihodnjih volitvah na celu nove politične formacije, ki bo »sredinska, zmerna in reformatorska« in ki bo izhajala iz dela, ki ga je njegova vlada opravila za sanacijo gospodarstva in za polnopravni vstop Italije v Evropo. Pri tem Dini izrecno navaja, da je imela njegova vlada »neprekinjeno podporo kvalificirane politične baze«, s čimer je dal v sicer nekoliko hermetičnem slogu razumeti, da namerava sodelovati z Oljko, čeprav v tem trenutku se ni jasno, ali bo njegova »nova formacija« neposredno vstopila v Oljko ali bo z njo kako drugače sodelovala. Z Dinijem bosta sodelovala tudi dva člana njegove vlade, minister za Finance Augusto Fantozzi in minister za delo Tiziano Treu. Vsekakor je Dini v svojem sporočilu zagotovil, da bo njegova vlada v sedanji volilni fazi ostala absolutno nevtralna.

Voditelj Oljke Romano Prodi je izrazil veliko zadovoljstvo ob Dinijevi odločitvi, da stopi v volilno areno, s čimer »se izpolnjuje demokratična koalicija, ki bo, tako želimo, imela odgovornost, da vlada državi v prihodnji zakonodajni dobi.«

V desničarskem taboru, kjer so do zadnjega rotili predsednika vlade, naj ostane »super partez« in mu obljubljali ce-

lo predsedstvo republike, ne skrivajo razočaranja. V imenu vseh je tajnik CDU Rocco Buttiglione grenko komentiral, da Dinijev sklep »meče senco na njegovo preteklo delo« in da s tem tudi opravičuje napade, ki jih je bil v zadnjih mesecih deležen z desne.

Pač pa je drugi najbolj snubljeni kandidat, bivši sodnik Antonio Di Pietro, včeraj uradno sporočil, da ne namerava kandidirati, dokler ne bo resil vseh svojih sodnih problemov. Po četrtkovi oprostitvi se je namrec včeraj začel pravi »lov« na Di Pietra, tako z leve kot z desne. Najdlje je sel Di Pietro prijatelj, predstavnik Nacionalnega zavezništva Mirko Tremaglia, ki je celo pozval Berlusconi, naj »stori korak nazaj« in s tem omogoči, da se Di Pietro vključi v Pol svobosčin, kateremu da je »s srcem blizu«.

Pol svobosčin je medtem zgubil dva »grmickar«: Marco Pannella in Vittorio Sgarbi sta napovedala, da bosta predstavlila svoje liste, ki ne bodo vezane na nobene od obeh taborov.

SKP začne danes volilno kampanjo

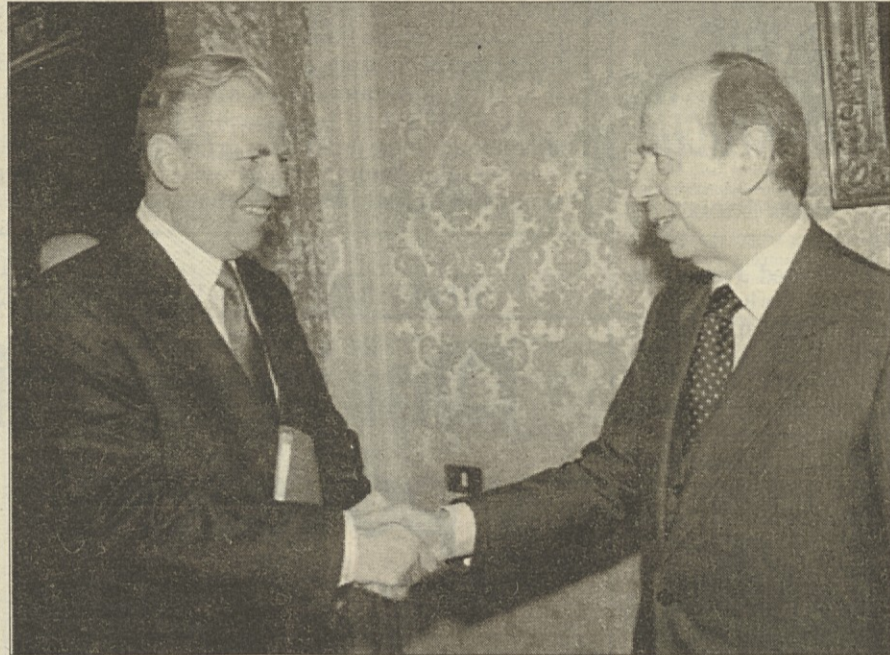
RIM - S sprevodom od Koloseja do Trga del Popolo ter z množičnim zborovanjem bo Stranka komunistične prenovne začela danes svojo volilno kampanjo. Manifestacija bo potekala pod geslom »Z leve za alternativo, demokracijo in socialno pravičnost in za poraz desnice« ter se je bo udeležil tudi tajnik stranke Fausto Bertinotti. Glavni cilj današnjega shoda bo po

njegovih besedah »spet postaviti v ospredje politične razprave vsakodnevne življenjske razmere ljudi«. Bertinotti je potrdil, da je volilni sporazum z Oljko zelo blizu, medtem ko se je negativno izrekel o morebitni kandidaturi Lamberta Dinija z levim centrom. Če pa bo kandidiral, je dodal, bo SKP vsekakor spoštovala volilne sporazume.

RIM / NA SESTANKU Z DINIJEM

Santer: Potreben je »pakt za delo«

Naraščajočo brezposelnost v Evropski uniji je mogoče zaježiti samo s skupnimi napori



Včerajšnje srečanje med Jacquesom Santerjem (levo) in Lambertom Dinijem (foto AP)

RIM - Evropska unija ima 18 milijonov brezposelnih. Kako iz stiske? Predsednik izvršne komisije petnajsterice Jacques Santer in italijanski premier Lamberto Dini menita, da bo to mogoče edine s sklenitvijo skupnega »pakta za delo«: vse članice naj se zavežejo, da bodo z usklajeno politiko strogo nadzirale ceno dela in stroške za socialno skrbstvo, uveljavljale

načeli prožnosti in učinkovite organizacije delovnega trga, posvečale večjo skrb vzgoji in poklicnemu usposabljanju ter uvedle sodobne mehanizme za množitev delovnih mest.

Z obiskom v Rimu je Santer začel popotovanje po evropskih prestolnicah, ki naj mu pokaže, kakšne so dejanske možnosti za zaježitev nezaposlenosti. Po zahtevni turi

na 28. in 29. aprila sklical v Bruslju okroglo mizo z glasniki sindikatov in podjetništva, in to kot pripravo na tristransko konferenco (vlade-sindikati-industriji-evropska komisija), ki bo junija v Italiji; tej bo sledilo v Firencah medvladno zasedanje, ki bo namenjeno ravno udejanjenju omenjenega pakta.

»Gospodarska rast in zredčenje brezposelnih ne moreta vstric«, je poudaril Santer rekoč, da se ob prizadevanjih za izgradnjo evropske denarne unije mnogo premalo govori o socialni, »to pa ustvarja v javnosti nezaupanje do vladajočih«.

Santer se je sešel seveda z ministrom za delo Tizianom Treuom, a tudi z glasniki sindikatov Cgil, Cisl in Uil. Ti so s sestankom zmerno zadovoljni.

RIM / PREJŠNJO NOČ

Bombni atentat proti letalstvu

Peklenski stroj povzročil le strah in precejšnjo gmotno škodo



RIM - Eksplozija peklenkega stroja je prejšnjo noč v Rimu poškodovala zid palače generalstaba italijanskega letalstva in unicila transformatorsko kabino rimske distribucijske družbe Acea (na sliki AP). Po prvih ugotovitvah je bilo v peklenkem stroju dva kilograma trotila, tako da se je treba srečnem naključju in pozni uri zahvaliti, da ni bil nihče

ranjen. Eksplozija je povzročila globoke razpoke v bližnji stražarnici, popokale pa so tudi vse šipe na bližnjih poslopih, iz katerih so na ulico zbežali preplašeni ljudje, ker je prislo do izpada električnega toka zaradi uničene transformatorske kabine v vsem okolisku. Odgovornost za atentat je prevzela skupina Nuclei comunisti combattenti.

NEAPELJ / BOJ MED KLANI

Dva mrtva in dva ranjena v dveh zasedah v Neaplju

NEAPELJ - Včeraj dopoldne sta bili v Neaplju v dveh različnih zasedah ubiti dve osebi, drugi dve pa ranjeni; morilci so zasedi nastavili v dveh bližnjih perifernih cetrjih. V Ul. San Rocco v Marianelli sta bila ubita Antonio in Raffaele Rusciano, ki naj bi bila po besedah preiskovalcev pajdasa kriminalne organizacije. Po dvojnem umoru so morilci pobegnili in se nato polastili rdečega citroena, na katerem sta se vozila 67-letni Rosario Russo in 49-letni sin Giovanni. Rosario Russo se je s sinom skusala upreti ropu, zaradi česar so roparji nanju streljali, se polastili avtomobila in pobegnili; avtomobil so preiskovalci našli malo za tem v četrti Marianelle. Russa so težko ranili v spodnji del trebuha, zaradi česar je njegovo zdravstveno stanje zelo resno; sin Giovanni pa je bil le lažje

ranjen.

Antonio Rusciano, ki je ze imel opravka s pravico, je bil brat Gaetana Rusciana, ki ga je kamora v zasedi ubila leta 1992; Raffaele Rusciano pa se ni bil vpleten v kazniva dejanja, po mnenju preiskovalcev pa naj bi sodeloval s klanom Costantina Sarna, pravega kamorističnega veljaka iz mestne četrti Secondigliano, ki je sicer na begu. Prav zaradi tega so preiskovalci mnenja, da zaseda sodi v okvir neizprosne boja za prevlado med tekmoječimi klanji, ki se potegujejo za nadzor protizakonitih dejavnosti v Secondiglianu. Antonio in Raffaele Rusciano sta se vozila po Ul. San Rocco, ko so se jima morilci približali in ju s strelji samokresov in puske smrtno ranili. Nemudoma so pobegnili in se nato polastili rdečega citroena, v katerem sta se vozila Rosario in Giovanni Russo.

DANES
V OSPREDJU

Brez pismenosti ni prave demokracije, ker nepismenost vodi samo v nerazvitost



Na sliki pod naslovom: televizija na zatožni klopi; spodaj sen. Darko Bratina (foto KROMA)

RIM - »Kdor slabo govori, slabo razmišlja in tudi slabo živi.« Tako je v filmu Nannija Morettija »Palombella rossa« protagonist ostel vsiljivo televizijsko novinarko, ki ga je morila s svojimi neumnimi, vsebinsko praznimi, predvsem pa jezikovno šibkimi vprašanji. Ta Morettijev stavek je esejist Beniamino Placido predlagal kot naslov in motto srečanju o problemih jezika, ki ga je včeraj v Rimu priredilo združenje Ranuccia Bianchija Bandinellija in ki mu predseduje senator Demokratične stranke levice Giuseppe Chiarante. Osnovna tema srečanja je bil odnos med družbo in njenimi procesi ter jezikovno kulturo.

Kot dokazuje Placido predlog o naslovu srečanja, je bila rdeča nit, ki je povezovala razprave vseh diskutantov, spoznanje, ki ga je večkrat podčrtal znani italijanski jezikoslovec Tullio De Mauro: »Brez pismenosti ni demokracije, ker nepismenost vodi samo v nerazvitost«. Združenje Ranuccia Bianchija Bandinellija je simpozij, na katerem so sodelovali priznani izvedenci, med katerimi je izstopal Tullio De Mauro, pripravljalo že dalj časa in ni imelo značaja predvolilne pobude. Vendar je zanimivo, da je o problemih jezika in odnosa med jezikovnim znanjem ter demokracijo družbe levica začela spet poglobljati v času, ko se bje odločila volilna bitka in ko so italijanski volilci enkrat že naslednji snabljenju televizijskega mogotca in liderja

desničarskega Kartela s voščinc Silvia Berlusconi. Vzročno povezanost med jezikovnim znanjem in demokracijo so doslej v glavnem poglobljali samo jezikoslovci. Včerajšnje srečanje kaže, da postajata sanj bolj pozorni kultura in politika. Razmišljanje je bilo namenjeno predvsem italijanskim razmeram, vendar je imelo nedvomno sirsi doseg zaradi razgledanosti avtorjev pa tudi zaradi prepričanja, kot je poudaril eden od diskutantov, da »nekega avtorja lahko spoznaš samo, če njegovo delo bereš v jeziku, v katerem je živel ali živi«. Zato so razmišljanje o odnosu med jezikovnim znanjem in demokracijo dopolnili trije referati o problemu jezikovnih in narodnih manjšin, o od-

nosu do priseljencev iz neevropskih držav in o delu Muzeja ljudske umetnosti in izročil.

Podatki ameriških raziskovalcev kažejo (navedeno jih je Benedetto Vertecchi v razpravi o vprašanju so-le in novi nepismenosti), da je v ZDA vsaj 44 milijonov ljudi (23% prebivalstva) dejansko nepismenih. To niso ljudje, ki so bili odrinjani na obrobje družbe, ampak ljudje, ki so vsaj deset let obiskovali šolo. Toda znanje, ki so si ga pridobili, je nezadostno in neustrezno. Seveda znajo napisati nekaj besed ali prebrati časopis, toda ne znajo dojeti v celoti sporočila, predvsem pa je njihovo izražanje osiromašeno.

V Italiji ni se nihče poskrbel za podobno raziska-

vo in pojav najbrž se ni tako izrazil, nekateri znaki pa so že vidni. Zelo pogosti so primeri otrok, najstnikov in tudi odraslih (tudi solanih), ki ne znajo jasno in dovolj izčrpno opisati, kako je prišlo do prometne nesreče, kako je narejen nek predmet, v čem je bistvo nekega poklica. Lahko bi menili, da gre za izrazito jezikovni problem, a ni tako. Široki srednji sloj, ki se izraza v osiromašeni italijanski, je namreč tisti, ki s svojimi političnimi izbirami in s svojim glasom v precejšnji meri pogojuje usodo državne skupnosti. Vendar politična opredelitev za populistično desnico ni tako nevarna. Bolj nevarni so po oceni Paola Gonnellija kulturna siromašnost, partikularizem in vrtičkar-

stvo, intelektualni kvallunkvizem, ki spremlja jezikovno siromašnost. Zato je siromašenje jezika in izraznih sposobnosti ljudi kulturni in splošno politični problem, saj siromašnost izražanja spremlja tudi skromna sposobnost dojemanja sporočil in torej možnosti dojemanja procesov ter izbiranja v družbah, ki temeljijo na medijskem sporočanju.

Italijani (vendar to velja tudi za številne druge evropske družbe) izgubljajo zgodovinski spomin, vezi s tradicijo, saj je vse sirsi razkorak med današnjo poprečno jezikovno in sirso kulturo ter bogatim italijanskim kulturnim izročilom. Delno je to posledica vse bolj vsiljive prisotnosti medijev, se zlasti pa televizije, ki je res

omogocila, da so Italijani osvojili italijanski jezik ter presegle raven zgolj narečnega izražanja (leta 1954, ko je televizija začela oddajati, je samo 18% Italijanov vsak dan uporabljalo italijansko, leta 1972 jih je bilo 36%, deset let pozneje pa 44%), toda nudila jim je osiromašen in poenostavljen jezik, ki uvaja med odraslimi novo nepismenost. Nihče ni spodbudil sirjenja jezikovne kulture, nasprotno namesto gledališča, kinematografa, knjigarne ali knjižnice je postal socializacijski prostor stadion. (Morda ni naključje, da se tudi po vplivom Silvia Berlusconija sedanji politiki v prikazovanju svojih predlogov poslužujejo sportnih metafor, medtem ko so se pred nekaj leti politiki

uporabljali precej zaviti in meglen, a nedvomno veliko bolj bogat jezik). Prav zaradi tega so vsi udeleženci rimskega srečanja soglasali z oceno, da se v obdobju, ko Italija (vendar to velja za marsikatero evropsko družbo) preživlja tako globoko družbeno in politično krizo, tega vprašanja ni mogoče prezreti, saj mora prav želja po novih idejah spodbuditi tudi družbeno in politično delo. Zato morajo biti vsi, ki jim je demokracija pri srcu, pozorni na povezavo med kulturo, kakovostjo komunikacijskega jezika, političnim in družbenim dogajanjem. Eden od prijemov pa je prav ovrednotenje izročila, kontinuitete in zapolnjevanje vrzeli med sedanjo jezikovno kulturo in bogatim izročilom preteklosti. Kajti barsko poenostavljanje vsakega znanja, vključno z jezikovnim, pogloblja družbene in antropološke razlike.

Katero pa je zdravilo, ki lahko pomaga pri presejanju sedanjega stanja? Položaj na televizijskem področju se najbrž ne bo izboljšal, saj bodo s tehnološkim razvojem v kratkem na domove Italijanov vdrli najrazličnejši televizijski programi. Eno od zdravil je lahko samo sola, vendar prevladati mora spet sposobnost prenašanja znanja. »V bistvu je treba samo razviti in poglobiti temeljne naloge so-le - učenje branja, pisanja in računanja,« je menil Tullio De Mauro, ceprav je priznal, da ni lahko. Ovrednotiti pa je treba tudi gledališče, knjigarne, knjižnice kot prostore socializacije, ob tem pa prepričati in spodbuditi tiste, ki se ukvarjajo s komunikacijo, da uvedejo večjo samodisciplino. »Morda bi bilo že dovolj, če bi stvari povedali preprosto in vsem razumljivo, vendar ne banalno,« je poudaril bivši odgovorni urednik rimskega časopisa Il Messaggero Vittorio Emiliani.

Na sirino problema je s podčrtovanjem Savaterjevega paradoksa (kajti izhajala je iz trditve, da samo zakoreninjenost v lastni kulturi lahko omogoči človeku radovedno približevanje tuji kulturi) učinkovito opozorila profesorica Rosalba Conserva: »Za demokracijo morda ne bi bil problem, če bi v svetu prevladal angleški jezik. Nevarno je, če prevlada siromašni jezik, kakršnega na primer govori mogotec informatike Bill Gates, medtem ko bi vse dogajen doseg imela prevlada Shakespeareove angleščine«. Kajti, to je večkrat podčrtal Beniamino Placido, poezija ni samo sposobnost izražanja čustev, poezija je tudi sposobnost igranja z besedami in zato sposobnost razmišljanja. Danes pa se z besedami igra samo reklama.

Vojmir Tavčar

Sen. Bratina opozoril na premajhno občutljivost do vprašanja jezika in manjšin

RIM - »Kaj bi si mislili vi o nas, ko bi s stroji, kot so vasi, prišli v Rim in začeli rušiti baziliko sv. Petra?« Tako je v filmu Wernerja Herzoga avstralski staroselec zavrnil inženirja, ki je hotel graditi na kraju, »kjer sanjajo zelene mravlje« in ki je bil zaradi tega za staroselce svet. S to prisposodbo je Darko Bratina skušal ponazoriti, kolikšna je raznolikost kultur in kako relativen je lahko pogled na določeno stvarnost. Toda ta različnost je bogastvo človeštva in zato je treba to različnost zascititi.

Prisposoda iz Herzogovega filma je bila uvod v razmišljanje, s katerim je Bratina na srečanju o jeziku kot kulturni dobrini spodbudil levico in demokracijske sile, naj ne zapostavljajo problema narodnosti in jezikovne različnosti. »Politična kultura, ki do tega problema doslej ni pokazala prevelike občutljivosti, mora nadoknaditi zamujeno, če noče, da jo bodo tudi na tem področju prehiteli druge strukture, na primer sodstvo, ki je z razsodbami ustavnega sodišča dokazalo veliko občutljivost do vprašanja narodnosti in narodnih skupnosti in v utemeljitvi svoje zadnje razsodbe o uporabi slovenskega jezika

na sodišču dobesedno okrcalo politiko, ker je prezrla crko in duh ustave.

Za probleme narodnosti je v svetu večja občutljivost, ponekod v pozitivnem, drugod v negativnem smislu. Dokaz za to je Darko Bratina videl v dejstvu, da je londonski The Times objavil s poudarkom na prvi strani novico o smrti zadnjega predstavnika nekega indijskega plemena, s katerim je umrl tudi jezik tistega naroda. »Z njim nismo izgubili samo človeka, izgubili smo tudi nek jezik in s tem je bilo celotno človeštvo osiromašeno,« je poudaril Bratina, ki je opozoril, da je na približno 6.000 jezikov, kolikor so jih evidentirali raziskovalci, približno tretjina ogozena. Tudi v Italiji stanje ni roznato in nekateri manjšinski jeziki so ogroženi. »Ce bi kateri koli od njih izumrl, bi italijanska država izgubila del svojega kulturnega bogastva in nastala bi velika škoda,« je poudaril Bratina.

Slovenski senator je opozoril, da o vprašanjih jezika in narodnosti ni mogoče govoriti abstraktno, ampak ju je treba postaviti v okvir, v katerem sta se razvila. Vprašanje narodnosti se je uveljavilo po francoski revoluciji, ko

so se začele oblikovati nacionalne države in ko so nastali tudi državni jeziki. Dejstvo, da je nacionalna država vsilila jezik večine, je imelo tudi gospodarski in praktični pomen, ker je bilo na ta način sporazumevanje bolj enostavno, zadobilo pa je tudi politično vsebino, saj se pojem enonacionalne države uveljavlja tudi s pomočjo vsiljevanja večinskega jezika.

Ob prehajanju iz industrijske v postindustrijsko družbo, v kateri postajata terciarni in kvaternarni sektor glavna gonilna in razvojna sila in v kateri postaja medijsko sporočanje bistvenega pomena, se je začel rušiti tudi pojem enonacionalne države. »Posoda« enonacionalne države pušca in prica smo pojavom fragmentacije, ki ima ponekod, kot v bivši Jugoslaviji, dramatične aspekte, drugod (na primer v nekdanji Češkoslovaški) pa se narodi razhajajo po mirni poti. Ob tem procesu dobivte pa smo prica tudi nasprotnemu procesu integracije. Dogajaja se podobno kot na medijske področju, saj živimo vsi v »globalni vasi«, vendar to sporočanje dozivljamo vsi v svoji krajevni »vasici« in ob spoprijemanju s krajevnimi vsakodnevnimi problemi.



Prav zaradi obsega teh istocasnih in nasprotnih procesov je nujno razviti tako družbeno politiko, ki bo zascitila in ovrednotila različnosti, vendar jih ne bo postavila v rezervat, ampak jim nudila možnost življenja in razvoja.

To je potrebno v Italiji, kjer so nekatere družbene sile pokazale občutljivost za ta vprašanja, medtem ko je bila politika doslej precej gluha. In levica mora po oceni Darka Bratine biti tudi v tem pogledu gonilno kolo, sicer se bo odpovedala delu svoje vloge. (VT)



NABORJET / PRIHODNJI PETEK

Dan slovenske kulture tudi v Kanalski dolini

V praznovanje sodi tudi izid slovenskega vodiča po Reziji

NABORJET - Počastitev Dneva slovenske kulture v Kanalski dolini postaja že tradicija in se uokvirja v razvejano dejavnost kulturnega društva Planika. Letosnja slovesnost bo v petek, 1. marca, v prostorih Beneške palače v Naborjetu.

Kulturni spored, kot so nam povedali prireditelji, se obeta nadvse bogat, oblikovali ga bodo ugledni gostje in sami domačini.

Vidno mesto na petkovem večeru bodo imeli otroci, ki obiskujejo tečaj slovenskega jezika. Nastopili bodo z recitalom Prešernovih pesmi. Na večeru se bo predstavila tudi zenska skupina Visarski kvintet.

V kulturnem sporedu bo sodeloval se mladinski komorni zbor Jubilate iz Kranjske gore, ki deluje v okviru mladinskega kulturnega društva Josip Lavtižar. Kanalski Slovenci pa bodo ob tej priložnosti imeli v svoji sredi tudi omenjeno pevko Mileno Moračo, letošnjo nagrajenko iz Prešernovega sklada.

Dan slovenske kulture v Naborjetu bo obogatila se gledališka igralka Berta Bojet.

Med februarjskimi kulturnimi pobudami gre omeniti večer, ki ga je v Tolminu pripravila tamkajšnja ZKO in na kate-

rem so nastopili tudi beneški ustvarjalci, kar potrjuje tesne vezi sodelovanja in prijateljstva, ki vežejo Nadiške doline in Gornje Posočje.

Ob likovni razstavi in recitalu sta nastopila tudi izid beneska ustvarjalca Loredana Drecogna in Davide Clodic.

V okviru pobud ob Dnevu slovenske kulture sodi tudi izdaja slovenskega turističnega prospekta Rezije, ki ga je izdal tamkajšnji urad Zveze slovenskih kulturnih društev.

Povedati velja, da je ZSKD že pred leti začela s promocijo Rezije in to povsem uspešno, saj se iz leta v leto veča število obiskov. Lani so nasteli več kot dva tisoč obiskov, kar predstavlja velik dosežek za tamkajšnje kulturne delave, ki so si omislili barvno zgibanko v slovensčini, za katero sta poleg ZSKD poskrbela se kulturno društvo Rozajanski dum in krajevna ustanova Pro loco.

Zgibanka nudi osnovne informacije o turistični ponudbi, o krajevnih zanimivostih, ob tem prinaša koledar najpomembnejših prireditev v letu, od tradicionalnega rezijanskega pusta do Smarnemiše, ki predstavlja vrhunec poletnih prireditev pod Kaninom.

Rudi Pavšič

TRST / IZVRŠNI ODBOR SKGZ

Volitve bodo za manjšino zelo pomembna preizkušnja

TRST - Izvršni odbor Slovenske kulturno-gospodarske zveze je v razpravi na zadnji seji namenil pozornost predvolilnemu obdobju, v katerega je pravkar vstopila Italija, potem ko so bile za drugo polovico aprila napovedane parlamentarne volitve. Vodstvo SKGZ je to volilno preizkušnjo ocenilo kot izredno pomembno in zahtevno, kajti v igri je tokrat vprašanje, ali bo italijanska družba sposobna kreniti na pot naprednega in demokratičnega razvoja, ali pa se ta dolgo pričakovani proces utegne zaustaviti pod težo desnice.

Po vsem sodeč bomo Slovenci ob teh volitvah spadali v isto levo-sredinsko zaveznost, ali vsaj zeleti je tako, je bil mnenja izvršni odbor SKGZ, kajti na desnici ni posluha ne za splošne demokratične vrednote, ne za manjšinsko vprašanje. Tudi manjšina je zato pred zelo pomembno preizkušnjo, pri kateri se seveda obnavlja vprašanje izvolitve slovenskega predstavnika v parlament, obenem pa gre za programsko usmeritev levosredinskega zaveznitva, v kateri mora biti jasno postavljeno tudi manjšin-

sko vprašanje. V tem smislu se je izvršni odbor SKGZ zavzel za okrepitev sodelovanja z zaveznostvom gibanja Oljke, tako na krajevni, kot na vsedrjavni ravni.

Izvršni odbor SKGZ se je v zvezi z volitvami zavzel za iskanje skupnega jezika med različnimi komponentami manjšine na podlagi objektivnih in realističnih kriterijev, kajti izvolitev Slovencev v parlament, bo, tako kot že na minulih parlamentarnih volitvah, zahtevna naloga. Tako kot bodo za Slovence pozneje zahtevne tudi volitve za skupno manjšinsko predstavništvo, ki ga bo mogoče doseči le z iskanjem dogovora med komponentami. Vodstvo SKGZ se je pri tem vprašalo, ali so za doseg tega cilja umestne nekatere posamične pobude, ki lahko v manjšini povzročajo razhajanja in imajo zgolj propagandni značaj. Pripomba je veljala na račun "postnega referendum" Slovenske skupnosti, s katerim se ljudi vprašuje za odgovor na vprašanje, o katerem med različnimi komponentami manjšine obstaja splošno soglasje.

Izvršni odbor je glede aprilskih volitev opozoril tudi na vzdušje, ki ga nekateri skrajno desničarski krogi poskušajo obnavljati po starih in preizkušenih vzorcih. Napad na slovenskega dijaka in na njegovega italijanskega prijatelja je nedvomno slab znak, nič dobrega pa ne prinaša tudi povsem instrumentalno ponovno brskanje po vprašanju fojb. Gre tudi za publicizacijo dejavnosti nekaterih samozvanih "zgodovinarjev", ki jim je cilj prikazati partizansko gibanje kot razbojništvo, fašistična in kolaborantska preteklost pa se tako ali drugače prikriva ali opravičuje.

PISMO UREDNIŠTVU

Zakaj smo Slovenci odklonili mesta v svetih šolskih okrajih

V četrtek, 15. februarja je Primorski dnevnik objavil članek z naslovom »O solski avtonomiji in racionalizaciji«. O solski racionalizaciji v članku ni nič novega, razen, da ni obrazložitve, kdo lahko ukinja, premešča ali združuje otroške vrte, osnovne sole in srednje sole.

Če je otroški vrtec občinski, solski skrbnik nima kaj opraviti z njim. Za občinski vrtec v ul. Conti, ki ga v tem solskem letu ni več, je bila pristojna Trzaska občina. Solski skrbnik je dolžan ukrepati le v zvezi z državnimi ustanovami na osnovi ministrskih navodil.

Kar me je v članku presenetilo, je bila točka dnevnega reda o prihodnjih volitvah v okrajne in pokrajinske solske svete. O teh volitvah je govora vsaka tri leta, ko zapade mandatna doba izvoljenih svetovalcev. Iz članka izhaja, da se je Solski odbor razšel z nasprotujočimi se mnenji, kar je pravilno zadržanje tega odbora, posebno ko je neko vprašanje prvič na dnevnem redu. Predstavniki vsake prisotne politične stranke se mora posvetovati v svojem krogu, preden zavzame stališče. Sklep solskega odbora, sad pogajanj in usklajevanj, je veljaven samo če pride do soglasja.

Solski odbor je politični organ za usklajevanje zahtev in nastopov naše skupnosti, kar izhaja tudi iz stare prakse, ki sega v leto 1957. Takrat se je osnoval »Osrednji odbor za slovensko solo« na pobudo Sindikata salovenske sole v Trstu. Odbor je namreč ugotovil, da so njegovi napori za doseg določenih ciljev zaman, če jih ne podpirajo vse politične stranke, ki zastopajo Slovence, in ostale organizacije z intervencijami na krajevni upravni ravni ter v poslanski zbornici oz. v senatu na zakonodajni ravni.

Preseneča me, da sta predstavnik obeh vej Sindikata slovenske sole »izrazila povoljno mnenje o sodelovanju na volitvah, in sicer zato, da bomo imeli po letih bojkota končno svoje predstavnike v teh solskih organih«.

V tem citatu je negativna ocena zadržanja naše skupnosti v zadnjih petindvajsetih letih in skomina po nečem, cesar se mislo nikoli poslužili.

Za kaj pravzaprav gre?

Italijanska zakonodaja je leta 1974 sprejela nova načela o vodstvu solstva. Vodstvo sol se je raztegnilo iz rok solnikov tudi na uporabnike in sicer na studente visjih sol, na stare vse sol, na proizvajalce, gospodarski, socialni in upravni svet določenega pokrajinskega predela. Smisel ustanovitve solskih okrajev se je odrazil v združitvi vseh stopenj sol od vrtcev do visjih, da bi v tem okviru okrajni svet vzporejal izvensolske pobude, organiziral, reorganiziral in racionaliziral solske strukture.

Vprašanje je, zakaj smo Slovenci odklonili mesta v svetih solskih okrajih. Poglejmo podrobno zakonska določila.

Člen 34 odloka, ki ustanavlja to novo ureditev, nosi naslov, »Zaščita manjšin v trzaski in goriski pokrajini«. Ta člen zagotavlja določena mesta Slovincem v okrajnih in pokrajinskih solskih svetih. Za točno opredelitev zadržanja Slovencev pred 25 leti moramo razčleniti sestav svetnikov v okrajnem svetu. Ugotovljamo, da je v okrajnem svetu 48 svetovalcev, od teh je 40 izvoljenih in 8 imenovanih. Za slovensko manjšino je določeno, da bodo izvoljeni:

- ena četrtnina mest na skupno 5 predstavnikov učnega osebja, to je 1, 2 desetini osebe;

- ena petina mest na skupno 7 predstavnikov staršev, to je 1, 4 desetine osebe;

- ena petina mest na skupno 7 predstavnikov dijakov visjih sol, to je 1, 4 desetine studenta.

Torej vsega skupaj tri osebe. S temi ulomki je bila slovenska manjšina »zaščiten« v svetu solskega okraja. Trije Slovenci v svetu, ki šteje skupno 48 članov. V pokrajinskem svetu pa bi bila samo predstavniška osebja in staršev.

Prof. Bonamore je napisal v razpravi v solskih okrajih v zvezi s solami s slovenskim učnim jezikom: »Di tutela dovrà dunque trattarsi; diversamente il titolo suonerebbe beffa« (prevod: za zaščito manjšin gre, sicer je naslov burka). In tako »zaščito« smo mi sprejeli kot zasmeševanje, kot burko, kot zafrkacijo. Zahtevali smo svoj okraj, ki bi uresničeval smisel in crko ustanovnega zakona okrajev. Združitev sol vseh vrst in stopenj za razporejanje organizacije izvensolskega dela, podpor, delovnih in socialnih dejavnosti za del prebivalstva, ki ima svoje izrazite posebnosti (zak., 477/1973). Za doseg slovenskega okraja so stremela vsa prizadevanja Sindikata slovenske sole, vseh članic Solskega odbora in Komisije za vprašanja, ki zadevajo sole s slovenskim učnim jezikom, s takratnim predsednikom (De Rosa). Odklanjali smo naše poniževalno zastopstvo v obeh organih. Skupni protesti so delno zalegli. Sama rimska vlada je ugotovila napako in izdala že naslednje leto 1975 zakon št. 1 v katerem je tzv. »Dezelna komisija« (zakon Belci-Sker - 1973) povzdignjena na raven solskih okrajev.

Okraj ima v glavnem pristojnost izrekanja mnenj in postavljanja predlogov solskemu skrbništvu, dezelnim in krajevnim upravam. Zakon št. 1/1975 določa, da morajo pokrajinski in okrajni sveti vprašati za mnenje Dezelno komisijo, če obravnavajo vprašanje, ki zadeva slovenske sole. Zal pa mi sami ne upoštevamo važnosti Dezelne komisije, ki nam je bila dana namesto Intendanta. Iz zapisnikov komisije izhaja, da so celo solniki na Goriskem prezrli pristojnosti komisije in se neposredno dogovarjali s predstavniki solskega okraja s sedežem v Gorici ali neposredno z gorisko pokrajinsko upravo.

Mene, kot predstavnika Dezelne komisije z istimi pristojnostmi predsednikov in tajnikov okraja, je doletelo prisostvovati razburljivim sejam predstavnikov treh trzaskih okrajev. Morda na Trzaskem so bila vodstva okrajev preveč spolitizirana.

Se nekaj o trzaskih okrajih.

Kar grozljivo bi bilo, če bi se slovenske osnovne sole utopile v obstoječe italijanske okraje, med drugim bi tvegali razkroj didaktičnih ravnateljstev in porazdelitev osnovnih sol med tri okraje (primerno za racionalizacijo - po današnji občinski studiji). Prisotnost Slovencev v okrajih bi bila taka:

v 16. okraju (zapadni okraj) bi imeli samo predstavnika staršev in učnega osebja; v 17. okraju bi imeli tri predstavnike, ker vanj sodijo tudi visje sole. 18. okraj (vzhodni) bi imel tudi samo dva predstavnika. To je dva Slovence in 46 italijanskih predstavnikov!

Za konec kot član sindikata, želim odgovor članov odbora Sindikata slovenske sole na dve vprašanji:

- katere ugodne okoliščine so nastale, da lahko slovenski starši, slovensko učno osebje in slovenski študentje sodelujejo na prihodnjih volitvah;

- sta morda pohlevnost in ubogljivost priporočilo za to, da bi dobile naše slovenske sole avtonomijo, o kateri je govor v istem članku?

Stanko Skrinjar

Po »Naših stezicah« na koprski TV še o letošnji Prešernovi proslavi

Nedeljske stezice se bodo spet vrstile k praznovanju dneva slovenske kulture, ki je letos v Trstu imel se poseben odmev zaradi slavnostnega govora na osrednji proslavi. Letošnji govornik je bila univerzitetna študentka Matejka Grgič in njene misli o današnjem stanju kulture v zamejstvu so v ožjih in širših krogih sprožile več debat in razmišljanj. Vprašanje kulturnega

delovanja in ponudbe naših društev in ustanov je v tem vzdušju postalo se bolj aktualno in pereče. V studiu na Televiziji Koper je voditeljica Martina Kafol povabila Matejko Grgič, ki bo se enkrat razložila, katere ideje in pomisleki so jo vodili pri pisanju slavnostnega govora za Prešernovo proslavo; z njo se bo pogovarjal njen univerzitetni kolega, Franc Fabec, ki

se ni povsem strinjal z njenimi vidiki. Na stezicah bosta torej prisotna dva mlada predstavnika zamejskega kulturnega sveta, vabimo pa tudi gledalce starejših generacij, da pokličejo v oddajo in s svojim mnenjem prispevajo k debati. Oddaja bo v živo in se bo začela kot običajno ob 18. uri. Ponovitev bo na TV Slovenija 1 v petek 1. marca, ob 16.20.

ŠKOFIJA CELOVEC-KRKA / IZSTOPI LETA 1995

Cerkev na Koroškem stabilna

Škof Kapellari: Cerkev naj zelo resno obravnava položaj

CELOVEC - V primerjavi z drugimi avstrijskimi škofijami je Cerkev na Koroškem se dokaj stabilna: v nekaterih škofijah so bile leta 1995 namreč znatno hujše »motnje ravnotežja«.

To je razvidno iz zdaj objavljenih statističnih podatkov, po katerih je v Avstriji v lanskem letu izstopilo iz katoliške Cerkve približno 41.738 katolicanov in katolicank, za skoraj 6.000 več kot v letu 1994.

Krška škofija je v najnovejši statistiki škofija z najmanjšim odstotkom izstopov, za 13, 57 odstotka več kot leta 1994. Največji prirastek pri izstopih so morali zaznati na Stajerskem (škofija Gradec-Seckau) s 35,18 odstotka napram letu 1994, sledijo pa škofije

Solnograd (+33, 5), Innsbruck (+33, 1), Feldkirch (+29, 1), Linz (+28, 5), Zeleno (+16, 4) in Dunaj (+14, 6). V statistiki ni upoštevana škofija ultrakonverzativnega skofa Kurta Krenna St. Pölten, ki javnosti ni posredoval stanja v svoji škofiji.

Nadpastir krške škofije Egon Kapellari je ob objavi najnovejših statističnih podatkov dejal, da je položaj Cerkve v mnogih krajih »zimski«, glede vsebolj glasne kritike na račun uradne Cerkve pa je menil, da je treba le-to vzeti »zelo resno.« On da bo z vsakim, ki je izstopil iz Cerkve, skušal vzpostaviti stik, odprt pa da je tudi vsaki konstruktivni kritiki, ki izvira iz kroga vernikov.

KOROŠKA / LETA 2000 V GRADU V STRASSBURGU V DOLINI KRKE

Razstava o dvatisočletnih evropskih poteh skozi Koroško

CELOVEC - Ustrezno pa-pezevemu pismu »Tertio Millennio Adveniente« se bo tudi krška škofija v treh korakih pripravila na obhajanje Svetega leta 2000. Priprave se bodo začele leta 1997. Tema prvega leta bo Spreobrnjenje, drugega Poglobitev, tretjega pa Poslanstvo.

Leta 2000 je v škofijskem gradu v Strassburgu načrtovana tudi velika razstava, katere pobudnik je sam krški škof Egon Kapellari. Razstava z dragocennimi eksponati bo imela naslov »2000 let evropskih poti skozi Koroško«.

Ko bo grad Strassburg v celoti obnovljen (vsekakor pred letom 2000), bo v njem nad 2000 kvadratnih metrov razstavne površine. Škofija pri tem posebej poudarja, da se grad v Strassburgu ne obnavlja z denarjem iz cerkvenega prispevka, temveč s sredstvi škofijske menze ter podporo dežele Koroške in zveznih ustanov.

Po razstavi leta 2000 bo mogoče grad uporabljati za razne kulturne namene (razstave, koncerte, stalne muzejske zbirke ipd.), je bilo poudarjeno s strani škofijskega urada v Celovcu.



Mogočni grad v Strassburgu bo leta 2000 prizorišče razstave o evropskih poteh skozi Koroško



OGENJ V SREDIŠČU / NA DELU JE PRAVI PIROMAN

V Terezijanski četrti podtaknili tri požare!

Gorelo je v podstrešjih v Ul. Valdirivo 15, v Ul. Machiavelli 13 in 22

V Terezijanski četrti je včeraj popoldne gorelo v podstrešjih treh hiš, ki so le nekaj deset metrov narazen. Gasilci nimajo dvomov: požare so podtaknili!

Prvič so jih poklicali kmalu po 14. uri, ker je gorelo v zbiralniku za smeti na vogalu med Ul. Macchiavelli in Ul. Trento. Ob 15. uri so opazili gost dim, ki se je valil iz podstrešja hiše v Ul. Valdirivo 15 med Ul. Filzi in Ul. Roma. Niso se dodobra pogasili plamenov - tlelo je do večera - in že so jih klicali zaradi požara, ki je zajel podstrešje hiše v Ul. Machiavelli 13, ki je prav tako med Ul. Roma in Ul. Filzi. Ko so gasilci bili na strehi, so opazili dim iz podstrešja poslopja na drugi strani ceste, in sicer v Ul. Machiavelli 22 (kjer ima sedež Slovensko dobrodelno društvo).

V vseh treh primerih so hiše trinadstropne, stare, predvsem pa so vhodna vrata odprta, podstrešja pa dostopna vsakomur. Na srečo ni bilo nič hudega stanovalcem, pa tudi poslopja niso bila preveč poškodovana. Seveda bo treba obnoviti strehe in podstrešja, pa tudi spodnja stanovanja, kamor je prodrla voda skozi strop. Kljub vsemu ni bilo treba izprazniti doma za ostarele v Ul. Machiavelli 22, na drugi strani ceste pa so morali zapreti penzion.

Skupno je poseglo 30 gasilcev, ki so se poslužili 10 vozil, v podstrešja pa so zaradi gostega dima lahko stopili samo z dihalnimi aparati. O požarih vodijo preiskavo karabinjerji.

Zaradi požarov je promet zastal po vsem središču.



Prvi požar je zajel poslopje v Ul. Valdirivo (foto KROMA)

INDUSTRIJA / POGAJANJE Z LUCCHINIEM

V Škednjo gre, pri Dolini pa ne

Salda ostala takorekoč brez denarja

Delo je sicer znova steklo, problemi pa ostajajo. Po stavkovnem protestu in nesreči, ki le po naključju ni imela tragicnih posledic, so člani tovarniškega sveta v železarni pod Škednjem ob zaslombi sindikatov obnovili pogajanja z upravo družbe Servola oziroma z glasniki jeklarske grupe Giuseppeja Lucchinija, a zaenkrat se vse lebdí v zraku. Predvčerajšnjim so se sindikalisti vnovič sesli z odgovornim za sindikalne odnose pri magnetovi družbi Pannelo, se z njim okvirno porazgovorili o nujni po reorganizaciji dela in raznih notranjih nerešenih vprašanjih ter se nazadnje domenili za novo srečanje v torek, 5. marca.

To nam je povedal sinoci pokrajinski tajnik sindikata kovinarjev Fiom-Cgil Bruno Galante, ki pa ima s kolegi iz vrst sorodnih organizacij Fim-Cisl in Uilm-Uil zdaj opraviti s se eno zgočo zadevo. Gre za finančne težave v obratih Salda Meccanica (kleparska dela na račun Fincantierija) in Salda Caffè (aparati za ekspresno kavo) v dolinski občini, Ul. Josipa Resslera 5, ki sta del

manjšega holdinga s tretjim obratom v Tolmecu (Sermet - ključavničarstvo). Tod je zaposlenih okrog 50 delavcev, ki so že kakšen mesec brez plače zaradi pomanjkanja likvidnosti.

Ob odločilnem posredovanju sindikatov in deželnega odbornika za industrijo Gianfranca Moretona preko družbe Friulia se bodo upravitelji Salde v ponedeljek sesli z zastopniki delovnih ustanov, ki so ji naenkrat zamrznile posojila. Zakaj? Zaradi večmilijardnega dolga, ki se je nakopil kljub neprestani množitvi naročil. Letni promet obeh tovarnic se je v obdobju 1991-1995 povečal s 4 na 25 milijard lir, v tem času pa je tudi naraslo število zaposlenih. Kaže, da je podjetje ponudilo bankam gotovo jamstvo za celoviti dolg, a ni pomagalo, zato bo skušala družba Friulia doseči od banknikov podaljšanje vračilnih rokov. Če se to ne bo zgodilo, bo vsa delovna sila v hipu na prepihu. Skoda bi bila torej dvojnja, socialna in ekonomska, saj se je lokalna industrija s Saldo obogatila sele nedavno. (dg)

TOVARNI / ŠE 5 MILIJARD LIR

Grupa Alcatel hoče okrepiti vlogo Telettre

Delovne sile pa ne bo okrepila

Vodstvo tržaske tovarne Alcatel Telettra, ki proizvaja telekomunikacijske aparature in opremo, ne bo letos odslovilo nobenega uslužbenca, ker pač ne predvideva odvečne delovne sile. Ne samo to, "pilotno" vlogo obrata bodo poskusili se nadalje utrditi, in sicer v popolnem skladu z vsedravnno strategijo matične grupe, ki ima sedež v Milanu.

V ta namen bo obrat znotraj industrijske cone (Cesta za Zlati vrh st. 14) deležen dodatne naložbe v visini 5 milijard lir, poleg tega se bo še naprej naslanjal na tukajšnje dobavne tvrdke in delavnice, pod njegovo okrilje pa naj bi tudi preusmerili vse posiljke, ki so namenjene v vzhodnoevropske države - zdaj jih zadržujejo v lombardijski metropoli zaradi carinskih razlogov. Nazadnje zeli grupa Alcatel se cimbolj ovrednotiti profesionalnost vsega uslužbenega osebja.

Gornje obveze so prisle do izraza na včerajšnjem sestanku, ki so se ga udeležili deželni odbornik za industrijo Gianfranco Moreton, predsednik družbinega mednarodnega oddelka za telekomunikacije Bruno Piacentini in direktor oddelka za osebje za Italijo Carlo Terzi, pa se zastopniki pokrajinskih in deželnih tajništvev osrednjih treh sindikalnih organizacij.

Srečanje so izzvali pravzaprav sindikalisti zaradi zaskrbljenosti nad nadaljnjo usodo uslužbencev v Telettri, katerih

število se je v zadnjih petih letih zmanjšalo z nekaj več kot 500 na zdajšnjih 329. Terzi in Piacentini sta potrdila, da ekonomsko-financično stanje tržaskega podjetja v lanskem letu ni bilo rožnato, od tod nujna potreba po racionalizaciji dela in poslovanja na vsedravnno ravni, ki jo sicer narekuje tudi neizprosna mednarodna konkurenca.

TRAGEDIJA PRI BAZOVICI

Šlo je za dvojni samomor

Poskus s parafinom pokazal, da sta streljala oba

Mira Baranič in Livio Novsak sta si sama vzela življenje. V Parmi so izvedenci znanstvenega oddelka karabinjerjev ugotovili, da sta oba nesrečneza streljala. Parafinski poskus je namreč pokazal, da so na rokah obeh bili sledovi streliv pištole in so tako potrdili sum tržaskih preiskovalcev, da je slo za dvojni samomor.

41-letno Miro Baranič iz Nove Gorice in 47-letnega Livio Novsaka iz Trsta so karabinjerji našli v ponedeljek mrtva v majhni montažni hišici v gozdu, poldrug kilometer od Bazovice blizu ceste za Jezero. Ubita sta bila s strelom v glavo, zraven trupel je bila pištole vrste Smith & Wesson kal. 38 special. Preiskovalci si niso bili takoj na jasnem, ce je slo za umor-samomor ali za dvojni samomor, ceprav sta trupli lezali tako, da je bilo bolj verjetna slednja hipoteza, zato so odredili poskus s parafinom.

Poleti lani je Novsak med večerjo z nozem težko ranil Baraničevo in jo cez cas je pripeljal v bolnišnico, vendar je odsedel vsega skupaj samo mesec dni. Ko so karabinjerji odkrili trupli, je tudi zaradi lanskega krvavega dogodka v javnosti prevladovalo mnenje, da je Novsak najprej ubil Baraničevo in nato uperil pištole proti samemu sebi. Danes vemo, da ni bilo tako: kaj pa je pri-

vedlo do dvojnega samomora, to bo verjetno vedno zavito v skrivnost.

Financarji in prevoz živine

Na tovrnem postajališču pri Fernetičih so financarji odkrili nenavaden prekršek. Med pregledom je voznik, 54-letni italijanski državljani D. M. izjavil, da je tovrnjak namenjen prevozu živine in da so ga primerno razkužili, kot pač predvidevajo zakoni. Pri tem je financarju tudi pokazal zadevno potrdilo o razkuženju vozila. Vendar je bil dokument ponarejen: odkrili so, da ga je zdravstvena služba izdala za drug tovrnjak, številka evidenčne tablice pa je bila očitno ponarejena. Voznika so prijaviili sodstvu, vozilo pa so zaplenili.

Dvojica prestopnikov za zapahi

Karabinjerji so v okviru akcije za preprečevanje prestopništva aretirali dva obsojenca, ki morata odsedeti sorazmerno krajše zaporne kazni. Gre za 22-letnega Alessandra Robertija iz Trsta, ki je bil obsojen na poldrugo leto zopora zaradi razpečevanja heroína in hasisa, ter za 28-letnega Oscarja Guidoneja iz Neaplja, ki je bil obsojen na 7 mesecev zopora zaradi upiranja in zlitve javnega funkcionarja.

POLITIKA / V OKVIRU OLJKE

Skupna stališča do manjšine

Po vsej Italiji teče razprava o Prodijevem predlogu programa Oljke, ki ga je treba prilagoditi krajevnim razmeram. Sredi marca, torej mesec dni pred volitvami, bodo na osnovi pripomb pripravili dokončni program levosredinskega zavezništva. V tržaskem okviru pripravljajo stališče do slovenske manjšine, ki ga bodo vnesli v vsedravnno politični program. Sami organizatorji tržaskega Prodijevega odbora in drugih strank, ki sodelujejo v zavezništvu, so včeraj zaceli skupno soocanje. Na sedezu gibanja so se sestali med drugimi koordinator tržaske Oljke Maurizio Fanni, podpredsednik deželnega sveta Milos Budin za Dsl, Livij Valencic za Slovensko skupnost in Peter Zupan za Ljudsko stranko. Preverjanje bodo nadaljevali v sredo dopoldne, ko naj bi izdelali dokončno besedilo, ki ga bodo preverili na skupščini zavezništva, ki bo prihodnje nedeljo, 3. marca, torej pravčasno, da tržaski predlog o slovenski manjšini vnesejo v vsedravnno program Oljke.

O tem vprašanju bodo javno spregovorili tudi na srečanju, ki bo v sredo ob 20. uri v gledališču Fr. Preserna v Boljuncu in ki bo posvečeno prav temi manjšini v evropski dimenziji.

Med prireditvami gibanja Oljke naj omenimo tudi, da bo v ponedeljek, 26. t.m. na sedezu gibanja v Ul. Fo-

scolo 7 ob 17.30 razprava o univerzitetni politiki, v torek, 27. t.m. pa v dvorani hotela Continental v Ul. S. Nicolò ob 18. uri okrogla miza o družini in socialni politiki.

Tudi v Trstu je Stranka komunistične preno-ve prejšnje dni posvetila veliko pozornost organizaciji današnje manifestacije v Rimu, na katero je sinoci odpotovalo z Oberdankovega trga približno 300 somisljenikov. Gre za vsedravnno manifestacijo, s katero Skp namerava poudariti svoje predloge v zvezi z delavsko problematiko, s placami, z delovnim urnikom in zaposlitvijo. Vodstvo stranke meni, da je treba nastopiti na skorajšnjih volitvah z jasno razpoznavnim levičarskim predznakom, iz katerega naj jasno izhaja, da Skp zastopa interese manj premožnih slojev in predvsem delavcev. Zato je treba na volitvah poraziti desnico, trdijo pri Skp, obenem pa poziviti delavske boje za večji družbeni vpliv in primernejši delež pri porazdelitvi socialnega bogastva.

Ljudska stranka pa bo zacela danes svojo volilno kampanjo z nastopom vsedravnega tajnika stranke Gerardom Biancom, ko bo gost javnega srečanja v hotelu Excelsior ob 16.30.

Na desnem bregu pa je pokrajinski odbor stranke CDU predlagal volilni dogovor ostalim strankam tega pola z izjemo Nacionalnega zavezništva.

STAVKA / OD 21. URE DANES DO JUTRI ZVEČER

Na železnici bo pravi kaos

Križi in težave za potnike tudi skoraj ves prihodnji teden

Drvi ob devetih se bo zacela pred dnevi napovedana 24-urna stavka železnice, kar pomeni, da do devetih zvečer pojutritšnjem večina vlakov ne bo vozila. Protest uprizori namreč osebje, ki je včlanjeno v treh največjih sindikalnih organizacijah Filt-Cgil, Fit-Cisl in Uilt-Uil ter v avtonomnem sindikatu Fisafs.

Uprava državne železniške družbe s tiskovnim sporočilom obvešča javnost, da bodo zaradi stavke precejšnje spremembe na progah in da bo seveda tudi prišlo do zamud. Hkrati pa zagotavlja prevozno službo na najvažnejših progah s kompozicijami za dolge razdalje, kakor je to predvideno v sklepu ustrezne jamstvene komisije z dne 23. oktobra 1991; družba tudi jamci, da bodo vsi vlaki v trenutku, ko se bo zacela stavka, nadaljevali

voznjo do krajev, kamor so namenjeni.

Redno bodo vozili vlaki na sledečih progah: danes - Opcine-Domodossola (19.23) in Rim-Trbiž (19.10); jutri Trbiž-Rim (1.03), Turin-Trst (13.15), Trst-Turin (7.50), Rim-Trbiž (7.15) in Trbiž-Rim (12.40).

Krizem rok pa bo ostalo tudi osebje informacijskega in telekomunikacijskega oddelka, ki zavraca privatizacijo le-teh brez posvetovanja z uslužbenci. Dne 26., 27. in 29. februarja bodo stavkali zadnji dve uri vsake delovne izmene, 28. februarja pa od 10. do 13. ure. To bo onemoglo rezervacije vozovnic ter centralizirani nadzor vlakov in prog. Nameščenci dolžijo FS, da spravlja v nevarnost njihova delovna mesta in da ne upošteva njihove profesionalnosti.



TISKOVNA KONFERENCA / NARAVOVARSTVENIKI

Trdo vztrajanje za Kraški park

Zavračanje šestih naravnih rezervatov

Ambientalistična združenja iz Furlanije Julijske krajine se nikakor ne strinjajo z vsebino zakonskega osnutka o Kraškem parku, ki ga je deželni skupščini Furlanije Julijske krajine pred nedavnim predložil odbornik Giorgio Mattassi. V dokumentu, ki so ga podpisale WWF, Italia Nostra, Legambiente, Lipu, Cai in se druge organizacije in ki ga je na včerajšnji tiskovni konferenci orisal Dario Predonzan (WWF), zato kritizirajo predlog deželnega odbora, ki predvideva ustanovitev šestih manjših rezervatov na Krasu. Po njihovem mnenju bi s takim ukrepom ne ščitili okolja v zadostni meri, poleg tega pa bi se znižali tudi finančni prispevek, ki ga EU namenja v ta namen.

Novi predlog naravovarstvenikov, ki so ga včeraj orisali, se v bistvu ne razlikuje od dosedanjih, ki so jih neposredno prizadeto prebivalstvo in slovenska narodnostna skupnost že zavrgli. Po njihovi zamisli naj bi Kraški park postal nekakšna gonilna sila za razvoj turizma, pozabljajo pa - ali pa se s tem nočejo sprijazniti - da so gonilna sila za sam obstoj in razvoj Krasa tradicionalne kmetijske dejavnosti, ki jih le obrobno omenjajo in ki se kljub objektivnim težavam na Krasu razvijajo.

V novem predlogu naravovarstvenikov ne prihaja jasno do izraza, kdo bi ta Park upravljal in kakšno vlogo bi pri tem upravljanju imeli domaćini, oziroma organizacije, ki jih zastopajo. Znasajo

se tudi nad lovci, ki naj bi bili s svojo »lobby« pravi navdihovalci zakonskega osnutka deželne odbora; naj pri tem dodamo, da jih je v trzaski pokrajini okrog 300; bili pa naj bi zelo »močni« in vplivni pri politikih. Naravovarstvenikom je zato zelo težko razumeti in obrazložiti - tako sami pravijo - kako korporativni interesi tako majhne skupine oseb prevladujejo nad interesi skupnosti; jasno je, da pri tem mislijo na interese mesta, ne pa na interese skupnosti - v veliki večini slovenske - ki na kraskem teritoriju živi in dela. Zato »opozarjajo« politike, da ambientalistična, alpinistična in jamarska združenja v trzaski pokrajini lahko računajo na na okrog 10 tisoč članov, zaradi česar je treba njihova mnenja tudi upoštevati.

Z novim predlogom naravovarstvenikov naj bi se zaščiteno področje parka raztezalo na 9000 hektarih vzdolž meje s Slovenijo; v naslednji fazi pa naj bi se to področje povežalo s parkom na slovenski strani, ki bo ustanovljen - po besedah naravovarstvenikov - ko se bo zaključil proces včlanjevanja Slovenije v EU.

Zavzemajo pa se tudi za ustanovitev »pred-urbanega parka«, v katerem naj bi zaščitili kakovost urbanističnega razvoja področij na robu predlaganega parka.

Skratka: večjo vlogo pripisujejo alpinistom, jamarjem in raznim rekreativcem, seveda z namenom, da bi prav oni v bližnji prihodnosti upravljali kraški teritorij.

Prevlada naturalističnih pred človeškimi aspekti

Zadnji predlog naravovarstvenikov o Kraškem parku nikakor ne zadovoljuje člana Izvršnega sveta stanovske organizacije trzaskih kmetov Kmečke zveze dr. Marjana Gregoriča. Ne navdušuje ga predvsem zato, ker se v predlogu sploh ne omenja etnični prostor oziroma slovenska narodnostna skupnost, ki na tem področju živi in dela in ki bi morala imeti glavno besedo pri vseh izbirah, ki se tičejo njenega življenjskega prostora. Ne zadovoljuje ga niti zato, ker se v predlogu ponovno poudarja turistično namembnost tega ozemlja in se pozablja, da so gonilna sila za njegov razvoj razne tradicionalne kmetijske dejavnosti. Jasno ni niti, kdo bo ta park upravljal in kakšno vlogo bodo pri tem imeli domaćini. Dr. Marjan Gregorič pri tem poudarja, da bi moralo upravljanje parka prevzeti prav neposredno prizadeto prebivalstvo. Skratka: zakonski predlog preveč predvsem naturalistični aspekti; vprašanje lova je le obrobna zadeva, važnejši so alpinisti, jamarji in nedeljski izletniki. Očitno so prav ti rekreativci tista »skupnost«, ki bi se najbolj veselila Kraskega parka.

SKD BARKOVLJE

Pevski nastop tokrat nekoliko drugače

SKD Barkovlje bo imelo nocoj v gosteh ženski pevski zbor Ivan Grbec iz Skednja, ki ga vodi Boza Hrvatič. Nastop, s katerim se bo barkovljsko društvo vključilo v številne prireditve ob dnevu slovenske kulture, bo v prostorih TPK Sirena v Barkovljah, ker so v društvenih prostorih se vedno v teku obnovitvena dela.

Uvodno besedo bo imel Sasa Martelanc, nastop zbora pa bo s predgovorom povezal Robert Mosetti.

Večer, ki se bo začel ob 20.30 in bo potekal pod naslovom "Z roko v roki zaplesimo kolo ljubezni", bo prav gotovo prijetno presenečenje za vse, ki ljubijo lepo petje. Na njem se pevke ne bodo predstavile tako, kot smo jih sicer vajeni gledati, temveč v neke

vrste slovenskem "musicalu", kjer bo s pevkami pela in plesala tudi zborovodkinja in kjer se bo vse odvijalo ob izvajanju ne ravno klasičnega, temveč predvsem zabavnega sporeda, vsekakor zelo prijetnega značaja.

Barkovljani, ne zamudite te izredne prilike, ki je doživela velik uspeh na prošlavi 15-letnice delovanja skedenjskega zbora lani v dvorani Marijinega doma pri Sv. Ivanu. Takrat so bili gledalci tako prijetno presenečeni, da se njihovo navdušenje ob tem posebnem nastopu ni poleglo niti potem, ko je bilo predstave že konec.

Obeta se nam torej lep, prijeten večer, povsem drugačen od pevskih večerov, ki smo jih sicer vajeni.

Neva Lukes

Dan slovenske kulture v Zgoniku

Tudi v zgoniski občini so se pripravili na primerno proslavo dneva slovenske kulture. Danes zvečer, ob 20. uri, prirejata domači društvi, športni krožek Kras ter kulturno društvo Rdeca zvezda, Presernovo proslavo v sportno-kulturnem centru v Zgoniku. Na njej bosta sodelovala SKD Tabor Općine ter SKD Grad Bani z igranim besedilom Zedinil rod slovensc'ne cele v režiji Olge Lupinc. Nastopajoči bodo predstavili sklop prizorov iz Presernevega življenja in citatniške dobe nasploh. Na odru bodo prikazali tudi ljudi iz ožjega Presernevega kroga, kot na primer Smoleta, Copa, Kastelica, pa tudi Primičev Julijo in Ano Jelovskovo. Verzi največjega slovenskega pesnika se bodo v dramatisiranem besedilu prepletali z verzi sodobnih slovenskih pesnikov Koviča, Menarta in drugih. Vse skupaj bodo povezovala glasbene točke z rogom, flavto, violino in petjem. Dve izmed pesmi na sporedu je napisal Preseren sam in sta bili pozneje uglasbeni. Organizatorja pričakujeta, da se bo pomembne in zanimive prireditve udeležilo lepo število domačinov in ljubiteljev kulture.

Bis

PRIMORSKA POJE

Proglasitev najboljših zborov na lanski reviji

Nastop najboljših v Kopru

Ob 25-letnici revije Primorska poje - leta 1994 - so organizatorji sprožili novo pobudo: tekmovanje radijskih posnetkov z revije, ki naj bi - ob ustaljeni seriji spomladanskih nastopov na obeh straneh meje - pomenilo zanimivo novost, zdramilo domišljijo, vneslo novo navdušenje med zbere in vzbudilo tekmovalnega duha.

V sodelovanju z Radiom Koper in Radiom Trst A ter Zvezo slovenskih kulturnih društev iz Trsta je tako Združenje pevskih zborov Primorske ze lani - prvič - nagradilo najboljše zbere in skupine. Zdej pa je v sklepnih fazi, saj bo v nedeljo nagradni koncert, drugo tekmovanje radijskih posnetkov z revije Primorska poje.

Konec januarja je ocenjevalna komisija, ki so jo sestavljali Mitja Gobec, Ivo Jelercič, Ivan Tavcar, Ignacij Ota, Branka Kljun in Klavdij Koloini, ocenila posnetke z lanske revije - posnetke tistih zborov, ki so se prijavili na tekmovanje - in nato objavila rezultate za prva tri mesta v posameznih kategorijah.

Najboljše ocene so torej prejeli med mešanimi zbori zbor »Jacobus Gallus« iz Trsta, »Sv. Stefan« iz Vipave in zbor »Vrtobja«; med moskimi zbori Komorni moski zbor iz Izole, »Vinko Vodopivec« iz Ljubljane in »Provoc« iz Nove Gorice; med ženskimi zbori dekliski zbor »Vesna« iz Kriza, Komorni dekliski zbor iz Ilirske Bistrice ter (z enako oceno) dekliski zbor »Amadeus« iz Pivke in ženski zbor »Igo Gruden« iz Nabrezine;

med komornimi skupinami pa vokalna skupina »Musica noster amor« iz Trsta, kvintet »Sumus« iz Ajdovscine ter (z enako oceno) nonet »Brda« in oktet »Simon Gregorčič« iz Kobarida. Komisija je podelila še posebno priznanje ženski pevski skupini »Rože majave« z Ravence v Reziji, in sicer za njihovo vrednotenje pristne domače tradicije.

Nagradni koncert drugega tekmovanja radijskih posnetkov z revije Primorska poje bo jutri, 25. februarja ob 18. uri v gledališču v Kopru.

Predstavniki organizatorjev - ZSKD iz Trsta, ZPZP in ZKO v Kopru - ter Radia Trst A in Radia Koper bodo podelili priznanja vsem prej omenjenim zborom, s programom starih skladb pa bodo nastopili prvonagrajeni zbori iz posameznih kategorij.

Za zborovsko kulturo naše dežele je posebej razveseljivo dejstvo, da bodo - poleg Komornega moskega zbora iz Izole, ki ga vodi Oskar Trebec - nastopili kar stiri zbori oziroma skupine iz naše dežele: »Musica noster amor« in »Jacobus Gallus«, ki delujeta v okviru Glasbene matice in ju vodi Janko Ban, »Rože majave« iz Rezije (vodi Catia Quaglia) in dekliski zbor »Vesna« iz Kriza, ki ga vodi Bogdan Kralj.

Koncert bo neposredno prenašal Radio Koper; Radio Trst A ga bo predvajal v nedeljo, 3. marca. (fb)

Beneško gledališče jutri gost SKD Tabor

Na lanskem presenetljivo uspešnem 1. zamejskem festivalu amaterskih dramskih skupin v Mavhinjah, smo imeli priložnost spoznati kako številne so dramske skupine, ki delujejo v naši skupnosti. Torej ljubezen za odsko udejstvovanje je med nami zelo razširjena in s kulturnega vidika zelo spodbudna.

Ena taka skupina je tudi Beneško gledališče. Deluje že 20 let in ni ga dneva emigranta, da ne bi s svojo prisotnostjo razveselilo številne emigrante in njihove družine. Je dragocen element naše kulturne prisotnosti na tem koščku zemlje. V njihovih izvirnih odskih uprizoritvah se ljudje prepoznajo.

Jutri, po dolgih letih odsotnosti, se bo skupina predstavila na Opcinah, gost SKD Tabor. Uprizorila bo komedijo v narečju "Vsak minut je na palanka". Tekst je napisala domaćinka Bruna Dorbola.

TRGOVINSKA ZBORNICA / PRIREDITEV BO MAJA

Obrtniki na trgu

Proti koncu maja bodo na Borznem trgu nastopili obrtniki. Gre za pobudo trzasko Trgovinske zbornice, ki se je povezala z ustanovo ESA, trzaskim velesejmom in združenji obrtnikov. Prireditve so predstavili včeraj na sedežu Trgovinske zbornice in pri tem poudarili, da želijo predvsem predstaviti in ovrednotiti obrtniško dejavnost na Trzaskem. Pri snovanju letošnje majske prireditve so se navezali na izkušnje iz prvih let '80, ko so širšemu občinstvu s precejšnjim uspehom predstavili glavne obrtniške dejavnosti pri nas.

Predsednik Trgovinske zbornice Donaggio je se povedal, da se namenjajo poslužiti lesenih hišic-stojnic, ki so jih naročili prav za taksne prireditve, in pa tudi posebnih sotorov. V njih naj bi uredili razstavni prostor za približno 47 obrtniških podjetij, ki delujejo na najrazličnejših področjih (od oblikovanja marmorja do pravljanja slaščic). Interesenti se lahko za nastop na majskem razstavnoprodnem sejmu prijavijo do 15. marca, vse informacije in potrebne obrazce pa lahko dobijo na sedežu Trgovinske zbornice.

Praktični prikaz analizatorjev izpušnih plinov za avtomobile

SDGZ obvesča vse člane avtomehanike in avtoelektricarje, ki so zainteresirani na akcijo »Modri kolek-Bollino blu«, da bo danes, v soboto 23. februarja, v prostorih Trzasko velesejmske ustanove praktični prikaz analizatorjev izpušnih plinov za avtomobile, ki ga krovna organizacija naših obrtnikov prireja v sodelovanju s sorodnima italijanskima organizacijama Associazione degli Artigiani in CNA. Od 9. do 12. ure bodo namreč v paviljonu B na Velesejmu (Trg De Gasperi 1) s svojimi analizatorji prisotni zastopniki najboljših proizvajalcev teh aparatov, in sicer tvrdk BEAR, PROTECH, SINCRO-CZ, TECNOTEST in TRONIC TEST. Aparature bodo obrtniki lahko preizkusili, jih primerjali in obenem izvedeli vse podrobnosti o cenah in pogodbah za vzdrževanje. Udeležba je seveda brezplačna.

MILJE / OB OSMEM MARCU

Fotografski natečaj za ženske

Tokratna tema natečaja je narava - Rok zapade 5. marca

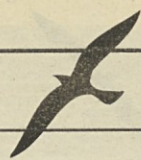
Ob mednarodnem dnevu žensk krožek UDI-ZZI iz Milj »Osmimarec« in Koordinacijski odbor upokojenk SPI-CGIL prav tako iz Milj letos že sestič razpisujeta fotografski natečaj. Tokratna tema natečaja, ki je prejšnja leta naletel na lep odziv, je narava. Natečaja, katerega pokrovitelj je miljska občinska uprava, se lahko udeležijo vse ljubiteljske fotografinke iz dežele FJK.

Tudi tokrat je predvidenih več kategorij, saj lahko udeleženke posljejo crnobeke ali barvne fotografije. Za prvo absolutno nagrado bodo prisile v postev fotografije v obeh tehnikah, loceno pa bo žirija nagradila se najboljše tri barvne oz. crnobeke fotografije. Interesentke lahko fotografije organizatorjem pošljejo do 5. marca, za dodatne informacije pa se lahko obrnejo na Miriam



Zecchi (tel. 040/273140), Laura Batich (040/638839) in SPI-CGIL (040/271086). Prireditelji bodo tudi organizirali razstavo prejetih del, odprli jo bodo 8. marca ob 10. uri v raz-

stavnih prostorih občinskega centra G. Millo (Trg Republike), medtem ko bo nagrajevanje najboljših del oz. avtoric v nedeljo, 10. marca ob 11. uri.



NA KONCERTU SLOVENSKEGA OKTETA

Tudi Tržaški oktet v Cankarjevem domu



Zbrani vsi na poslovilnem koncertu v Cankarjevem domu prisotni cla-

ni zadnje in prejšnjih zasedb Slovenskega okteta so skupaj s člani Trzas-

kega okteta zapeli pozdrav slovenski zemlji »Oj Triglav moj dom«.

VČERAJ-DANES

Danes, SOBOTA,
24. februarja 1996
SERGEJ

Sonce vzide ob 6.53 in zatone ob 17.44 - Dolžina dneva 10.51 - Luna vzide ob 9.42 in zatone ob 23.42.

Jutri, NEDELJA,
25. februarja 1996
TARAS

VREME VČERAJ OB 12. URI: temperatura zraka 2 stopinji, zračni tlak 1014,5 mb narašča, veter vzhodnik severovzhodnik, burja 56 km na uro, vlaga 43-odstotna, nebo jasno, morje zelo razgibano, temperatura morja 7,7 stopinje.

ROJSTVA, SMRTI IN OKLICI

RODILI SO SE: Elia Gabriell, Annachiara Gulic, Massimiliano Zetto.

UMRLI SO: 25-letna Tiziana Bertozzi, 71-letna Augusta Rudes, 63-letni Giovanni Gropazzi, 91-letni Remo Belloni, 73-letni Lorenzo Mauri, 88-letna Carolina Micali, 54-letni Cesare Baiz, 60-letni Antonio Bacci, 78-letni Natale Giacca, 89-letni Antonio Dolgan, 81-letni Vittorio Florio, 87-letna Giovanna Zadnik.

OKLICI: solnik Zoran Lupinc in uradnica Emanuela Bratos, trgovca Stefano Grimaldi in uradnica Anna Benich, uradnik Dario Cecchini in poklicna bolničarka Fabiana Vittori, profesor violine Antonio Chalvien in graficna operaterka Laura Candotti, uradnik Fabrizio Cutrona in univerzitetna studentka Valentina Coloni, arhitekt Andrea Crulci in solnica Cristina Cipolla, uradnik Alessandro Bonin in uradnica Annalisa Giorgini, inženir Carlo Regalia in pravica Michela Reddi, eligraf Stefano Jevšek in uradnica Antonia Soranno, sofer Massimo Garbin in delavka Lucia Soranno, kuhar Paolo Ruzzier in delavka Roberta Bernardi, uradnik Antonello Catanese in uradnica Fulvia Degano, prodajalec Tullio Remualdo in natakarica Flavia Rubessa, sofer Davide Devescovi in uradnica Ariella Ossi, skipper Paolo Rizzi in sodelavka v podjetju Elena Pesle, podjetnik Massimo Santorelli in prodajalka Francesca Concas, uradnik Livio Semec in uradnica Patrizia Fucci, delavec Claudio Tulliahi in čistilka Antonella Stefani, uradnik Roberto

Ciuch in delavka Marina Persico, delavec Vincenzo Guarino in asistentka Eleonora Ambrogio, trgovec Tiziano Castaldo in designer Donatella Tavian, agent javne varnosti Mauro Masserdotti in uradnica Paola Sodomaco.

LEKARNE

Od PONEDELJKA, 19., do NEDELJE, 25. februarja 1996

Normalen urnik lekarn od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 19.30

Lekarne odprte od 13.00 do 16.00

Trg Garibaldi 5 (tel. 368647), Trg Valmaura 11 (tel. 812308), Lungomare Venezia 3 - Milje (tel. 274998).

NABREZINA (tel. 200466) - samo po telefonu za najnujnejše primere.

Lekarne odprte od 19.30 do 20.30

Trg Garibaldi 5, Trg Valmaura 11, Ul. Roma 16, Lungomare Venezia 3 (Milje).

NABREZINA (tel. 200466) - samo po telefonu za najnujnejše primere.

NOCNA SLUŽBA
Lekarna odprta od 20.30 do 8.30

Ul. Roma 16 (tel. 364330).

Za dostavljanje zdravil na dom tel. 350505 - TELEVITA

Urad za informacije KZE-USL - tel. 573012.

Urad za informacije KZE deluje od ponedeljka do petka od 8. do 13. ure. - tel. 573012.

Zdravstvena dežurna služba
Nocna služba od 20. do 8. ure, tel. 118, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure.

Hitra pomoč tel. 118.
Telefonska centrala KZE-USL: 399-1111.

KINO

ARISTON - 14.30, 16.30, 18.35, 20.40, 22.45
»Va dove ti porta il cuore«, r. Cristina Comencini, i. Virna Lisi, Margherita Buy.

EXCELSIOR - 16.00, 18.45, 21.30
»Strange Days«, i. Ralph Fiennes, Angela Bassett.

EXCELSIOR AZZURRA - 15.30, 17.40, 19.50, 22.00
»Two Much - Due di tropo«, i. Antonio Banderas, Melanie Griffith.

AMBASCIATORI - 16.15, 18.15, 20.15, 22.15, 24.00
»Jumanji«, i. Robin Williams.

SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE
Lutkovno gledališče Papilu
BRUNDARIJA
Jutri, 25. t. m., ob 11. uri
OTROŠKA MATINEJA!

SK KRAS in KD RDECA ZVEZDA
vabita na
**PRAZNIK SLOVENSKE KULTURE
NA IGRANO BESEDILO
"ZEDINIL ROD SLOVENŠČNE CELE"**
v režiji Olge Lupinc
Sodelujejo: SKD Tabor Opčine, SKD Grad Bani in MoPZ Rdeca zvezda
danes, 24. t. m., ob 20. uri
v sportno-kulturni center v Zgonik

SVET SLOVENSkih ORGANIZACIJ
vabi na predstavitev pesmarice
ZA STARO PRAVDO
ki bo danes, 24. t. m., ob 20. uri
v Marijinem domu v Rojanu, Ul. Cordaroli 29.
Pesmarico bo predstavil HUMBERT MAMOLO.

Sodelovali bodo: vokalna skupina Resonet, ki jo vodi Aleksandra Pertot, MePZ Hrast iz Doberdoba pod vodstvom Hilarija Lavrenčiča skupina trobil, recitatorja Jan Leopoli in Tamara Kosič

SKD PRIMOREC iz Trebe v sodelovanju s Studentovsko organizacijo univerze v Ljubljani in Društvom izseljenih in zamejskih studentov

vabi na predstavo igrih studentov 3. letnika akademije za gledališče, film in televizijo

**MOLIERE,
ZLAHTNI MESCAN**
(komedija balet)

danes, 24. t. m., ob 20.30 v Ljudskem domu v Trebčah

Mentorstvo prof. Jožica Aubelj in Borisa Cavazza

SKD BARKOVLJE

prireja na sedežu TPK Sirena
danes, 24. t. m., ob 20.30

**dan slovenske kulture
Z ROKO V ROKI
ZAPLEŠIMO
KOLO LJUBEZNI**

Nastop ŽPZ I. Grbec iz Skednja, ki ga vodi Boza Hrvatic, uvodna misel Sasa Martelanc, napovedovalec Robert Mosetti

Nujno iščemo raznašalca za Sesljan.

Tel. 040/7796699

Uprava Primorskega dnevnika

Danes praznuje naša draga mama in žena

Lidija svoj življenjski jubilej.

Se mnogo let v družinskem krogu ji želijo

moz Albert ter sinova David in Igor

DRUŠTVO SLOVENSkih IZOBRAZENECV v Trstu vabi v ponedeljek, 26. t. m. na predavanje prof. Antona Mlinarja z ljubljanske Teološke fakultete na temo BIOETIKA - kaj z njo? Predavanje bo v Peterlinovi dvorani s pričekom ob 20.30.

KNJIZNICA P. TOMAZIC IN TOVARISI - Opčine - Prosvetni dom. V torek, 27. t. m., ob 20. uri predstavitev knjige Bruna Volpija - Lisjaka SLOVENSKO POMORSKO RIBISTVO SKOZI STOLETJA OD TRSTA DO TIMAVE. Uvodna beseda Miran Kosuta.

SKD TAVOR - Opčine - jutri, 25. t. m., ob 17. uri bo gostovalo Beneško gledališče z narečno komedijo, ki jo je napisala Bruna Dorbol za ugriet dan emigranta - vsakoletno srečanje, ki nam daje kurazo z naslovom VSAK MINUT JE NA PALANKA. Režija Marijan Bevk, ob strani mu je stala Marina Cernetig. Polnoštevna udeležba publike bo na spodenem izkaz solidarnosti beneskim vitalnim rojakom.

JUTRI, 25. t. m., ob 17. uri bo v Marijinem domu pri Sv. Ivanu, Ul. Brandesia 27. Nastopila bo igralska skupina PD Standrez z Nusičevim veseloigro ZALUJOCI OSTALI. Lepo vabljeni!

IZLETI

SK BRDINA sporoča, da bo odhod avtobusa za Forni di Sopra jutri, 25. t. m., ob 6. uri iz Opčin.

ŠOLSKE VESTI

SINDIKAT SLOVENSKE SOLE - tajništvo Trst obvešča člane, da zapade 10.3.96 rok za vložitev prošnje za preместitve (vse

stopnje). V uradu SSS so na razpolago obrazci in priloge. Urnik tajništva: vsak torek od 16. do 17.30, tel. 370301.

OBVESTILA

KD I. GRBEC vabi svoje člane na IZREDNI IN REDNI OBCNI ZBOR v ponedeljek, 26. t. m., ob 17. uri v prvem in ob 17.30 v drugem sklicanju.

STRANKA KOMUNISTICNE PRENOVE vabi v ponedeljek, 26. t. m., ob 19. uri v Soscevo hišo na Praseku na PRAZNIK VCLANJEVANJA.

VAZNO za otroke od 5. do 16. let! SLOKAD za kolonijo v Dragi (morje) in SLOVENSKA VINCENCIJEVA KONFERENCA za kolonijo v Comegliansu (gore) sporočata: vpisovanje v kolonije je v trzaski občini izključno do 2.marca. Starsi naj takoj tel. na st. 3995030 - Ul. Farneto, 3, soba st. 106. med 8.30 in 13. uro, da vam povedo kraj in datum zdravniškega pregleda. K pregledu nesite izpolnjeno vpisno polo, ki jo dobite na soli. Pojasnila na tel. st. 431194, 366970 ali 226117.

SKLAD MITJA CUK obvešča, da se vsak dan vršijo popoldanski dopolnini pouk in individualne lekcije iz vseh predmetov, na vseh solskih stopnjah. Informacije po tel. st. 212289 od ponedeljka do petka v dopoldanskem času.

SKD CEROVlje-MAVHINJE priredi v petek, 8. marca, ob 20.30 praznovanje dneva žena v restavraciji Urdih v

MALI OGLASI IN RAZNA OBVESTILA ZA OBJAVO NASLEDNJI DAN se sprejemajo od 8.30 do 12.30 od ponedeljka do petka OB SOBOTAH IN PRAZNIKIH ZAPRTO

PUBLIEST - Ul. Valdirivo 36 - l. nadc. Tel. 361888 - Fax 768697

PRISPEVKI

V spomin na Pepija Cibica daruje Pia Milkovic 50.000 lir za Godbeno društvo V. Parma.

OSMICO je odprl Igor Grgic, Padrice 193. Toci bebo in crno vino.

OSMICO je odprl Josip Berdon, Pulje pri Domju 123.

V ZGONIKU je odprl osmico Janko Kocman.

Mavhinhah ob veselih zvokih ansambla Kraski kvintet bo pel slovenski pevec Braco Koren. Stevilo mest je omejeno. Pohitite! Informacije in rezervacije - tel. st. 291078 ali 2916056 od 17. do 20. ure.

MALI OGLASI

tel. 040-361888

TAJDA CLUB vabi na spoznavno družabni večer z živo glasbo v Koper, Hotel Triglav 24. t. m., ob 20. uri vse, ki niste poroceni. Vabljeni! Tel. st. 0038667/21613, 6558459.

DVE TELETI 14 dni stari prodam: sivorjave pasme po 7.000 lir kg, limousine po 8.500 lir kg. Tel. st. 228932.

NIVA 4x4, 68.000 km, bele barve, letnik 90 v odličnem stanju, VOLVO 740 tubo intercooler, letnik '85, srebrno metalizirane barve, prodam. Tel. st. 040/228932, Draga 31, ob uri obedov.

PRODAM golf 1600 bele barve, pet vrat, letnik november '89. Tel. st. 200783.

PRODAM po ugodni ceni avto Renault R 9, letnik '83 v dobrem stanju. Ogled in informacije na tel. st. 251351.

PRODAM avto Alfa 33, 1500, berlina, 4x4, letnik '86 za 2.500.000 lir. Tel. st. 040/220147.

PRODAM psicke pasme nemski ovčar z rodovnikom. Tel. st. 226713 ali 226536.

ZA prenašanje drvi, poljskega orodja in pridelkov iscem lahek, dvokolesni, ročni, kmečki voziček za kmecka opravila. Klicati v zgodaj jutra ali pozno zvečer na tel. st. 327091.

NUJNO iscem pravno/sposobnega odvetnika za revizijo obsodbe v moje breme, ki se nanasa na dogodek pod volilnim sedežem st. 214 sole F.Milcinski - Katinara dne 5.4.1992. Poleg uradne dokumentacije nudim bistveno video/zvočno dokumentacijo o dogodku, katero je trzasko sodstvo spregledalo. Za informacije tel. na st. 228779.

ISCEM nujno par srednje starosti za cuvaja vile. Nudimo stanovanje v posebni hiši z vrtem in garazo. Tel. st. 040/212239 med 14. in 15. uro.

UNIVERZITETNA studentka nudi lekcije iz angleščine. Tel. st. 229234.

NUDIM lekcije slovenscine in matematike. Tel. st. 312935.

SLOVENSKI družini v Trstu nudim varstvo otroka. Postena in zanesljiva. Tel. st. 51048.

SERVISNO podjetje nujno išče uradnika/co. Pismene prošnje poslati na Publiet Srl, Ul. Valdirivo 36/l. nadsr., 34132 Trst pod sifro "Uradnik".

KREPKO zaokrožite vašo placo s promocijo kvalitetnih visoko potrosniških proizvodov, brez vsake obveznosti javite se za informativni sestanek na tel. st. 040/764055 g. Martin.

STANOVANJE na Opčinah dajemo v najem za urad ali ambulanto. Tel. st. 420604 v večernih urah.

22. t. m. sta se v okolici Samatorce izgubila psa pasme Samojedo. Slišita na ime Jago in Kim. Najditelj na tel. na st. 229213.

PIVNICA III. Generazione v Boljuncu bo v petek, 1. marca, ob 21. uri koncert skupine Frozen Guys. Vabljeni!

OSMICO sta odprla v Borstu Diko in Jordan Zerjal.

OSMICO je odprl Igor Grgic, Padrice 193. Toci bebo in crno vino.

OSMICO je odprl Josip Berdon, Pulje pri Domju 123.

V ZGONIKU je odprl osmico Janko Kocman.

PRISPEVKI

V spomin na Pepija Cibica daruje Pia Milkovic 50.000 lir za Godbeno društvo V. Parma.

OSMICO je odprl Igor Grgic, Padrice 193. Toci bebo in crno vino.

OSMICO je odprl Josip Berdon, Pulje pri Domju 123.

V ZGONIKU je odprl osmico Janko Kocman.

PRISPEVKI

V spomin na Pepija Cibica daruje Pia Milkovic 50.000 lir za Godbeno društvo V. Parma.

OSMICO je odprl Igor Grgic, Padrice 193. Toci bebo in crno vino.

OSMICO je odprl Josip Berdon, Pulje pri Domju 123.

V ZGONIKU je odprl osmico Janko Kocman.

V spomin na Pepija Cibica daruje Angel Krtizin 50.000 lir ter družina Hrovatin Pino (Trebce) 100.000 lir za Godbo V. Parma - Trebce.

V spomin na Pepija Cibica daruje Kosenka z družino 100.000 lir za Godbo V. Parma - Trebce.

Namesto cvetja na grob Marija Gabrovca daruje Ida Bortolotti 20.000 lir za SD Sokol.

Ob 60-letnici rojstva pok. Danila Gustina darujejo Franko in družina Taucer 50.000 lir za Sklad Mitja Cuk in 50.000 lir za prososko cerkev.

Namesto cvetja na grob in v spomin na drago Stefko Lajtovo daruje sorodnica 50.000 lir za Sklad Mitja Cuk.

V spomin na Pepija Cibica darujeta Liliana in Savina 30.000 lir za Godbo Viktor Parma in 30.000 lir za SKD Primorec.

V spomin na Pepija Cibica in na njegovo sestro Ano darujeta Lucija in Anica 30.000 lir za Godbo Viktor Parma in 20.000 lir za vzdrževanje Ljudskega doma v Trebčah.

Zora in Edvard Klavzar darujeta 10.000 lir za SKD Primorec.

Namesto cvetja na grob pokojne Stane Stubelj Budin daruje Marija Doljak (Samatorca) 30.000 lir za Skupnost Družina Opčine.

Ob priliki obiska darujeta Edi Sardoc z družino 50.000 lir in družina Vlak 40.000 lir za Skupnost Družina Opčine.

V spomin na Stano Stubelj darujeta Lidija in Maks Kralj 100.000 lir za SK Kras in 100.000 lir za SKD Viograd.

V spomin na Frido Censnik Kalin darujejo družine Canciani, Tagliapietra in Rancini 60.000 lir za Sklad Mitja Cuk.

V spomin na Josipa Počkar daruje Rozica 20.000 lir za Zadrudni center za socialno dejavnost.

DAROVE in PRISPEVKE za objavo v časopisu sprejemajo v tajništvo Uredništva PD (tel. 7796600) in preko poverjenikov posameznih društev in ustanov.

Prispevke sprejema tudi krožek KRUT - Trst - Ul. Cicerone 8 (prilicje) tel. 360072, s sledečim urnikom: 9.00-13.00 in 14.30-17.30 od ponedeljka do petka.

+

Zapustila nas je naša draga

Vittoria Cic vd. Zeriali

Pogreb bo danes, 24. t. m., ob 11. uri iz mrtvašnice v Ul. Pietà v Borst.

Zalostno vest sporočajo hceri Laura in Nadja, vnuki ter ostalo sorodstvo

Trst, 24.2.1996

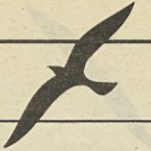
Ob izgubi dragega oca in brata Emila izreka sozalje Milanu in Franckotu

NK Kras

SPREJEM OSMRTNIC

od ponedeljka do petka od 8.30 do 15. ure PUBLIEST - Trst Ul. Valdirivo 36 tel. 040-361888 - fax 040 - 768697

ob sobotah, nedeljah in praznikih redakcija Primorskega dnevnika Ul. Montecchi 6. - tel. 040-7796600



NOVICE

Družba SDAG se pripravlja na moskovski sejem Transrussia

Pri družbi SDAG zelo ugodno ocenjujejo nedavno sodelovanje na speciliziranem sejmu Transpotec v Veroni, kjer so se predstavili z lastnim standom. Na sejmu so se med drugim dogovorili za obisk francoskih operaterjev na področju prevozne dejavnosti, ki se posebej zanimajo za urejanje in pospeševanje pretoka blaga na osi zahod-vzhod, vzdolž 45. vzporednika. V začetku aprila bo družba SDAG prisotna na moskovskem sejmu Transrussia 96.

Katalog kulturnih in športnih društev v Gorici

V Uradu za mladinsko problematiko, v Kapucinski ulici 21, je na razpolago katalog kulturnih, športnih, rekreacijskih in drugih društev, ki delujejo v goriskih občini. Katalog je na razpolago brezplačno. Urad za mladinsko dejavnost je odprt ob ponedeljkih in sredah od 16. do 18. ure, ob torkih, četrtkih in petkih pa od 10.30 do 12.30.

Obisk na celovškem sejmu Gast

Pokrajinsko združenje trgovcev ASCOM bo 12. marca priredilo avtobusni izlet v Celovec z obiskom sejma Gast 96. V sodelovanju z vodstvom sejma bo združenje poskrbelo za brezplačen prevoz in vstop na sejmistišče. Prijave sprejemajo do 29. februarja v uradih ASCOM-a v Gorici, ul. 9. avgusta 4 tel. 0481/532499.

Prireditve ob dnevu kulture

Kulturno društvo Andrej Paglavc v Podgori vabi drevi ob 20. uri na prireditve ob dnevu slovenske kulture. Priložnostni nagovor bo imel senator Darko Bratina, kulturni spored pa bosta oblikovala zbor Andrej Paglavc in Soca iz Nove Gorice. Prireditve bo v prostorih kulturnega društva.

Možne so manjše nevšečnosti glede oskrbe z vodo

Občinsko podjetje obvešča, da bodo v ponedeljek, 26. t.m. in v torek, 27. t.m. izvajali vzdrževalna dela na vodovodnem omrežju. Predvidevajo da se bo zato občasno znižal pritisk v ceveh, kar se bo poznalo zlasti v višjih predelih mesta, posebej v Ločniku in na območju Kraške ulice. Prosijo za razumevanje.

V pokrajinskem svetu so sprejeli proračun za tekoče leto

Z glasovanjem (trinajst glasov za, sedem proti) so v pokrajinskem svetu ob zaključku četrtkove seje sprejeli finančni načrt Pokrajine za leto 1996. Razprava o finančnem načrtu in drugih s tem aktom povezanih sklepih je bila zelo skromna. S proračunskimi zadevami se te dni ukvarjajo v številnih krajevnih ustanovah. Do nič kaj spodbudnega prerenanja, kratkotrajne prekinitve zasedanja in ostrega spora o (ne)sklepnosti sveta. Zapletlo se je ob glasovanju za odobritev zapisnika ene prejšnjih sej. Rezultat glasovanja (sedemnajst za, eden proti) je dal vsoto osemnajst, kar pomeni - tako so zadevo postavljali nekateri predstavniki opozicije - da občinski svet ni bil sklepčen. Podatkov o dejanskem stanju pa ni imela niti opozicija.

SOVODNJE / PRIMER MORARO

Vtis o uporabi dvojnih meril

O zaprtju upepeljevalnika razprava v občinski komisiji

Zapečatenje upepeljevalnika komunalnih odpadkov pri Moraru in začetek sodne preiskave proti upraviteljem metodnega konzorcija in proti predstavnikom podjetja, ki ima obratovanje naprave v zakupu, je v teh dneh povzročilo močan odmev v javnosti. Vprašanje pa je že povzročilo tudi nekakšno verizno reakcijo v Sovodnjah, kjer so na problematiko vpliva upepeljevalnika na okolje opozorili že pred desetimi in več leti, tudi tako, da je občinska uprava naročila raziskovalnemu centru v Ispri serijo analiz.

O zaprtju upepeljevalnika pri Moraru je v četrtek, kakor izhaja iz daljše poročila za tisk, razpravljala občinska komisija za okolje v Sovodnjah. Na seji so najprej pregledali nacrt in dokumentacijo, ki jo je glede ureditve in namestitve čistilnih naprav za izpuste pline, predstavila družba Kemica, ki ima tovarno v Rupi. Komisija je, kakor izhaja iz poročila, nacrt ocenila pozitivno, saj se bo vpliv emisij v ozračje znatno znižal.

V drugi točki dnevnega reda pa so člani komisije razpravljali o zaprtju upepeljevalnika pri Moraru. O dogodku je na kratko poročal zupan Petejan. "Člani komisije se izrazili začudenje nad dejstvom, da so oblasti prepovedale delovanje upepeljevalnika, kljub temu, da je razpolagal z napravo za stalno monitoražo plinov, ki so bili tako pod stalno kontrolo. Goriski upepeljevalnik ne razpolaga s tako napravo", piše v ti-

skovnem poročilu. "Vtis komisije je, da se uporabljata dva različna načina za preverjanje delovanja dveh povsem enakih naprav." Na robu Sovodnje imajo razlog več za zaskrbljenost glede posledic kvarnega vpliva naprave na okolje, oziroma na zdravje občanov. Naprava je namreč v neposredni bližini naselja, deluje pa se zmeraj brez po zakonu predpisanih naprav za stalno monitoražo, kar naj bi bilo, po mnenju komisije, v nasprotju z zakonom.

Na seji komisije so se dogovorili tudi o novih korakih v boju proti z ekološkega vidika sporni napravi in za zaščito zdravja krajanov in drugih občanov.

VODNIK INFORMESTA IN TRG. ZBORNICE

Sodelovanje s Srbijo in Črno goro

Publikacijo so včeraj predstavili gospodarstvenikom

Doslej so italijanski podjetniki imeli pri goriskem Informestu na razpolago podrobne podatke o možnosti gospodarskega sodelovanja v trinajstih državah: Albaniji, Belorusiji, Bolgariji, Kitajski, Hrvaški, Mongoliji, Poljski, Češki, Slovski, Romuniji, Sloveniji, Ukrajini in Madžarski. Sedaj so na voljo tudi podatki o Srbiji in Crni gori. Takoimenovane "Business Guide", v katerih so podatki o gospodarskem položaju v posameznih državah, so predstavili včeraj v dvorani Goriske trgovinske zbornice. V njenem imenu je

PO KONGRESU 16.T.M.

Vodstvo treh odborov VZPI-ANPI

V Kulturnem domu je bil ob koncu prejšnjega tedna, kakor smo sicer že poročali, kongres članov treh goriskih sekcij VZPI/ANPI. Poleg mestne sekcije, so se skupščine, ki sodi v okvir priprav na pokrajinski kongres, ki bo 23. marca udeležili tudi člani sekcij iz Podgore in Standreza. Na skupščini so izvolili člane treh odborov in določili delegate za pokrajinski kongres. Gorisko sekcijo bodo zastopali Silvano Poletto, Pietro Mozettig, Luigi Franco, Erika Pavlin, Luigi Pich in Mirko Vendramin, standresko in podgorsko pa Stanko Marusič, Stanko Kustrin, Riccardo Cristiani, Edi Maligoj in Wilma Bregant.

V odbor mestne sekcije so bili izvoljeni: Silvano Poletto, Milan Furlan, Pietro Mo-

zettig, Erika Pavlin, Rino Terrida, Damjan Primožič, Frediano Bonutti, Corrado Betti, Anton Bensa, Dušan Mauri, Vito Primožič, Adriano Foschian, Ladi Dornik, Luigi Pich, Mirko Vendramin, Luigi Franco, Boris Pintar, Elso Milocco, Luigi Pillon, Giovanni Culot, Duilia Fedele, Franco Canevali in Delka Dornik. Med izvoljenimi je bil tudi Angelo Punteri, ki pa je zal v petek ponoči umrl.

Odbor sekcije v Podgori sestavljajo: Stanko Kustrin, Ivan Bregant, Riccardo Cristiani, Stanko Maligoj, Wilma Bregant, Edi Maligoj in Luciano Pelizzo.

Odbor sekcije v Standrezu: Stanko Marusič, Wilma Bregant, Jozef Zavadlav. Člana razsodišča sta Dino Perazza in Dino Pelizzo.

OBVESTILA

KSD VIPAVA prireja tečaj kotalkanja, ki se bo začel 1. marca in bo trajal dva meseca. Potekal bo v občinski telovadnici v Sovodnjah. Informacije pri Barbari tel. 882091 in Marinki tel. 882043.

SPDG - Rekreativna prireja 9. marca družabnost ob 25-letnici delovanja. Pojasnila in prijave med vadbo 27. t.m. in 1. in 5. marca ter pri udeležencih, ki redno hodijo na vadbo.

* ČESTITKE

Družino Fon-Milanese je osrečilo rojstvo prvo-rojenke MARIJE. Mlademu paru iskreno čestitamo, Mariji pa želimo srečno in veselo otroštvo. Znanci.

ČRPALKE

Danes popoldne in jutri so na Goriskem dežurne naslednje bencinske črpalke:

GORICA
MONTESHELL - Ul. Trieste, 22

IP - Ul. don Bosco, 108
AGIP - Ul. Aquileia, 60
FINA - Korzo Italia, 103

TRZIC
MONTESHELL - Ul. Matteotti, 23
ESSO - Ul. 1. Maggio, 59

IP - Ul. Boito, 57
FINA - Ul. Cosulich, 21

KRMIN
MONTESHELL - na državni cesti št. 56
GRADISCE

AGIP - na cesti proti Marjanu
RONKE

ERG - Ul. Aquileia
FOLJAN

AGIP - Ul. Redipuglia

Ob rojstvu malega

Elija

iskreno čestitamo
mamicu Marti in očku
Martinu
društvo in pevci
zboru Hrast

V FURLANŠČINI IN V ITALIJANSKEM PREVODU

Antologija del Celsa Macorja

Knjigi sta izšli pri založbi Braitan Hansa Kitzmuellerja



Državna knjižnica v Mameljevi ulici postaja, po večletnih prenovitvenih delih, eno od kulturnih središč v mestu. V četrtek so v konferenčni dvorani knjižnice pospremili med bralce dve novi knjigi Celsa Macorja, znanega goriskega kulturnega delavca, pesnika in pisatelja, ki piše v furlanščini. Pri založbi Braitan je izšla antologija (v dveh delih) I fucs di Belen (Belenovi ognji), ki zajema zbirke že objavljenih proznih spisov in poezij in tudi zbirko najnovejših (in torej se neobjavljenih) pesmi. Pobudo sta v sodelovanju z založbo Braitan, Hansa

Kitzmuellerja, ki posebno pozornost že dobro desetletje namenja avtorjem ob meji (geografski in kulturni) urednicila Državna knjižnica in Institut za mittelevropska kulturna srečanja. Dogodek je naletel na množičen in izredno tople odziv občinstva. (Foto Bumbaca).

KROŽEK A. GREGORČIČ

Tokrat poskus pogovora o mamilih v našem okolju

Krožek za družbena in politična vprašanja A. Gregorčič se v mesecu marcu predstavlja z večerom, ki se tokrat nekoliko oddalji od ozkih političnih problemov. Na programu je v zamejstvu sicer neobčajno informativno srečanje o danes posebno aktualnem problemu mamilih med mlajšo generacijo. Srečanje bo v petek, 1. marca ob 20.30, v komorni dvorani ob Katoškem domu. Veliko je sicer besed, ki jih vsak dan poslušamo ali beremo o omenjeni problematiki, pogosti so tudi debatni večeri, v glavnem pa se delamo, kakor da se nas to vprašanje tiče le obrobno.

S premiki, ki so jih doživela sosednja država, se je namreč naše mesto spremenilo od najbolj periferičnega centra italijanske

države (če se omejimo na problem mamilih) v zaskrbljujoča vrata, ki se odpirajo na vzhod in tudi v obratni smeri. Samo tako si lahko razlagamo vse pogostejša kazniva dejanja in tudi primere tragičnih smrti, ki so vezani na omenjeno problematiko. O tej stvarnosti bosta spregovorila psiholog dr. Peter Komac ter psihiater dr. Bernard Spacapan, ki delujeta v SERT-u, in sicer v službi, ki nudi na pokrajinski ravni pomoč alkoholikom ter narkomanom in sta torej v vsakodnevnem stiku z osebami, ki so iz takih ali drugačnih razlogov padli v odvisnost; iz matične domovine pa bomo lahko prisluhnili otroškemu psihiatru in psihoterapevtu dr. Viliju Scuki, ki deluje v službi za narkomanijo v Novi Gorici.

najprej govoril podpredsednik Hadrijan Corsi, zatem sta govorila predsednik Informesta Luigi Guarda in deželni odbornik Oscarre Lepre. Sodelavci Informesta so zatem podrobno obrazložili kakšne podatke lahko posredujejo podjetnikom. Da je zanimanje veliko je dokazala prisotnost v dvorani, zanimivo je, da so bili prisotni predvsem mladi. V "Business Guide" najdemo podrobne podatke o gospodarskem položaju v posamezni državi, so predstavili včeraj v dvorani Goriske trgovinske zbornice. V njenem imenu je

gije, delovne sile, davčno zakonodajo, privatizacijske postopke, ponudbo, itd. Tujec, ki si želi na Vzhod, bo dobil pravo sliko, za katero so poskrbeli strokovnjaki v posameznih državah. Poleg tega v Informestu nudijo še vrsto drugih servisov. Med temi je tudi zajetni adresar, tudi za nekatere druge države poleg zgoraj omenjenih, malih in srednjih podjetij, s katerimi zainteresirani lahko navežejo stike. Informest deluje v Gorici komaj poltretje leto. Doslej so naredili veliko. Ugotovili pa so tudi, tako predsednik Guarda, da so oni lahko samo posredniki informacij v obe smeri. Kar se tiče italijanskega izvoza oz. drugačne, tudi investicijske prisotnosti, pa so težave na italijanski strani. Banke zamujajo, rimska in deželna vlada tudi. Sedaj, ko se nanovo odpirajo vrata na trziščih nekdanje Jugoslavije, bi morala deželna poskrbeti za ustanovitev dezelne družbe SA-CE, ki naj bi zavarovala italijanski izvoz v te države. Sicer tudi drugače Italija zamuja na teh trgih, je bilo rečeno. Takšno možnost je sicer odbornik Lepre zavrnil, rekoc, da na Dezeli sedaj preverjajo celotno politiko na finančnem področju. Marsikdo pa je zalostno ugotavljal, da zaradi počasnosti rimske in dezelne birokracije izgubljammo vlak.

Marko Waltritsch

POGREBI

Ob 9.30, Urbano Picotti, iz splosne bolnišnice; ob 11. uri, Renato Comar, iz splosne bolnišnice; ob 12.30, Giuseppe Zandonà, iz splosne bolnišnice; ob 14. uri, Teodora Koshuta por. Bensa, iz bolnišnice Janca od Boga.

IZLETI

SPD GORICA - Smučarski odsek obvešča, da bo avtobus za Forni di Sopra jutri, odpeljal ob 6.30 iz Sovodnje in ob 6.45 iz Gorice (na Kornu). Zaradi boleznih je na avtobusu prostih se nekaj mest. Prijave danes po telefonu (Klemše tel. 533382). Tekmovanje se prične že ob 9.30 na progi "Stadio dello slalom".

KINO

GORICA

CORSO 17.45-20.00-22.00 «Babe - il maialino coraggioso»

TRZIC
COMUNALE 18.00-20.00-22.00«L' Ussaro sul tetto».

LEKARNE

DEZURNA LEKARNA V GORICI

OBCINSKA 2 pri Sv. Ani, Ul. Garzarolli 154, tel. 522032.

DEZURNA LEKARNA V TRZICU
CENTRALE, Trg Republike 26, tel. 410341.

gospodarstvo in finance

JAVNE FINANCE / PO ZAGOTOVILU VLADE IN KLJUB MONTIJEVEM PREPRIČANJU, DA JE POTREBEN

Korektivnega manevra zaradi volitev ne bo

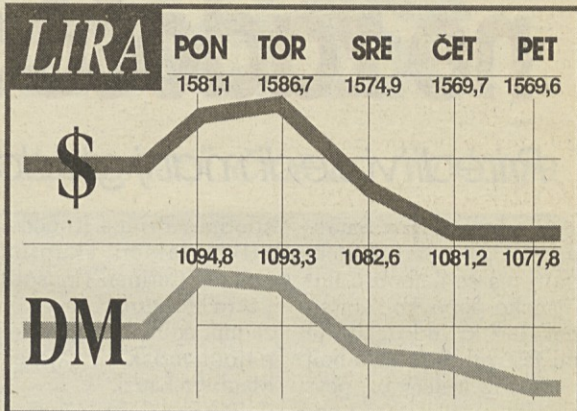
RIM - Dodatni spomladanski manever za korekcijo javnih financ - da ali ne? Vprašanje je se vedno v razpravi, čeprav Dinijeva vlada vztraja, da poseg v javne račune v tem trenutku ni potreben. Včeraj je to stališče ponovil finančni minister Fantozzi, za katerega manever ni samo nepotreben, ampak v tem političnem trenutku tudi neoportun. Sploh pa je po njegovih besedah treba najprej počakati na običajno trimesečno državnooblagajniško poročilo, ki bo pripravljeno konec marca, saj bo šele na njegovi osnovi mogoče videti, ali in za koliko se gibanje javnih financ razhaja s potrebami države. V neobhodnost spomladan-

skega korektivnega manevra pa je se vedno prepričan evropski komisar Mario Monti, čeprav priznava, da »italijanski politični in institucionalni položaj v tem trenutku ni v povsem normalnih razmerah«, medtem ko je za izvedbo manevra potrebna politična podpora. Sicer pa evropski komisar, ki je pristojen za notranji trg Unije, vztraja pri neodlozljivosti uresničevanja maastrihtskih kriterijev in zavrača zahteve po njihovi ublavitvi, Italijo pa vabi, naj odločno nadaljuje po poti, ki vodi k skupni valuti. To ni lahka pot, priznava, se posebno za države, kot je Italija, ki so od preteklosti podedovale težke javne dolgove.

Toda, z rastjo prepričljivosti politično-ekonomske perspektive neke države raste tudi pozitivni vpliv trgov na padanje obrestnih stopenj, ugotavlja Monti, s tem pa postaja tudi lažje in manj mučno zniževanje državnega primanjkljaja. Evropski komisar priznava italijanskim vladam zadnjih let, da so se zelo intenzivno posvečale reševanju tega problema, zato bi bila velika škoda, če bi se prizadevanja za sanacijo javnih računov zmanjšala.

Profesorja Montija skrbi tudi val evroskepse v zadnjem času, zato opozarja, da bi bilo odlašanje ali spreminjanje kriterijev iz Maastrihtskega spora-

zuma zelo škodljivo. »Spoznam zelo natančno določa datum, kriterije in nekatere, sicer omejene meje prožnosti pri njegovem izvajanju, Evropska komisija pa je prepričana, da bi bilo namesto razmišljanja o olajšanju strogosti monetarnega dela sporazuma bolje razmišljati o okrepitvi nemonetarnih vidikov evropskega gospodarstva,« je dejal Monti, ki se mudi v Rimu ob priložnosti današnjega neformalnega sestanka Evropskega sveta v italijanski prestolnici. Na dnevnem redu ima perspektive proste trgovine v Sredozemlju in analizo Evropskega notranjega trga v Evropi, ki bo bližja svojim državljanom.



Inflacija naj bi še padala

RIM - Observatorij za cene pri zvezi trgovinskih zbornic Unioncamere predvideva, da bo inflacija padala vsaj še do aprila. Februarja naj bi cene v mesečni primerjavi padle za 0,3 odstotka, marca in aprila pa naj bi rasle s komaj 0,1-odstotno stopnjo. Če bi se napoved uresnicila, bi tendencna inflacijska stopnja padla aprila na 4 odstotke. Največje znižanje cen napoveduje Unioncamere za svinjsko meso, kekse in za nekatere vrste sira.

TEDEN NA TRGIH

Inflacija zasenčila strah pred politiko

Nihanja na trziscih v preteklem tednu prav gotovo niso koristila srčnim bolnikom: kot

v risankah so katastrofalnim padcem v globok prepad takoj sledili ponovni napadi na nasprotnika, to je poskusi, da se cene spet dvignejo.

Na svetovnih trgih vlada pričakovanje za nadaljnje znižanje obrestnih stopenj v Združenih državah Amerike, pa čeprav ne takoj in ne za veliko. Analiza predsednika tamkajšnje centralne banke Federal Reserve, Alana Greenspana o ekonomski situaciji je namreč prinesla več negotovosti kot pojasnil: kljub zagotovitvam, da faze rasti ameriškega gospodarstva se ni konec in da zato znižanje obrestnih mer ne bo neobhodno, so sle reakcije trgov v povsem nasprotno smer. Rast borze in cen državnih vrednostnih papirjev ter nova osibitev dolarja namreč kažejo, da operaterji še naprej čakajo na znižanje obrestni, do katerega naj bi prišlo spomladi.

Prav tako negotov je položaj v Nemčiji, kjer so izjave vodstva Bundesbanke prave uganke. Včerajšnji podatki o januar-skem gibanju monetarne mase (M3, ki poleg gotovine v obtoku uposteva

tudi hranilne vloge na vpogled in vezane vloge do starih let) niso veliko prispevali k razjasnitvi, saj je podatek, po katerem naj bi ta masa v primerjavi z zadnjim trimesecjem lanskega leta narasla za 8,4 odstotka, izjemno visok. Sama Bundesbank pa opozarja, da je treba pri njem upoštevati zamenjavo statistične računsko osnovne in da bi bila januar-ska stopnja rasti M3 po starem načinu izračunavanja komaj 3-odstotna. Analitiki bolj verjamejo drugemu podatku in menijo, da se ni bati preobrata v postopnem nizanju cene denarja v Nemčiji.

Italijanski trgi so se gibali v dve nasprotujoči smeri: v prvi polovici tedna so bile cene se pod vplivom politike - nadaljeval se je padec prejšnjega tedna, tako da je indeks italijanske borze Mibtel od dneva, ko je mandatar za sestavo vlade Antonio Maccanico odstopil od svojega poskusa, izgubil skoraj 9 odstotkov. Pozitiven podatek o inflaciji, ki so ga objavili v sredo (5,5 odstotka v primerjavi z januarjem 1994) pa je trge nekoliko pomiril. Njihova pozornost se

je od skrajno negotovih političnih razmer preusmerila na temeljne ekonomske kazalce, kot

na primer na rekorden primarni državni presežek, na obvladovanje razmerja med državnim dolgom in bruto domačim proizvodom, na stabilnost plač, na zastoj inflacije pri proizvodnih cenah... Mor-da pa se bo italijanskemu gospodarstvu tudi tokrat uspelo »rešiti« politiki navkljub.

Od srede naprej so torej rasle tako borza kot cene državnih vrednostnih papirjev in tako delno nadomestile izgube iz prejšnjih dni.

Posebnost na borzi so v zadnjem času delnice nekaterih manjših podjetij (npr. Carraro, Ima, Safilo, Pagnossin). Tudi v dneih, ko so bile delnice najvzanejših družb pod močnim pritiskom, so cene teh manjših rasle, kar dokazuje, da se trg bolj zanese na solidne rezultate in perspektive kot pa na včasih nerazumljive finančne manevre velikih grupacij. Pri tem pa je potrebno veliko pozornosti in previdnosti: na dlani je namreč, da so spekulacije pri manjših delnicah lažje in da je v trenutku, ko tisk zbu-di pozornost zanje, za poseg na trzišče marsikdaj že prepozno.

CCT

CERTIFICATI DI CREDITO DEL TESORO

■ CCT so obveznice s koriščenjem 1. februarja 1996 in zapadlostjo 1. februarja 2003.

■ Obresti so izplačljive ob koncu vsakega polletja. Prvi kupon s **5,25%** bruto obrestmi bo izplačan 1. avgusta 1996 z izvedenimi davčnimi odbitki. Znesek naslednjih kuponov izplačljiv 1. februarja in 1. avgusta za vsako leto trajanja posojila, bo odvisen od bruto donosa šestmesečnih BÖT glede na dražbo, ki je bila mesec pred zapadlostjo kupona, s poviškom premije 0,30 na semester.

■ Obveznice so dodeljene po proceduri, ki je namenjena bančnim ustanovam in drugim finančnim operaterjem, brez osnovne cene.

■ Dejanski čisti donos prejšnje prodaje CCT je znašal letno **8,54%**.

■ Cena, ki bo iznesena na dražbi in efektivni donos bosta objavljena v časopisju.

■ Zasebni varčevalci lahko rezervirajo obveznice pri okencih zavoda Banca d'Italia in pri bančnih zavodih do 13.30 dne **27. februarja**.

■ Obveznice CCT se koristijo s 1. februarjem 1996; ob vplačilu (**1. marca**) bo treba plačati poleg cene, iznešene na dražbi, tudi do tedaj dozorele obresti. Te bodo zasebniku izplačane ob prvem šestmesečnem obroku.

■ Za rezervacijo in nakup obveznic ni predvidena nikakršna provizija.

■ Obveznice so v ponudbi v svežnjih po najmanj 5 milijonov lir.

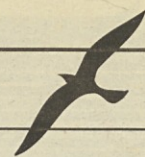
■ Podrobnejše informacije nudi vaša banka.

BANCA DI CREDITO DI TRIESTE BCIKB TRŽAŠKA KREDITNA BANKA	23. FEBRUAR 1996		
	valuta	v LIRAH nakupni	prodajni
ameriški dolar	1544,00	1592,00	
nemška marka	1069,00	1101,00	
francoski frank	310,00	319,00	
holandski gulden	951,00	980,00	
belgijski frank	51,50	53,60	
funt šterling	2382,00	2455,00	
irski šterling	2450,00	2525,00	
danska krona	276,00	284,00	
grška dragma	6,40	6,80	
kanadski dolar	1124,00	1158,00	
japonski jen	14,60	15,20	
švicarski frank	1308,00	1348,00	
avstrijski šiling	151,40	166,00	
norveška krona	244,00	251,00	
švedska krona	230,00	237,00	
portugalski escudo	10,20	10,60	
španska pezeta	12,60	13,20	
avstralski dolar	1166,00	1202,00	
madžarski florint	11,00	14,00	
slovenski tolar	11,40	11,90	
hrvaška kuna	265,00	290,00	

KMEČKA BANKA - GORICA		
23. FEBRUAR 1996		
valuta	v LIRAH nakupni	prodajni
ameriški dolar	1552,00	1582,00
nemška marka	1074,00	1092,00
francoski frank	308,00	318,00
holandski gulden	949,00	974,00
belgijski frank	51,64	53,44
funt šterling	2376,00	2456,00
irski šterling	2443,00	2538,00
danska krona	275,00	285,00
grška dragma	6,33	6,93
kanadski dolar	1121,00	1156,00
švicarski frank	1312,00	1337,00
avstrijski šiling	151,03	155,53
slovenski tolar	11,60	12,00

MILANSKI DEVIZNI TRG			
23. FEBRUAR 1996			
valuta	v LIRAH nakupni	srednji	prodajni
ameriški dolar	—	1569,570	—
ECU	—	1979,230	—
nemška marka	—	1077,780	—
francoski frank	—	313,760	—
funt šterling	—	2415,250	—
holandski gulden	—	962,450	—
belgijski frank	—	52,393	—
španska pezeta	—	12,799	—
danska krona	—	278,740	—
irski funt	—	2486,980	—
grška dragma	—	6,514	—
portugalski escudo	—	10,369	—
kanadski dolar	—	1139,850	—
japonski jen	—	14,924	—
švicarski frank	—	1327,330	—
avstrijski šiling	—	153,220	—
norveška krona	—	247,850	—
švedska krona	—	232,380	—
finska marka	—	347,250	—
avstralski dolar	—	1185,810	—

FRANKFURTSKI DEVIZNI TRG			
23. FEBRUAR 1995			
valuta	v DEM nakupni	srednji	prodajni
ameriški dolar	1.4533	1.4573	1.4613
funt šterling	2.2344	2.2414	2.2484
irski funt	2.3005	2.3075	2.3145
kanadski dolar	1.056	1.06	1.064
norveška krona	89.194	89.304	89.414
švicarski frank	122.96	123.06	123.16
belgijski frank	4.8513	4.8613	4.8713
francoski frank	28.063	29.123	29.183
danska krona	25.802	25.862	25.922
norveška krona	22.843	22.903	22.963
švedska krona	21.498	21.558	21.618
italijanska lira	0.924	0.928	0.932
avstrijski šiling	14.197	14.217	14.237
španska pezeta	1.1838	1.1878	1.1918
portugalski escudo	0.9595	0.9625	0.9655
japonski jen	1.3838	1.3853	1.3868
finska marka	31.115	32.195	32.275



LAHKA GLASBA / SANREMSKI FESTIVAL

Velik blišč očitno ne zadošča več

Priveditvi sledi manj gledalcev kot prej

V cetrtek se je v Sanremu zaključil prvi del tekmovalnosti za najboljšo italijansko popevko. Kot so nekateri kritiki dejali, je bil festival tudi letos bolj parada izvajalcev oz. pevcev kot predstavitev pesmi. Raven teh je precej skromen, vsi pa si nadejajo, da bi cim lepše izgledali. Tako so se najboljše odrezali italijanski modni kreatorji, ki so pripravili vabljuje modele za skoraj vse nastopajoče. Levji delež pri tem sta imela Versace in Dolce & Gabbana. Versace je pripravil obleke za napovedovalko Valerio Mazza, skupino Take That in rockerja Bon Jovija, ki bo tudi nastopal v novih Versacejevih reklamah, dvojica Dolce & Gabbana pa je obleka Sabrina Ferilli (ki je dejala, da se po festivalu vrača k svoji »pravi« ljubezni, filmu, češ da ji televizija ne prija preveč), Giorgio in Syrio.

Predvčerajšnjim je nastopilo ostalih deset »bigov« in sedem novih upov. Ziriže so za najboljše skladbi izbrali Giorgio s pesmijo Strano il mio amore in Al di là di questi anni v izvedbi Marine Rei. Med slavnimi pevci Giorgi sledijo Ron, ki je s pevko Tosco predstavil lepo Vorrei incontrarti tra cent'anni, lanskoletni zmagovalci med mladimi upi Neri per caso, glasbena novost Federico Salvatore, mlada Rossella Marccone, Enrico Ruggeri, Gigi Finizio, Paolo Vallesi, Riccardo Fogli in, komaj zadnji, Umberto Bindi in New Trolls.

Trenutna lestvica mladih upov pa je naslednja: Marina Rei, komaj stirinaj-

sletna Adriana Ruocco, Silvia Salemi, skupina O.R.O., Carmen Consoli, Petra Magoni in, kot zadnji, edini včeraj nastopajoči moški izvajalec Maurizio Lauzi.

Včeraj so izbrali zmagovalca v tej kategoriji, o tem pa bomo poročali v nedeljo.

Danes zvečer se bo sanremška avantura zaključila. Pravzaprav bo v Sanremu vse živo se jutri in morda v ponedeljek, saj bodo vsi nedeljski televizijski programi na dolgo in široko poročali o zmagovalcih, rezultatih, poslušnosti in o vsem tem, kaj Sanremo pomeni. Redni del pa se bo zaključil danes okoli polnoci, ko bo znan letosnji zmagovalac. Na nocojsnjem večeru bo nastopilo vseh dvajset finalistov v kategoriji priznanih izvajalcev, od Al Bana do Zarrilla. Zirija, ki bo danes številnejša, bo prav gotovo spremenila trenutno stanje na lestvici. Elio e le Storie Tese in Giorgia si ne bosta več delila prvega mesta, izid glasovanja pa bo vseeno zanimiv.

Večer bodo popestrili tudi številni tuji gostje. Nastopila bo mlada ameriška kantavtorica Alanis Morissette, rocker Bon Jovi, priljubljena irska skupina Cranberries s pevko Dolores Riordan na celu, lepoteč z neznim glasom Michael Bolton in kitarist George Benson.

Med številnimi novicami, ki v teh dneh polnijo vse dnevnike, radijske in televizijske oddaje velja omeniti upad števila televizijskih gledalcev Sanrema. V povprečju sledi letos festivalu kar tri milijon-

ne ljudi manj kot lani. Sanremo dosega sicer se vedno vsaj polovico gledalcev, danes bo zaključnemu večeru sledilo vsaj petnajst milijonov ljudi, nekaj pa vseeno ne gre. Pippo Baudo je iz dneva v dan bolj avtoritar, privosci si preveč napak, cela struktura pa ne deluje tako kot bi morala. Kljub vsemu pa bo Sanremo tudi letos prava trinajstica za italijansko glasbeno industrijo. Ta je lani prodala za več kot 600 milijard lir (nekaj več kot leto prej), vseeno pa je daleč za drugimi evropskimi državami. V Angliji prodajo letno plošč in kaset za 2.300 milijard, v Nemčiji za 2.800, v Franciji za 1.900. Razen redkih izjem v Sanremu ne nastopajo glasbeniki z najvišjim številom prodanih plošč. Kantavtorji se festivala izogibajo, kljub temu pa njihove plošče prodajo krepko čez pol milijona izvodov. Multinacionalne glasbene industrije pa vidijo v Sanremu predvsem odlično odskotno desko in velik promocijski pomen. Zaradi tega je ustanova Rai tako Springsteena kot skupino Take That pridobila za Sanremo skoraj zastoj. Večino stroškov so namreč krile glasbene založbe, saj skoraj ni drugega programa, ki jim zagotavlja 12 do 15 milijonov poslušalcev. Sanremo ostaja vedno Sanremo, boj za glasbeni trg pa se je tu komaj začel.

Ales Waltritsch

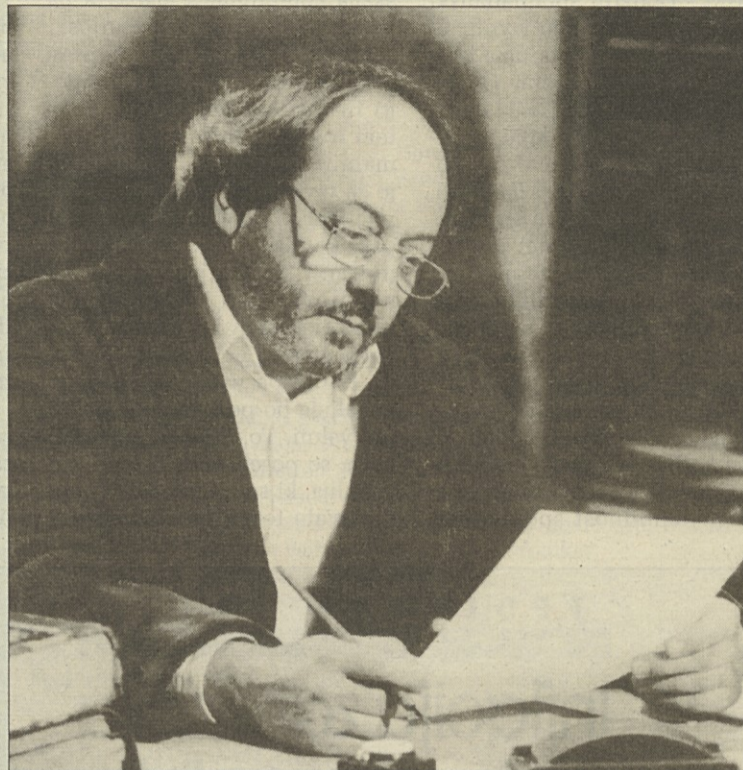
V TRŽAŠKEM ROSSETTIJU / RAZGALJEN GIOVANNI PASCOLI

Izsek iz zasebnega pesnikovega življenja

Gostovanje Stalnega gledališča iz Turina

Predstava Un anno nella vita di Giovanni Pacoli (Leto v življenju Giovannija Pascolija), s katerim Stalno gledališče iz Turina ta teden gostuje v tržaski dvorani Rossetti, je izsek iz zasebnega življenja genialnega pesnika, navidezno skrajno običajnega človeka, predanega umirjenemu življenju v toplem družinskem krogu, poučevanju in službi pri ministrstvu za solstvo ter povsem nedolžnim življenjskim užitkom za pogrnjeno mizo, tako da je z leti njegova postava postala kar zajetna s polnimi in prav nič pesniško upadlimi lici. V dnu duše pa je podoba povsem drugačna. Očetov umor v otrostvu je občutljivi duši zadala rano, ki se ni nikoli zacelila, potreba po neizvitnem otrostvu ga je gnala, da je v zrelih letih ustvaril toplo gnezdo nedolžnega otroštva, v katerem je živel v mlajšima sestrama Ido in Mario, v samozadostni medsebojni ljubezni, do Idine poroke leta 1865. Leto je bilo za Pascolija v marsikaterem pogledu usodno, saj je ze dolgo čakal na univerzitetno stolico, ki bi mu z visjimi prejemki omogočila, da bi se z večjo energijo posvetil pesnišemu ustvarjanju in tako dokazal veličino, ki se je je zavedal, ceprav na zunaj ni bila priznana. Sestrino odločitev je pesnik sprejel kot izdajstvo in se z njo ni nikoli sprijaznil. Sicer je tudi sam skušal zaživeti normalno družinsko življenje s poroko, ki so jo narekovali predvsem praktični razlogi, vendar se je raje vrnil v zaprt krog simbioze s sestrom Mario, ki mu je ostala ob strani do smrti, vedno ustrežljivo na razpolago.

Gledališko delo šta na podlagi številnih pisem in pričevanj, ki jih je Maria skrbno shranila, ceprav je marsikdaj niso slikala v lepi luci, spisala mlada filmska scenarista Melania G. Mazzucco in Luigi Guarneri, na oder pa so ga s spostljivo diskretnostjo postavil režiser Walter



Pagliario brez pretiranega poučarjanja bolenzenske plati odnosov med bratom in sestrami. Giovanni, Maria in Ida živijo v pravljici družinski skupnosti: pesnik je tržaski poglavar, ki mu sestri strežeta, obenem pa je njen podložnik; Idi in Mariji je brat, a tudi oče in sin. V tej skupnosti najde vir svoje umetniške ustvarjalnosti; Maria je povsem srečna v takem razmerju, Ida pa hoče zaživeti odraslo življenje. Drama gledalca pritegne zlasti v prvem delu, ko spoznava značaje in čustva nastopajočih likov, v drugem delu skoraj tri ure trajajoče predstave pa postane manj zanimiva in nekako predvidljiva. Vittorio Franceschi je v vlogi Giovannija Pascolija (na sliki) zdaj nežno ljubeč, zdaj dispotski, zdaj nadvse velikodušen, potem skrajno sebičen, zdaj zadovoljen veseljak, nato spet obupano neboljen; ob tej pri-

tlehni človečnosti pa je vendarle slutiti preblisk umetniške veličine. Micaela Esdra je predana sestra Maria, povsem podložna bratovi volji in zadovoljna v njegovi senci. Valentina Sperli je bolj življensko realistična Ida, željna življenja zunaj varnega gnezda. V manjših vlogah nastopata se Valeriano Galli kot Giovannijev brat Raffaele, ki zadovoljno živi po tedanjih meščanskih konvencijah, in Giuseppe Calcagno kot Idin zenin.

Cudovito in učinkovito sceno, ki spodaj v ospredju prikazuje okolje, v katero so postavljeni razni prizori, z velikimi vrati in okni v ozdaju, skozi katera je videti vrtove, ulice in poslopja zunanega sveta, v prostoru zgoraj pa so zložene klopi in drugi predmeti, ki opozarjajo bodisi na pesnikovo življenje bodisi na gledalčevo doživljanje Pascolija kot prisotnosti iz solskih let.

(bov)

REVIJE

Izšla prva letošnja številka Mladike



Pred kratkim je izšla prva letošnja številka mesecnika Mladika. Ze naslovnica opozarja na jubilejni dogodek: stiri desetletnico izhajanja, obenem pa kaže na veliko oblikovno razkosnost revije, ki ji je priložen prav tako razkosen separati odtis predavanja Alojza Rebule leta 1975 v sempetrski cerkvi v Ljubljani z naslovom "Verujem". Tudi tej številki je priložena revija Rast, ki jo ureja in piše najmlajši rod mladikarjev.

POEZIJA / ZBIRKA KUGLUF GIAN LUIGIJA FALABRINA

Utrinki iz večjezičnega Trsta

Kugluf - Cronache da una marca di confine. Lahko bi bil povzetek kake etnološke študije ali radijske oddaje ali ne vem se česa. Pa je naslov pesniške zbirke Gian Luigija Falabrino, ki je izšla pri založbi Viennepierre edizioni. V tej pesniški zbirki je tudi del Trsta: ti isti del, ki ga razstavljajo slaščičarne, ko vabijo stranke s kuglufi, "putizzami" in "ghibanizzami".

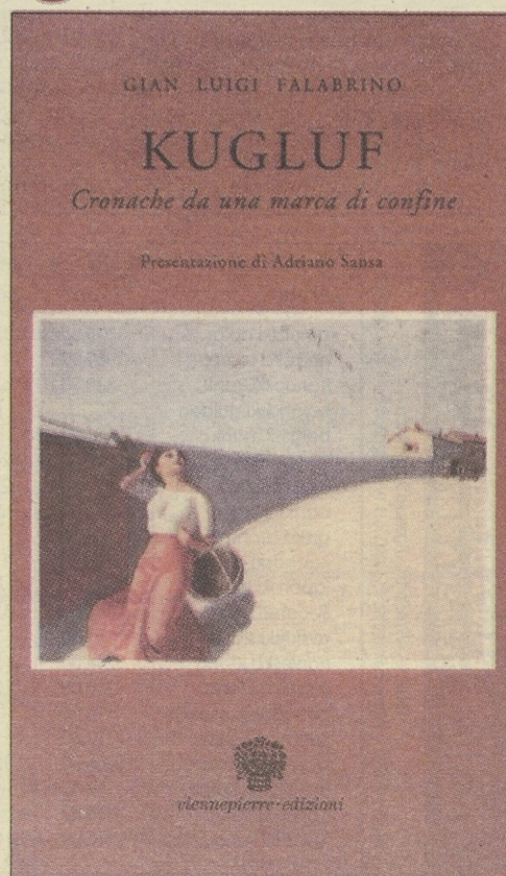
Del tega Trsta je poslikanega v pesniški zbirki Kugluf. Nemsko-italijansko-slovenskega Trsta (prav tako, v tem vrstem redu) je veliko med Falabrinovimi verzi. Oblikovno je njegova poezija ze kar proza v verzih, saj se dolge povedi prepletajo v ze skoraj običajno kroniko dogodkov, spominov, namigov iz otrostva. Med te sodi tudi kugluf - ime sladice, kakršno je znala narediti "Giovanna Zontar, slovena, nata nell' Ottocentonovanta, a Trzic (...) aveva visto morire l' impero facendo la cuoca per una famiglia austriaca, aveva visto venire l' Italia, andare il fascismo al potere, e lei continuava a servire". Tako je poznejši pesnik izvedel za slovenski svet. Lahko bi začeli tu dolgo razpravo o tem, kako so za marsikaterega Trzacana Slovenci sinonim za sluzabnike in dekle. Toda ostaja dejstvo: edine slovenske besede, ki so jih marsikateri somesčni osvojili, se nanasajo na kulinarčne dobrote, ki so jim jih v otrostvu pripravljale slovenske kuharice kmečkega rodu. In redki od teh somesčanov se spominjajo danes monologov nekdanjih peric in mlekaric, kot to

počenja avtor zbirke. Po osmem septembru 1943, pravi Falabrino, je nemška radijska postaja oddajala poročila tudi v slovenscini, da bi si pridobila nekdanje podanike; in kuharica Giovanna Zontar se je raznežila ob domačem jeziku, ki ga je slisala po tolikih letih: "E ora xe prima volta che sento mia lingua per radio, diceva Giovanna Zontar piangendo, perché perfino i tedeschi un' ingiustizia riparavano dei miei connazionali".

Toda kuharice, mlekarice in perice so del trzasko tudi iredentisticne ikonografije. Redko pa se (predvsem v italijanski poeziji) sreča pet fantov, ki jih ni več med nami: "...cinque fucilati al poligono di tiro di Opicina". Enega od teh je avtorjeva družina tudi osebno poznala, in tako je postal "quel fucilato, sloveno e antifascista, per me, ragazzo del littorio, un lutto di famiglia".

Ob branju teh poezij se mi v mislih porodi eno samo, vsiljivo vprašanje: zakaj preseneča taka literatura? Kot bi ne moglo biti nekaj povsem samoumevnega, da postanejo tudi slovenski heroji predmet italijanske (tržasko-italijanske) književnosti. Morda zato, ali vsaj tudi zato, ker je cesar molcal, ko so mu prigo-varjali, naj ne obsodi na smrt Guglielma Oberdan(k) a. Tudi o tem piše Gian Luigi Falabrino. O nekem neznanem mladenicu, ki je nehote postal simbol tistega, cesar on sam ni predstavljal, ni mogel predstavljati: Trsta, ki je postal "italianissimo".

Matejka Grgič





VESOLJE / NASA SI NE MORE PRIVOŠČITI BLAMAŽE KOT LETA 1992

Vse pripravljeno za začetek poskusa z italijanskim satelitom na vrvi TSS

Ob izstrelitvi trajekta Columbia nekaj strahu zaradi lažnega prižiga alarmne lučke za motorje

RT CANAVERAL - Za sedemčlansko posadko ameriškega vesoljskega trajekta Columbia je bil včeraj prvi »brezveznostni delovni dan«. Preden se je Columbia predsinocnjim »vtirila« v zemeljsko orbito, je zaradi pokvarjene lučke na komandni plošči marsikomu zastal dih. Stiri sekunde po izstrelitvi (na posnetku AP) se je namreč prižgala alarmna lučka levega od treh glavnih motorjev, kot da bi izgubljal potisno moč. K sreči se to ni zgodilo, saj so telemetrijski podatki navajali, da motorji delujejo brezhibno. Osem minut in 35 sekund kasneje je bil vesoljski trajekt Columbia v orbiti.

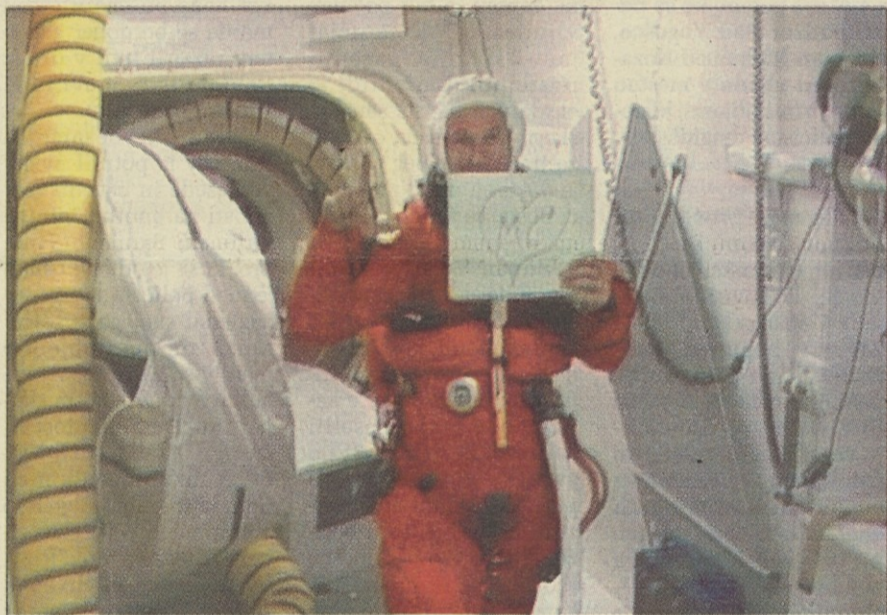
V tri ekipe (rdečo, modro in belo) razdeljena posadka je takoj začela s pripravami za uspešno uresničitev 13 dnevne misije. Poldruho uro po

izstrelitvi je Maurizio Cheli odprl glavna skladišna vrata trajekta, v katerem sta satelit TSS in naprava za odvijanje in privijanje 20,7 km dolge električne prevodne žice. Po tej operaciji je Cheli s pilotom Horowitzem in s sonarodnjakom Umberto Guidonijem legel k počitku. Trojico čaka namreč v prihodnjih urah zelo zahtevna naloga. Danes naj bi preverili pravilno delovanje naprave za odvijanje in privijanje na satelit pritrjene žice. Nihče si namreč ne more privoščiti neuspeha, kot se je to zgodilo avgusta leta 1992, ko je ameriška naprava za odvijanje in privijanje odpovedala.

Trojica, ki bo poskrbela za uresničitev poizkusa s satelitom na vrvi, ne more računati na nobeno predhodno izkušnjo, ker je to pov-

sem inovativni poskus. Tudi računalniška simulacija je nezanesljiva, tako da bo morebitni uspeh znan šele, ko bo satelit na vrvi lebdel 20 km od Columbie. Da bi bila mera polna, je poleg nepredvidljivosti treba upoštevati tudi psihološki moment. Ameriška vesoljska ustanova Nasa je temu poskusu posvetila kar štiri dni, ker hoče popraviti blamazo iz leta 1992. Nasa se namreč dobro zaveda, da ta italijanski poizkus ni samo akademske narave, temveč bo imel praktične posledice pri osvajanju vesolja. Ker gre žica skozi zemeljsko magnetno polje in nanjo vpliva plazma ionosfere, naj bi po predvidevanjih proizvedla 4 kilovate električne energije. S tem pa bi resili vprašanje energije na bodočih vesoljskih postajah.

Zadnje misli za ženi



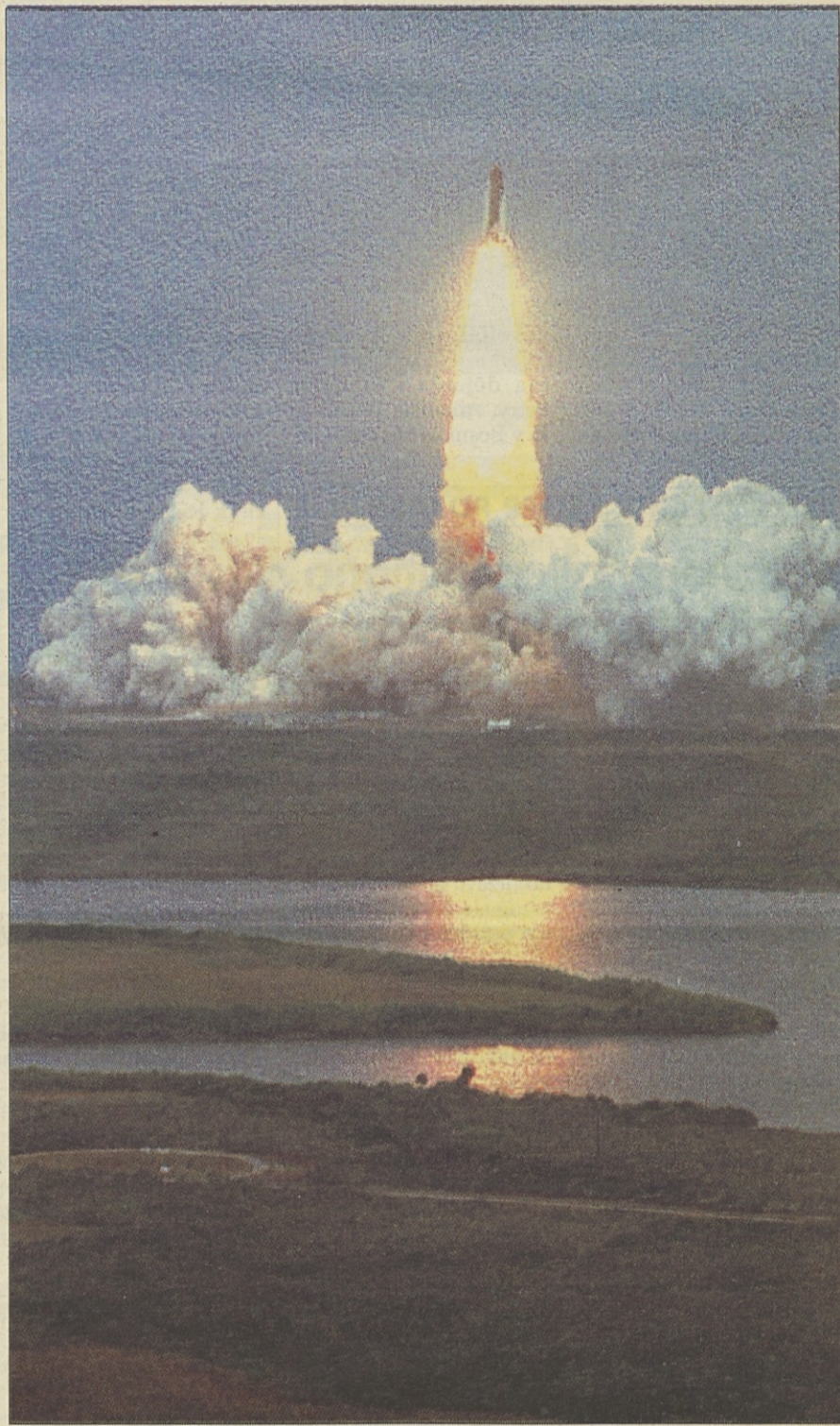
RT CANAVERAL - Predsinocnja izstrelitev ameriškega vesoljskega trajekta Columbia z dvema italijanskima astronautoma na krovu, ki bo-

sta poskrbela za ponovitev leta 1992 spodletelega poskusa z italijanskim satelitom na vrvi TSS, je povzročila pravo mrzlico v italijanskih znanstvenih

krogih. Upajo namreč, da bo poskus tokrat uspel. Navdušen je bil tudi marsikateri politik, ker je to za Italijo velik dosežek. Navdušenja, se bolj pa

skrbi seveda ne skrivajo niti svojci obeh astronautov. Zena »izvedenca za koristni tovor« Mariarita Guidoni bi veliko raje videla, da bi bil mož ostal na varnih tleh kot pred štirimi leti, ko je bil rezervna za Franca Malerbo.

Umberto Guidoni se je pred odhodom spomnil žene in sina z napisom v italijanski in angleščini »Mariarita in Luca, ljubim vaju«. Pilot Maurizio Cheli pa se je poslovil od svoje žene s srcem, v katerem je bila kratica MC2 (na posnetku AP). Cheli je hotel na čim bolj zgovoren način izpovedati svojo ljubezen do žene Marianne, ki se je odpovedala lastni vesoljski karieri, da bi mu stala ob strani. V Chelijevi rojstni vasi, Zocca pri Mantovi, so predsinocnji izstrelitvi sledili z veseljem potrkavanjem zvonov.



ZDA / PO IZJEMNO NIZKIH TEMPERATURAH V PRETEKLIH DNEH

V Teksasu so katastrofalni prerijski požari terjali ogromno gmotno škodo, žrtev pa naj ne bi bilo

Plameni so se razširili zaradi visoke temperature zraka (do 35°), suše in namernih požigov

DALLAS - Gasilcem in vojskim helikopterjem je uspelo ukrotiti požar, ki je v sredo zajel 16-kilometrsko območje okrog Parker in Wise v severnem Teksasu. Požar je uničil na tisoče hektarjev prerije severno od Forth Wortha in na desetine domov. Gasilci upajo, da požar ne bo izbruhnil znova, saj so iz državne gozdne uprave sporočili, da se še vedno v nemajo manjši požari, zato so v nenehni pripravljenosti.

Enega najhujših požarov v zgodovini države so povzročile visoke temperature, do 35 stopinj Celzija (pred dobrim tednom je bila temperatura pod ničlo), suha trava, močni vetrovi in domnevni požig mladostnikov. Guverner George Bush mlajši je po ogledu prizadetih območij izjavil, da je položaj v Teksasu izredno vznemirljiv, in obljubil pomoč družinam, ki so ostale brez strehe nad glavo. Predsednika Clintona je zaprosil za dodatno pomoč in ga pozval, naj Teksas razglasi za ogroženo območje.

Približno 50 gasilcev in prebivalcev ima zaradi vdihavanja dima poskodovana dihalna ali je v soku. Smrtnih žrtev naj bi ne bilo, na televiziji pa so prikazovali obupane lastnike domov, ki so žalostno zrlji v ostanke hiš ali skušali rešiti, kar ni izgorelo.

Gasilske enote in prostovoljci iz vse države so pohiteli na pomoč najbolj prizadetim območjem, v času, ko se je ogenj najbolj razbohotil (na posnetku AP), pa naj bi vsake pol ure pogoreli 404 hektarji površine.



Obala Walesa bo šele čez deset let spet taka, kot je bila

LONDON - Britanski znanstvenik David Bedborough, ki mu je vlada poverila skrb za sanacijo z naftno onesnažene obale južnega Walesa, je priznal, da se bo prvotno stanje vzpostavilo šele čez eno desetletje. Iz tankerja Sea Empress se je namreč v morje izlilo več kot 65 tisoč ton surove nafte, ki jo je morje skoraj v celoti potisnilo k obali, ker je bil poseg z razgradilnimi kemikalijami neuspešen.

Valovanje bo odprto obalo samo po sebi očistilo v dveh letih. Povsem drugače pa bo na zave-trni in mocvirni nizinski obali, kjer se bo kljub človekove-mu posegu nafta razgradila šele čez deset let.



BOSNA IN HERCEGOVINA

Ganić začasno na čelu države

Razmere v Mostarju se počasi umirjajo

SARAJEVO (Reuter, STA) - Podpredsednik BiH Ejup Ganić bo začasno prevzel naloge predsednika Alije Izetbegovića, ki okreva v sarajevski bolnišnici, kamor so ga predvčerajšnjim prepeljali zaradi težav s srcem.

Eden od zdravnikov, ki skrbijo za zdravstveno stanje Izetbegovića, je včeraj dejal, da se predsednik počuti nekoliko bolje. Viri blizu vlade so sporočili, da je Ganić včeraj vodil sejo državnega predsedstva, ki ga vodi Izetbegović, kar kaže, da je 47-letni Ganić prevzel predsedniške obveznosti. Ameriški obrambni se-

kreter William Perry je predvčerajšnjim pozdravil odločitev bosanskih Srbov, da obnovijo stike s pripadniki Nata. »Porocilo (o omenjeni odločitvi) nas je izjemno razveselilo, toda se bolj bi bili zadovoljni, če bi namesto besed videli tudi konkretna dejanja,« je dejal Perry. Ameriški poveljniki v Bosni in Hercegovini

so zaradi domnevnih poročil, da bosanski Srbi načrtujejo ugrabitve predstavnikov Nata, okrepili svoje vojske patrolje po vsej državi, je dejal tiskovni predstavnik Pentagona Kenneth Bacon. Ameriški časnik Washington Times je sklicujoč se na obveščene vire poročal, da je general Mladić svojim vojakom 14. februarja ukazal, naj ugrabijo vojaške Nata in druge pripadnike mirovnih sil v povračilo za januarske aretacije dveh visokih srbskih častnikov. »Upokojeni« mirovni posrednik Richard Holbrooke je izjavil, da pripadniki Nata vedo za vsaj štiri, morda celo osem oporišč, podobnih oporišču za urjenje teroristov, ki so ga pripadniki mednarodnih sil za uresničevanje daytonskega mirovnega sporazuma odkrili minuli teden.

Pomočnik evropskega upravitelja v Mostarju Klaus Metscher pa je včeraj dejal, da se razmere v mestu po rimskem sporazumu, umirjajo. Predstavniki Evropske unije je rekel, da v mestu ni več barikad ter da vedno več ljudi hodi iz enega dela mesta v drugega. Metscher meni, da sta obe strani pripravljena na nov začetek, vendar bo trajalo še nekaj časa, preden se bodo odnosi povsem normalizirali. Pojasnil je, da je evropski upravitelj Mostarja odločil, da bodo prvih deset dni - zaradi operativnih priprav - skupni policijski obhodi potekali samo v središču mesta, po prvem marcu pa bodo obhode razširili na vse mesto.



SRBI SO ZAPUSTILI SARAJEVSKO PREDMESTJE VOGOŠČO

Modre lilije vzplapolale v mestu duhov

Policisti Federacije BiH so takoj po prevzemu oblasti prekršili dogovor s pripadniki mirovnih sil

VOGOŠČA (Reuter) - Dobre pol ure potem, ko so policisti Federacije BiH prevzeli nadzor nad Vogosčo, predmestjem Sarajeva, je novi zupan Muhamed Kožadra, odstranil srbsko zastavo izpred vhoda v mestno hišo, vzel v roke belo zastavo z modrimi lilijami, jo poljulil in jo ob ploskanju zbranih policistov dvignil.

Dejanje so z druge strani ceste z mrkim pogledom spremljali Srbi, ki so stali pred avtobusom, s katerim so se odpeljali v Srbijo ali pa na območja BiH pod srbskim nadzorom. Pozivi sarajevskih oblasti, da lahko ostanejo na svojih domovih in da njihova življenja ne bodo ogrožena, so naletela na gluha usesa - od 17 tisoč prebivalcev Vogosče jih je policiste federacije »pricalo« le 2.500. Približno 30 muslimanskih in hrvaških policistov so pričakali tudi pripadniki francoskih, irskih, poljskih in kenijskih policijskih enot, ki bodo do 20. marca, ko bo Vogosča skupaj s stiri-

mi drugimi sarajevskimi predmestji prešla pod nadzor federacije BiH, nadzorovali omenjeno območje. Tiskovni predstavnik Visokega komisariata ZN za begunce Kris Janowski je pripadnike policijskih enot Federacije BiH obtožil, da ustrahujejo srbske prebivalce, saj patrolirajo po mestu brez spremstva mednarodnih enot, zaradi česar utegnejo po trditvah Janowskega zbežati se več ljudi. »Vzpostavili so kontrolno točko na cesti med Vogosčo in Ilijasom ter ustavljali avtomobile in preverjali dokumente. Ljudje srbske narodnosti so nam povedali, da so prestraše-

ni, čeprav so bili policisti vljudni,« je dejal Janowski. Mednarodni posrednik Carl Bildt je »ksodus Srbov iz sarajevskega predmestja označil za tragedijo: »Beg (Srbov) je dokazal, da so prebivalci Bosne se vedno globoko razdvojeni«.

Zupan Vogosče Kožadra je dejal, da bodo policisti najprej stopili v stik s tistimi ljudmi, ki so ostali pred odhodom sicer zažgali nekaj hiš, toda bojažen, da bo vse predmestje v ognju, se ni uresničilo. Kožadra meni, da Srbov ni bilo mogoče prepričati, da bi ostali. »Pregovor pravi, da se ni ničesar bati, razen strahu samega; morda je slo prav za to - strah pred neznanim. A

kot kaže bo vse v redu, morda se bo dober glas o tem razširil tudi v druga predmestja«, pravi novi zupan Vogosče.

Eden od včerajšnjih prizorov je potrdil njegove besede in osvetlil možnosti za enotno, multikulturno Sarajevo. Neki Srb, ki se je odločil ostati, je med policisti federacije zagledal svojega sosolca. Moza sta med objemanjem v solzah pojasnjevala novinarjem, da sta skupaj preživela mladost in da se nista videla štiri leta. A razpoloženje med Srbi, ki so odhajali, je bilo bolj mračno. »Tu sem živel tri leta in pol. Proti Muslimanom in Hrvatom smo se borili za Vogosčo in zmagali,« je med vstopanjem v avtobus proti Palam dejal Elez Vetimir. »Zdaj smo jo s pomočjo mendarodne skupnosti izgubili,« je se dodal.

VELEPOSLANIK KELLER POJASNUJE

Pariz priznava politično kontinuiteto Jugoslavije

BEOGRAD (STA) - Vprašanje kontinuitete Jugoslavije bo rešeno, ko se bodo vse države naslednice sporazumele o politični kontinuiteti in razdelitvi nasledstva, je dejal francoski veleposlanik v Beogradu Gabriel Keller v intervjuju za včerajšnje Politiko. ZRJ in Francija sta predvčerajšnjim vzpostavili diplomatske odnose na ravni izrednih in pooblaščenih veleposlanikov. Keller je za osrednji dnevnik srbske televizije izjavil, da bo Francija pomagala Jugoslaviji pri vrnitvi na njeno mesto v mednarodni skupnosti, v OZN in v druge mednarodne (finančne) organizacije. Pot do tega bo lažja, če bo ZRJ uresnicila, kar pričakuje od nje mednarodna skupnost, torej čim prej priznala Makedonijo in nato - recipročno - se ostale republike nekdanje SFRJ. Na vprašanje, ali je

Francija pripravljena priznati kontinuiteto Jugoslavije, je Keller odgovoril: »Kontinuiteta Jugoslavije zadeva predvsem tiste, ki so živel v Jugoslaviji pred razpadom države. To vprašanje bo rešeno, ko se bodo države naslednice sporazumele o rešitvi vprašanja politične kontinuitete in razdelitve nasledstva. Kar zadeva vprašanje nasledstva, menimo, da imajo vse države, ki so nastale iz nekdanje Jugoslavije, enako pravico do njegove razdelitve. Kar zadeva politično kontinuiteto, pa obnovljamo nase diplomatske odnose na ravni veleposlanikov, kar pomeni, da za nas obstaja določena oblika kontinuitete med nekdanjo in sedanjo Jugoslavijo. V tem smislu - kar zadeva francosko vlado - ni nujno, da ZRJ kandidira za članstvo v mednarodnih organizacijah.«

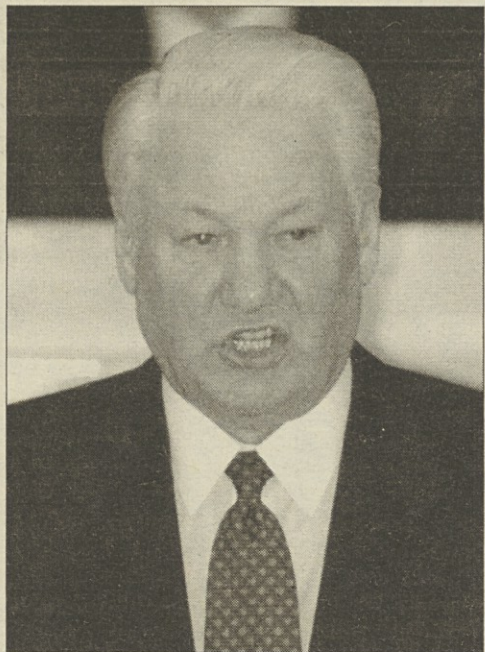
RUSKI PREDSEDNIK JE NAGOVORIL POSLANCE ZVEZNE SKUPŠČINE

Jelcin za vse težave krivi vlado

MOSKVA (Reuter, dpa) - Ruski predsednik Boris Jelcin je včeraj nastopil pred poslanci zvezne skupščine, ki jo sestavljajo člani ruske dume in sveta federacije. V svojem rednem letnem govoru narodu je predstavil poglede na gospodarski položaj v Rusiji in politiko Kremlja pred junijskimi predsedniškimi volitvami.

Jelcin je največ kritike namenil vladi, kar je jasna napoved, da namerava zaradi pridobivanja točk na lestvici priljubljenosti verjetno že v prihodnjih tednih narediti spremembe v kabinetu premiera Viktorja Cernomirdina. »Vlada mora opraviti svojo dolžnost in zascititi socialne ter ekonomske pravice ljudstva ali pa bo to delo opravila neka druga vlada,« je dejal predsednik. Cernomirdina je Jelcin zbadel tudi z opazko, da je vlada s tem, ko se je osredotočila na doseganje finančne stabilnosti, pozabila na ljudi, ki morajo živeti od svojih plac in pokojnin. Po njegovem mnenju država s tem tvega, da bo izbruhnila nestabilnost, kar pa lahko izniči vse dosedanje dosežke reform. Tudi sicer je »kremeljski car« vedno znova govoril o navadnih državljanih, ki se morajo spopadati s trdim ruskim vsakdanom. »Ljudi smo dolgo pozivali, da morajo zategniti pasove - toda njihove potrepljivosti bo kmalu konec. Naša najpomembnejša naloga je razvijanje tržnega gospodarstva, obenem pa je treba omiliti socialne posledice, ki jih ta razvoj prinaša.

Ko je govoril o volitvah, je poudaril, da bo junija morda zadnja priložnost za pospešitev demokratičnega razvoja družbe. »Prekinito moramo začaran krog in narediti dokončen korak v smeri demokracije ter normalnega življenja,« je dejal. Ni pozabil niti



Predsednik Jelcin ni skoparil s kritikami (Reuter)

na nasvete morebitnemu nasledniku na predsedniškem stolčku: »Kdorkoli ze bo po volitvah prišel na oblast, ne sme pozabiti, da je naloga sefa države utrjevanje svobode in demokracije v Rusiji.« Ceceniji ni namenil veliko besed - politika reševanja kavkaskе krize ostaja nespremenjena - zato pa je toliko ostreje kritiziral oborožene sile, saj reforma vojske po njegovem mnenju poteka nesistematično in neučinkovito.

Predstavniki opozicijskih strank so se hitro odzvali na Jelcinov nastop. Vodja komunistov Genadij Zjuganov meni, da predsednik krivdo za težave v Rusiji vali na vse druge predstavnike oblasti, sam pa noče prevzeti odgovornosti. »Najprej je izdal komunistično partijo, kateri se je pridružil samo zaradi vzpona na oblast, nato je razbil Sovjetsko zvezo, da je lahko postal predsednik, potem je nagnal liberalce, zdaj pa hoče odstaviti se vlado,« je bil kritičen Zjuganov. Grigorij Javlinski, vodja liberalnega Jabloka, je podvomil o uresničljivosti predsednikovih obljub, saj naj bi bile predvsem predvolilna retorika, podobno pa meni tudi nacionalist Vladimir Zirinovski. »To je bil govor z geslom: 'Dol s kapitalističnimi ministri in komunističnimi poslanci!' Ce bo izpolnil program, bo imel na volitvah večje možnosti ali pa bo vsaj olajšal delo svojemu nasledniku,« je govor komentiral razvpiti Zirinovski, ki je tudi predsedniški kandidat.

NOVICE

Spomo dogovarjanje s Slovenci

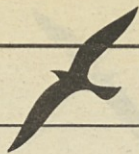
BEOGRAD - Kosta Mihajlović, gospodarski svetovalec Slobodana Milosevića in predsednik jugoslovanske komisije za sukcesijo, je ponudil odstop. Razlog za to naj bi bilo »vtikanje guvernerja Narodne banke Dragoslava Avramovića v razpravo o nasledstvu nekdanje SFRJ«. Gre namreč za Avramovićevo zamisel, da bi se s slovenskim kolegom Arharjem dogovoril o razdelitvi dela premoženja nekdanje države. Ker pa se je guverner NBJ po najnovjših informacijah odrekel »sestanku s Slovenci«, naj bi tudi Mihajlović že umaknil ponudbo o odstopu. (M. M.)

Sarajevo dobilo Avstrijski trg

SARAJEVO - Avstrijski zunanji minister Wolfgang Schüssel je včeraj v središču Sarajeva uradno odprl novo avstrijsko veleposlanstvo. Poslopujo so hkrati naredili nov naslov - Avstrijski trg 7 -, nahaja pa se nedaleč od mostu, kjer je leta 1914 Srb Gavrilo Princip ustrelil prestolonaslednika Ferdinanda. Prvi avstrijski veleposlanik v BiH je postal koroški Slovenec Zdravko Inzko. Schüssel in obrambni minister Fasslabend sta se med obiskom v BiH pomudila tudi pri avstrijskih vojakih, nastanjenih v Visokem. (I. L.)

Rusi streljali na čečenske begunce

GROZNI (Reuter) - Cecenski civili, ki so pobegnili iz Novogroznenska, so obtožili ruske vojaške, da so med petdnevni napadom na oporišče upornikov vseprek streljali po vasi in ubili številne civile, ki so skušali pobegniti na varno. Rusko poveljstvo je sicer poročalo, da so civilom omogočili varen umik iz vasi, toda pričevanja temu nasprotujejo. »Vaski glavariji so nam pred napadom povedali, da so se z Rusi dogovorili in da nam ni treba bežati iz vasi,« je povedala neka ranjena Cecenka. »Kmalu za tem so začele na vas padati granate.«



FRANCIJI SE OBETAJO REVOLUCIONARNE SPREMEMBE

Vojska brez nabornikov in večine jedrskih raket

Nato se je na Chiracovo odločitev odzval zadržano

PARIZ (dpa) - Medtem ko je predsednik Chirac francoske vojske sile pozval, da naj podprejo reformo, ki jo je napovedal v četrtek zvečer, se je zveza Nato zadržano odzvala na Chiracovo odločitev, ki med drugim predvideva tudi odpravo vojske obveznosti in uvedbo poklicne vojske do leta 2001. »Vsaka članica Nata ima pravico, da svojo vojsko preoblikuje po lastnih predstavah. Najbolj pomembno je, da tudi v prihodnje izpolnjuje obveznosti, ki jih ima do zveze,« je izjavil predstavnik Nata.

Chirac je v četrtek zvečer napovedal, da se bo Francija v prihodnje odločila za uvedbo poklicne vojske in zmanjšanje števila jedrskih raket.

zemlja-zemlja. Jedrsko orozje bo odslej nameščeno le se na podmornicah in letalih, glavno oporišče raket zemlja-zemlja Plateau d'Albion, ki leži na jugu Francije, pa bodo opustili. Z zvezi z reformami v vojski industriji je Chirac poudaril, da bo imela Francija v prihodnosti »eno najboljših vojskih industrij na svetu«.

V taboru francoske vlade je Chiracova odločitev nalezela večinoma na odobravanje, toda kljub temu je bilo tudi veliko kritik na račun odločitve o uvedbi poklicne vojske. S tem se bo namreč število francoskih vojakov s pol milijona zmanjšalo na 350 tisoč. Od 124 regimentov jih bo ostalo le še 83 do 85. Nova francoska armada naj bi bila po Chiracovih besedah v prihodnje sposobna, da po potrebi hitro in učinkovito na katerikoli konec sveta premesti 50 do 60 tisoč vojakov in njihovo opremo.

Nekdanji francoski obrambni minister Francois Leotard, ki je zdaj predsednik Republikanske stranke, je v četrtek zvečer v televizijskem intervjuju izrazil obžalovanje zaradi odprave vojske obveznosti, ker je ta po njegovem mnenju »tudi instrument integracije francoske družbe.« Generalni sekretar vladajočih neogolistov Jean-Francois Mancel pa je govoril o odločitvi, ki »zagotavlja prihodnost naše varnosti in neodvisnosti.« Vodja opozicijskih socialistov Lionel Jospin pa je izrazil presenečenje nad tem, da Chirac svojo odločitev utemeljuje predvsem z mednarodnimi mirovnimi posredovanji. To se mu zdi »čudno«, saj bi morala imeti obramba lastne države prednost pred mednarodni-

mi posredovanji.

Predstavniki Nata so v zvezi s Chiracovo odločitvijo opozorili na to, da Francija ze od lani uvajaja politiko vnovične integracije Francije v vojske strukture zveze Nato. Tako naj bi francoski obrambni minister prvič po letu 1966 spet sodeloval na ministrskih svetih. »Zdaj bomo počakali, ali nam bo Francija uradno posredovala svoje načrte in ali zeli, da ji bodo nasi vojski strokovnjaki pomagali,« je dejal predstavnik Nata.



Francoski predsednik namerava vojsko z reformami pripraviti na izzive 21. stoletja (Reuter)

V OSPREDJU

Zveza Nato spoznava prednosti poklicne vojske

HAMBURG (dpa) - Francija, ki se je pred nedavnim odločila za tesnejše sodelovanje v vojskih strukturah Severnoatlantske zveze, sledi razvoju držav članic Nata, ki se v čedalje večjem številu odločajo za uvedbo poklicne vojske. V zadnjem času sta tudi Belgija in Nizozemska storili prve korake v tej smeri. Pregled:

CLANICE NATA S POKLICNO VOJSKO:

- **ZDA:** poldrugi milijon vojakov, med njimi 190 tisoč zensk, je pripadnikov poklicne vojske. Ko se je leta 1973 za Američane končala vietnamska vojna, so odpravili vojsko obveznost.

- **Velika Britanija:** država ima poklicno vojsko s 226 tisoč vojakov. Za obrambo države služi tudi sistem milic, ki delujejo na prostovoljni bazi. Do leta 2000 namerava Velika Britanija število vojakov zmanjšati za približno 19 tisoč moških.

- **Kanada:** poklicna vojska s približno 73 tisoč vojakov.

- **Nizozemska:** na Nizozemskem je pod orožjem približno 71 tisoč vojakov. Od novega leta ni več vpoklica vojskih obveznikov, ki so morali prej odslužiti devetmesečni vojski rok.

- **Belgija:** poklicna vojska ima 45 tisoč vojakov. Vojska obveznost so odpravili marca 1995.

- **Luksemburg:** ta majhna država ima 700 poklicnih vojakov.

- **Francija:** bodoča poklicna vojska naj bi imela 350 tisoč moških, vojska obveznost naj bi se iztekla leta 2001. Trenutno je vojskih obveznikov 200 tisoč od skupno 500 tisoč pripadnikov francoske vojske. Vojska obveznost traja deset mesecev, za oporečnike obstaja civilno sluzenje vojskega roka, ki traja dvajset mesecev.

CLANICE NATA Z VOJSKO OBVEZNOSTJO:

- **Nemčija:** v mirmodobnih časih ima nemška vojska 340 tisoč vojakov. Vojska obveznost od januarja letos traja deset mesecev. Poleg 180 tisoč poklicnih in pogodbenih vojakov je v nemških kasarnah še 160 tisoč vojskih obveznikov. Civilno sluzenje vojskega roka traja trinajst mesecev. Skoraj trideset odstotkov vsake generacije vojskih obveznikov vloga prošnjo za civilno sluzenje vojskega roka.

- **Turcija:** s 630 tisoč vojakov, od tega 420 tisoč vojskih obveznikov, ima Turcija drugo največjo vojsko med državami članicami Nata. Vojska obveznost traja osemnajst mesecev. Poleg tega ima Turcija od 150 do 200 tisoč paravojakov. V Turciji ni možnosti civilnega sluzenja vojskega roka.

- **Italija:** skoraj dve tretjini od skupno 321 tisoč vojakov so vojski obvezniki, ki glede na posamezne vojske rode sluzijo od deset do dvanajst mesecev. Poleg tega ima Italija 115 tisoč paravojakov. Oporečniki opravljajo civilno sluzenje 15 mesecev.

- **Spanija:** od 204 tisoč španskih vojakov je približno 130 tisoč vojskih obveznikov, ki sluzijo devetmesečni vojski rok. Poleg tega ima Spanija še 72 tisoč paravojakov. Civilno sluzenje traja trinajst mesecev.

- **Grcija:** od 178 tisoč vojakov je približno 115 tisoč vojskih obveznikov, ki sluzijo v vojski od 15 do 21 mesecev. Oporečniki prav tako sluzijo svoj vojski rok v vojski, toda brez orožja. V tem primeru je vojski rok enkrat daljši od navadnega. V kratkem bodo poskusno uvedli civilno sluzenje vojskega roka.

- **Portugalska:** poklicnih vojakov, vojskih obveznikov in paravojakov je skupno približno 97 tisoč. Vojski obvezniki sluzijo štiri mesece, oporečniki pa sedem.

- **Norveška:** norveška vojska ima 34 tisoč vojakov, od tega devet tisoč vojskih obveznikov. Odvisno od roda vojske sluzijo od devet do dvanajst mesecev.

- **Danska:** danska vojska ima skupno 25 tisoč poklicnih in pogodbenih vojakov ter vojskih obveznikov. Vojski rok uradno traja od štiri do dvanajst mesecev, ponavadi pa traja od devet do deset mesecev. Tako dolgo traja tudi nadomestno ali civilno sluzenje vojskega roka.

ANALIZA

Zbogom vojaška suknja

PARIZ - To, da je francoski predsednik v četrtek zvečer napovedal odpravo vojske obveznosti, ni bilo popolno presenečenje. Pred 203 leti (23. avgusta 1793) so jo kot prvi na svetu uvedli Francozi. Čez šest let pa vojske obveznosti v Franciji ne bo več.

Chirac je to odločitev znova obrazložil s potrebo po profesionalni učinkovitosti in z dejstvom, da množične mobilizacije nimajo več nikakršne prihodnosti. »To je revolucija,« je komentiral regionalni francoski časnik Le Midi Libre, toda večina francoskih časopisov se sploh ni razburila. Pretežni del ocen četrtoke napovedi francoskega predsednika Chiraca se je včeraj glasil podobno, kot je zapisal časnik Le Parisien: »Vojska obveznost je zastarela in ni več primerna sedanji družbi.« Vojska po mnenju komentatorjev ne more več biti sola nacije in za izredno moderne sisteme orožja ni več dovolj, da vojaki strumno stojijo v vrsti.

To, da so veliko vlogo pri njegovi odločitvi igrale tudi prazne državne blagajne, Chirac omenja le ob strani. Pri reformi vojske in prestrukturiranju francoske vojske industrije, ki je v hudi krizi, igra največjo vlogo vprašanje učinkovitosti. Konservativec Chirac ima tudi sam izkušnje z vojsko: bil je vojski obveznik v konjenici in v letih 1956/57 je kot poročnik sodeloval v alžirski vojni.

Chirac, ki je devet mesecev po svojem prihodu v Elizejsko palačo začel eno najpomembnejših reform, je se enkrat spomnil na težave, ki nastanejo, ko je treba biti hitro in učinkovito navzoc na območjih, ki so daleč stran do Francije. Primer britanskih sosedov, ki pri svoji vojski že dolgo stavijo na profesionalce, je za Francoze hkrati model in spodbuda. Chirac je izrecno poudaril, da je položaj v Nemčiji zaradi drugačne tradicije drugačen, četudi je »več kot polovica vojskih obveznikov oporečnikov«. Tega, da svojega kolega Kohla s tem spravlja v zadrego,

Chirac ni prezrl: »Tu obstaja majhna težavica, da je treba veliko državo, kot je Francija, opazovati pri prehodu k poklicni vojski.« Poleg tega se bo v naslednjih šestih letih poslovila tudi večina od 18.214 francoskih vojakov, ki so se nameščeni v Nemčiji.

Chirac se čuti na varnih tleh s svojo odločitvijo, ki jo je objavil kot državni poglavar in vrhovni poveljnik vojske. Po jedrskih poskusih v južnem Tihem oceanu, s katerimi je lani izzval ogorčenje celotne svetovne javnosti, je po njegovem mnenju zagotovljeno odvratanje vsakršnega napada na Francijo. Zato lahko (kot je bilo pričakovati) tudi brez težav opusti zadnje oporišče jedrskih raket zemlja-zemlja v Provansi (ki v najboljšem primeru dosežejo le nekdanjo vzhodno Nemčijo) in celo zapre tovarno v Pierrelattu, kjer izdelujejo polnitev za jedrske konice. Tudi po koncu njegovega sedemletnega predsedniškega mandata leta 2002 bo namreč še dovolj zalog jedrskega streliva.

Norbert Hoyer / dpa

Washingtonski utrinki

Proč z nasilnimi igračami

Otroci so - nekateri s solzami v očeh - odvrgli svoje plasticne pištole in nože v zabojnik, ki stoji pred baptistično cerkvijo v Washingtonu. »Vse bolj spoznavamo, kako grozljivo sporočilo mladini posredujejo nasilne igrače,« pravi Mary Wilson, direktorica programa proti nasilnim igračam s primernim naslovom Kar je preveč, je preveč. »Upamo, da bo prav ta program stare in otroke spodbudil k predaji njihovih vojnih igrač in postavil zgled tudi drugim.«

O vplivu nasilnih igrač na otroke ni bilo izdelanih veliko analiz. Profesor psihologije na univerzi v Michiganu Leonard Eron meni, da imajo igrače usodnejše posledice za otroke kot televizija, saj je gledanje televizije pasivno - otrok je zasut z vizualnimi efekti. Z nasilnimi igračami pa otrok postane dejaven udeleženec nasilja. Zbiranje igrač pred baptistično cerkvijo v Wa-

shingtonu ni prva akcija, ki bo otrokom in staršem pomagala pri »odmetavanju« nasilnih igrač. Decembra lani se je v akciji za zamenjavo nasilnih igrač za nenasilne v sosednji državi Maryland zbralo sto družin. Starši in otroci so v zameno za pištole, nože in podobe iz akcijskih filmov dobili kupa, ki so jim nudili popust pri nakupu nenasilnih igrač. Podobno akcijo načrtujejo tudi prihodnji mesec.

Nasilne značilnosti igrač, filmi in televizijske oddaje z nasiljem so v ZDA pogosta tarča protestov. To je povsem razumljivo, če pomislimo, da ameriški otrok do petega leta kar 6000 ur preživi pred televizorjem. Kljub dolgoletnim klicem k spremembam pa je sele v zadnjih letih prislo do konkretnih dejanj. O pereci problematiki sta razpravljala predsednik Clinton in voditelj republikancev v senatu Bob Dole; Clinton je za konec meseca sklical »vr-

hunki« sestanek o televizijski industriji. Nedavno objavljeni izsledki triletnih raziskave odbora nacionalne televizije za nasilje so



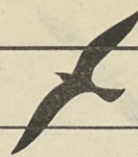
Piše: Rachel Richardson

pokazali, da je na televiziji največ prav nasilnih oddaj, ki usodno vplivajo na duševnost. Avtorji studije pri tem opozarjajo na »izredno navarnost posledic, ki so plod gledanja nasilja«. Mednje sodijo »ucenje nasilnega vedenja, postopno zaničanje uničujočih posledic

nasilja in vse večji strah pred napadom«. Ali sploh potrebujemo studijo, da nam predoci taksne podatke? Saj vendar vemo, da oglaševanje na televiziji »obrodi sadove«. Vemo namreč, da ljudje pogosto vidijo izdelke na televiziji, potem pa odidejo v trgovino in jih kupijo. Zakaj nam potem noče biti jasno, da nasilje, ki ga ljudje - zlasti otroci - vidijo na televiziji, utegne vplivati nanje na enak način kot reklame?

Kongres je pred nedavnim sprejel pomemben zakon, ki od televizijskih družb zahteva uvedbo tako imenovanega V-cipa; ta bo staršem čez dve leti omogočil »blokada« nasilnih programov na večini televizijskih mrež. Napravo bodo imeli vgrajeno vsi novejši televizorji. Nova tehnologija bo tako omejila programe, polne nasilja, spolnosti in druge sporne vsebine. Do leta 1998 pa bodo morali stari sami nastopiti kot

V-cip in prepričati otrokom neomejeno gledanje televizijskih oddaj. Na ameriškem trgu se med razgretimi pogovori o nasilju pojavljajo nove, se bolj zaskrbljujoče težnje. Gre za »metanje nasilja v skupni koš z zabavnimi programi. Televizijski producenti, ki nasprotujejo omejevanju nasilja v njihovih oddajah - se zlasti med osmo in deseto uro zvečer - so predlagali omejevanje zabavnega programa, ki je prav tako prezet z nasiljem in spolnostjo. Televizijski producenti so v razgretih pogovorih pokazali izjemno mero domisljivosti, ki pa niti najmanj ne omejuje njihovih uničujočih namenov, ampak le povečuje gledanost nasilnih oddaj. V-cipi bodo morda otroke res zascitili pred nasiljem na televiziji, a vprašanje je, kdo nas bo varoval pred pomanjkanjem ustvarjalnosti v ameriški televizijski industriji.



SHRANJEVANJE JEDRSKIH ODPADKOV

Slovenija še vedno nima odlagališča

Z radioaktivnimi odpadki je treba ravnati previdno

LJUBLJANA - Radioaktivno sevanje je del našega življenja, saj se z njim vsakodnevno srečujemo, pa vendar se sama beseda radioaktivnost v ljudeh izkazuje negativna in odklonilna stališča. Razvoj znanosti, novih tehnologij, izdelkov in materialov omogoča koristno izrabo radioaktivnega sevanja, seveda pa pri tem nastajajo stranski proizvodi, odpadki, za katere je treba ustrezno poskrbeti.

Radioaktivne odpadke glede na stopnjo aktivnosti in sproščanje toplote, pa tudi glede na življenjsko dobo, delimo v tri skupine: nizko, srednje in visoko radioaktivne odpadke. Največ je nizko in srednje radioaktivnih odpadkov, ki so večinoma kratkoživi, kar pomeni, da njihova aktivnost znatno upade v obdobju nekaj sto let. Med prve sodijo zaščitne obleke, kontaminirana orodja in podobno ter jih lahko skladiščimo direktno brez dodatne zaščite, srednje radioaktivne odpadke pa predstavljajo medicinski in terapevtski izvori ter filtri in strdki, ki nastajajo v jedrskih elektrarnah. Te odpadke je treba pred skladiščenjem dodatno obdelati in zaščititi. Veliko večjo nevarnost predstavljajo visoko radioaktivni odpadki,

pri katerih je navzoče znatno sproščanje toplote, in predstavljajo potencialno nevarnost za okolje nekaj 10 tisoč let. Med te odpadke sodi izrabljeno jedrsko gorivo in ostanki njegove predelave.

Nizko in srednje radioaktivne podatke lahko skladiščimo v navadnih beton- skih zgradbah, medtem ko je visoko radioaktivne odpadke treba sprva skladiščiti v hladilnih bazenih, kasneje pa v posebnih vsebnikih, vsebinskih bunkerjih ali moduliranih skladiščnih objektih. Skladiščenje predstavlja le vmesno stopnjo, končno rešitev odstranjevanja odpadkov je namreč odlagališče, ki mora biti pripravljeno tako, da zagotavlja dolgoročno varnost, pri nizko in srednje radioaktivnih odpadkih za nekaj sto let, pri visoko radioaktivnih

pa nekaj tisoč let. Odlagališča morajo biti načrtovana tako, da po odložitvi odpadkov navzočnost ljudi ni več potrebna, kar pomeni, da odlagališče samo zagotavlja dolgoročno zaščito. Nadzor nad odlagališčem po zaprtju tako izvajajo ustrezne nadzorne službe prek monitorjev.

V Sloveniji imamo za radioaktivne odpadke le dve skladišči, medtem ko odlagališča za zdaj se nimamo.



Odlagališča naj ne bi ogrožala življenja ljudi

Eno skladišče je ob Jedrski elektrarni Krško, kjer so uskladiščeni odpadki, ki nastajajo pri obratovanju elektrarne. Drugo prehodno skladišče nizko in srednje radioaktivnih odpadkov pa je skladišče v Podgorici, kjer se odlagajo odpadki vseh drugih proizvajalcev v Sloveniji, to so predvsem odpadki iz razi- skovalne dejavnosti, izvori iz medicine in izrabljeni industrijski izvori. Zaradi

omejenega skladiščnega prostora, in ker se nimamo skladišča, v Jedrski elektrarni Krško poteka tudi predelava nizko in srednje radioaktivnih odpadkov, tako da se je količina odpadkov v zadnjih letih zmanjšala za polovico.

Jedrsko gorivo nastaja pri nas v Jedrski elektrarni Krško in raziskovalnem reaktorju TRIGA Mark 11 v Reaktorskem centru Instituta Jozef Stefan v Podgorici, izrabljeno gorivo pa je na teh dveh lokacijah v bazenih tudi uskladiščeno.

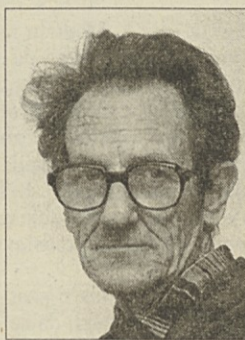
Izpolnjevanje pogojev za skladiščenje, transport in odlaganje nadzorujejo posebne ustanove in mednarodne organizacije, saj morajo biti, če želimo zagotoviti visoko stopnjo varnosti, vsi postopki strokovno opravljeni. Nadzor nad skladišči v naši državi opravlja Uprava Republike Slovenije za jedrsko varnost in Zdravstveni inšpektorat Republike Slovenije, za gradnjo odlagališča pa je zadolžena Agencija za radioaktivne odpadke.

Maja Grgič

Dolanc, na pomoč!

PETER BOZIC

Zmeraj se dogaja kaj novega in svežega. Pred časom so poročali o slavnem TV-reporterju Bornu, ki je s svojimi reportažami zalagal evropski TV-trg oziroma nekaj najmočnejših TV-informativnih medijev. Poročevalci so pri tem ugotovili, da je vse svoje reportaze naredil na domačem dvorišču, v najetem stanovanju ali pa kar v bližnjem gozdu s pomočjo prijateljev ali najetih naturščikov. In tako je pet let snemal in prodajal take reportaze, kot denimo napad plemena Zulu v Južni Afriki na nase- lje belcev, Kukluksklanove orgije nemških nacistov v Zvezni republiki Nemčiji in kar je za našo TV se posebej zanimivo, reportažo o delovanju ruske mafije ter kako nemške in nizozemske bande napadajo, ropajo in ustrahujejo vzhodnonemške stanovalce na njihovih domovih. Ko bi Born poznal naše razmere, bi zanesljivo na dvorišču kluba Nova revija zraven Opera bara posnel početje udobomafije in Tajnikarja v Tamu, v kopalnici bi posnel vojno v Piranskem zalivu, v bližnjem gozdu pa Janeza Kopača in Mitjo Gasparija, kako v vrečah odnasata zlate palice, ki sta jih dobila od Danila Kovacića za prigo- ljujane igralniške žetone. V Kanalu pa bi si poleg politične Akademije SKD, ki jo ima tam Edvard Stanič, lahko potem Ivo Hvalica odprl atelje in TV-servis za snemanje takih »dokumentarcev«. In brzkone bi vse skupaj na koncu zgledalo kot tista fotografija dveh prič o Hitu, ki z njim nikoli niso imele v življenju nobenega opravka, pa tudi hiša ni bila prava, ker v resnici stoji povsem drugje.



Ko bi tudi Ivo Hvalica vedel za Borna, se ne bi ukvarjal s poročilom preiskovalne parlamentarne komisije o Hitu, saj je bilo njeno delo trdo, dolgo in naporno. Potem mu ne bi bilo treba s stisnjenimi zobmi čakati na rezultate vmesnega poročila, ob katerem se mu ni uspelo znebiti preostalih dveh članov delovne skupine Pucka in Persaka, ki sta skupaj z njim pripravila osnutek poročila, ki ga je na koncu označil za popolnoma neuporabnega. Očitno pa je bil neuporaben tudi za agitpropovske namene SDSS in zato sprejet najprej v odboru potem pa se v državnem zboru. Prav zato se je kar sam odločil naslednje dokončno poročilo pripraviti v obliki osnutka. Seveda se Pucko in Persak z njim nista strinjala in sta se zato od njega distancirala. Popolnoma razumljivo, saj je Hvalica ves drugi del poročila brez najmanjših dokazov spisal kot obtožnico vseh tistih oseb, za katere smo slišali v javnosti.

Največji prekršek, ki ga je pri tem zagrešil, pa je, da je poleg edinega preiskovalca v tej preiskavi, Janeza Siršeta, imenoval se vrsto drugih imen, ki jih po poslovniku kratkotalno ne bi smel. V osnutkih in poročilu se namreč lahko navaja le imena preiskovancev, ne pa prič in izvedencev. Od tu naprej pa je pritlehna politična tehnika ze tako utirjena, da je poročilo z navedbo vseh prič kot osumljencev prišlo s slikami vred na Dnevnik, se preden bi človek utegnil izustiti »keks«. Opisani način dela komisije seveda ni samo stvar Ivo Hvalice, temveč tudi stvar dr. Cirila Ribičiča, ki je predsednik parlamentarne komisije za poslovnik in s tem v zvezi za zdaj se ni ukrenil nicesar. Problem je tudi stvar predsednice Polone Dobrajc in članov te komisije. Kratkotalno, če zaradi tega zopet trpi pravni sistem države, potem v tem primeru vsaj vemo, kdo je tisti, ki takšno stanje povzroča. Skoraj dva milijona Slovencev, navadnih državljanov, kot sem jaz, nima v primerjavi s tem niti najmanjše možnosti, da bi podobno kršili pravne norme, ne da bi jim takoj kdo stopil na prste.

Naj mi, prosim, odgovorni povejo, ali poslovnik krši Ivo Hvalica ali morda jaz, moja mama, moja prijateljica v skupnem gospodinjstvu, moj poštar, moj mesar ali denimo moj čevljar? S tem je povedano približno vse, kar zadeva pravno državo. Komisije pa naj le še bodo, saj se na njihov račun vsaj prijetno zabavamo. Ko je prišel na sejo ene od komisij Stane Dolanc, je njenim članom kot solarčkom v osnovni soli dal najprej poduk o tem, kje delajo napake, potem pa jim se razdelil naloge za naslednje leto.

Ceprav je Stane Dolanc v pokoju, pa verjamem, da vendarle nima toliko časa, da bi kar naprej letal v Ljubljano reševati se preostali ugled parlamenta.

Vesna Vuković

IZJAVA ŽUPANOV SLOVENSkih MEST

Skrajni čas je, da uredimo odnose med občinami in državo

LJUBLJANA - Glede na zaplete v Mariboru in Kranju med županoma in državnimi službami so župani mestnih občin oblikovali skupno izjavo, ki jo je na včerajšnji novinarski konferenci predstavil Dimitrij Rupel. Župani ugotavljajo, da je skrajni čas za ureditev odnosov med državo in občinami, ki bi morale poleg odgovornosti imeti tudi več pristojnosti, predvsem takrat, ko gre za urejanje prostora, za javni red in mir, za obratovalni čas trgovin in lokalov, za cene komunalnih storitev ter za premoženjska in stanovanjska vprašanja.

Nekatere občine naj bi te naloge slabše opravljale predvsem zaradi nerazumevanja upravnih enot in slovenske vlade, zato vidijo župani mestnih občin rešitev v tem, da se odpravijo vse nejasnosti in da vlada podpre predlog zakona o mestnih občinah ter poišče rešitve tudi za druge občine, v katerih delujejo upravne enote.

Glede financiranja občin župani v izjavi ugotavljajo, da sedanje razmere občinam ne zagotavljajo možnosti za uresničevanje z zakonom predpisanih nalog. Predlagajo tudi prera- zoreditev deleža javne porabe v korist občin, kar bi poleg financiranja tekočih nalog občinam omogočilo tudi uresničevanje razvojnih potreb zlasti na

področju naložb v družbenih dejavnostih in komunalni infrastrukturi. Te potrebe pa so najbolj očitne v mestnih in drugih občinah, kjer so sedeži upravnih enot, menijo župani mestnih občin. Glede na navedeno v izjavi od vlade pričakujejo, da bo »nemudoma pristopila k ustrezni reviziji oziroma dopolnitvi meril za financiranje zakonskih obveznosti občin in za sofinanciranje naložb na njihovih območjih iz državnega proračuna in da bo pri tem zagotovila diferenciran pristop, skladno s statutom občin in njihovimi dejanskimi obremenitvami«. Po Rupelovih besedah namen skupne izjave ni ustvarjanje novih sporov,

ampak bi radi nakopičene težave reševali drugače, kot se je to zgodilo v Kranju ali Mariboru. Ljubljanski župan je zanimal izjave nekaterih medijev, češ da osebno podpira župana Grosa, in dodal, da se mu tak način reševanja težav ne zdi primeren. O dogodkih v Mari-

boru je menil, da nima dovolj podatkov, da bi jih lahko komentiral, da pa je zagotovo mariborski župan zaradi gospodarskih težav v posebej težkem položaju. »Kljub temu pa se ne morem strinjati z vsako njegovo izjavo,« je se dodal Rupel.

Tanja Urđih

Po mnenju mariborskega župana Alojza Krizmana je za težave v odnosih med občinami in državo kriv slabo pripravljen zakon o lokalni samoupravi. Zato naj bi nekatere pristojnosti uredili z zakonom o mestni občini, katerega predlog je že v parlamentarni proceduri. »Prepričan sem, da bo okrog tega zakona veliko političnih govorov in iger, saj gre za zakon, ki je uperjen proti centralizaciji države,« je povedal Krizman in dodal, da bodo župani, če občinam ne bo uspelo pridobiti nekaterih pristojnosti, pri Svetu Evrope sprožili postopek za preverjanje zakona o lokalni samoupravi in zakona o državni upravi. (M.P.)

SDSS / POBUDA ZA ZDRUŽITEV STRANK SLOVENSKE POMLADI

Janševi socialdemokrati si združeni s SLS in SKD obetajo zmago na prihodnjih volitvah

LJUBLJANA - Podpredsednik Socialdemokratske stranke Slovenije dr. Miha Brejc je včeraj predstavil predlog sporazuma o skupnem nastopu na jesenskih državnoborskih volitvah, ki ga je stranka pretekli teden poslala Slovenski ljudski stranki in Slovenskim krščanskim demokratom.

Brejc je pojasnil, da so sporazum poslali SLS in SKD, ker sta stranki naslednici Demosa, vendar pa se po njegovih besedah podpisu sporazuma lahko pridru- žijo tudi druge stranke, ki želijo sodelovati v tej programski koaliciji. SDSS zeli, da bi sporazum podpisali čim prej, zato so ga posredovali že devet mesecev pred volitvami, v tem času pa želijo uskladiti predvolilne dejavnosti, prevsem pa se izogniti nepotrebnim medstrankarskim prerekanjem in spopadom, ki v predvolilnem času

ne bodo redkost. Brejc je optimistično napovedal zmago združenja na volitvah, skušal pa je demantirati tudi nekatere trditve, da so takšne koalicije »neevropske«. Do pobude se je pozitivno opredelil predsednik SLS Marjan Podobnik, od SKD pa za zdaj se niso dobili nobenega konkretnega odgovora.

Vodja poslanske skupine SDSS Ivo Hvalica in snovalec spornega poročila o dose- danjih izsledkih parlamentarne preiskave o domne- vnih zlorabah javnih poobla-

stil pri poslovanju novogoriškega Hita pa je včeraj med drugim napovedal, da se bo v prihodnje »boril, da bo zlo- glasni dokument postal javna listina«, saj so v omenjenem dokumentu po njegovih besedah omenjena zanimiva imena, ob katerih bo sloven- ska javnost osupnila. Skupaj z Marjanom Lipovcem, tajnikom strankinega sindikalnega foruma, je Hvalica kot »farsa brez primere« zavrnil nedavno predstavljeno analizo obdavitve slovenskih igralnic v primerjavi s tremi sosednjimi državami, ki jo je na zahtevo državnega zbora ob sprejemu nove igralniške zakonodaje pripravila sveto- valno-revizijska hiša Deloitte and Touche.

Vesna Vuković

SKD je zanikala kadrovsko trgovanje

LJUBLJANA - Glavna tajnica Slovenskih krščanskih demokratov (SKD) Hilda Tovsak je na včerajšnji redni tiskovni konferenci komentirala odnose v vladajoči koaliciji. SKD naj bi pri izbiri novih državnih sekretarjev dajala prednost njihovu strokovnemu znanju.

Po zatrjevanju Tovsakove naj bi pozicijski stranki pri urejanju koalicijskih razmerij večino energije posvetili določitvi prednostnih nalog vlade v času do volitev. Strankama SKD in LDS naj bi do zdaj uspelo oblikovati besedilo vladnih nalog, ki pa se vedno čaka na podpis. Krščanski demokrati so pripravili tudi osnutek dopolnila h koalicijski pogodbi, ki prepoveduje koalicijskima partnerkama iskanje državnozbornskih zavezništvev z naj vladajoče koalicije pred uskladitvijo koalicijskih stališč. Glavna tajnica SKD je prepričana, da bi podpis predlaganega dopolnila povečal disciplino poslancev obeh strank pri glasovanjih v državnem zboru. Zaostrižev koalicijske discipline pa naj bi bila nujna za preživetje dvojne koalicije. V ponedeljek se je sesla koalicijska komisija za zunanjo politiko - navzoč je bil tudi zunanji minister Zoran Thaler. Komisija ni sprejela nobenih stališč, SKD pa naj bi se naprej vztrajala pri sklenitvi koalicijskega dogovora o zunanji politiki. Glavna tajnica je poudarila povezanost uspešne sklenitve dogovora z odločanjem SKD o interpelaciji Thalerju in Jozefu Skolcu. Koalicijski partnerki naj bi že uskladili predlog sprememb volilne zakonodaje in ga bo- sta poslali opozicijskim strankam. Bojan Sustar



GLEDALIŠČA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Kulturni dom
Otroška matineja: SSG vabi jutri, 25. t. m., ob 11. uri na lutkovno predstavo »Brundarija« - Lutkovnega gledališča Papilu.

Gledališče Verdi - Dvorana Tripcovich
Operna in baletna sezona 1995/96
Operna in baletna sezona - »Trst v plesu« - v sodelovanju s Trzasko trgovinsko zbornico: Danes, 24. t. m., ob 17. uri (red S) bo na sporedu baletna predstava »Bejart Ballet Lausanne« - »Ce que l'amour me dit«, koreografija Maurice Bejart.

Ponovitve: jutri, 25.2., 16.00 (red D); torek, 27.2., 20.00 (red E); sredo, 28.2., 20.00 (red F); četrtek, 29.2., 20.00 (red H); petek, 1.3., 20.00 (red L); sobota, 2.3., 17.00 (red G).
Predrodaja vstopnic pri blagajni dvorane Tripcovich (9-12, 18-21).
Pri blagajni Dvorane Tripcovich so naprodaj vstopnice za vse predstave.

Gledališče Rossetti
Danes, 24. t. m., ob 20.30 (red prva sobota): Stalno gledališče iz Turina - »Un anno nella vita di Giovanni Pascoli«. Režija Walter Pa-

gliaro. Predstava v abonmaju: odrezek 7 rumen.
Spazio Rossetti: danes, 24. t. m., ob 16. uri Internet; ob 17.30 Video. Vstop prost.

Zadnja ponovitev jutri, 25. t. m., ob 16. uri. Jutri, 25. t. m., ob 11. uri »Odrasli in malčki v gledališču« - potovanje po carobnih poteh gledališča z Mauriziom Soldà in Robertom Cuppone. Vstop prost.

Pri blagajni gledališča (tel. 54331) in v Pasazi Protti (tel. 630063) je v teku predprodaja vstopnic za predstavi »Le cognate« (odrezek 14-modern) na programu od 27.2. do 3.3. in »Enrico IV« na programu od 19. do 24.3.

Gledališče Cristallo - La Contrada
Danes, 24. t. m., ob 16.30 in 20.30 ponovitev predstave za abonente: »Il compagno di viaggio« v izvedbi Stalnega gledališča La Contrada. Režija Francesco Macedonio.

Zadnja ponovitev jutri, v nedeljo, 25. t. m., ob 11.00 in ob 16.30. Nedeljska otroška matineja - Predstava Lutkovnega gledališča iz Ljubljane bo na sporedu 3. marca ob 11. uri.

KOROŠKA

CELOVEC

Mestno gledališče: Danes, 24. t. m., ob 19.30 - R. Strauss »Salome« - glasbena drama. Jutri, 25. t. m., ob 15.00 O. von Horvath »Kasimir und Karoline«.

Pri Joklnu: v četrtek, 29. t. m., ob 19.30 predavanje dr. Fischerja o Anni Freud; v petek, 1.3., ob 19.30 - Janko Messner bere iz svojih del (dvojezično).

ŠENTJANŽ V ROŽU

K & K Center: v petek, 1.3., ob 19.30 parodija starih popevk »Männer, Liebe, Leidenschaft«; v soboto, 16.3., ob 19. uri jubilejna prireditev ob 90-letnici Slovenskega prosvetnega društva Sentjanž v Rožu.

OBIRSKO

Pri Kovacu: Danes, 24. t. m., ob 19.30 - Pevsko srečanje »Od Pliberka do Traberka«.

TINJE

V Domu bo danes, 24. t. m., ob 19.30 Dan čebelarjev: predavata Janez Jelenc in Marko Debevec.

ŠMIHEL NAD PLIBERKOM

Farna dvorana: V četrtek, 29. t. m., ob 19.30 predavanje »Otroške bolezni«.

BILČOVŠ

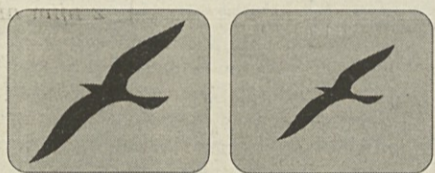
Gostilna Ogris (pri Miklavzu): 24. marca, ob 19.30 koncert harmonikaškega ansambla »Synthesis 4« iz Trsta.

RAZNE PRIREDITVE

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

OPČINE

SKD Tabor - Prosvetni dom
Jutri, 25. t. m., ob 17. uri gostovanje Beneskega gledališča z narečno komedijo Brune Dorbold »Vsak minut je na palanka«, ki so jo predstavili na letošnjem Dnevu emigranta.



GLASBA

TRST

Kulturni dom
Glasbena matica - Koncertna abonmajska sezona 1995/96
18. marca, ob 20.30: Duodena Cantitans in Capella Rudolphina;
18. aprila, ob 20.30: M. Bizjak (orgle, S. Slokar (violoncelo).

Gledališče Rossetti
Trzasko koncertno društvo
V ponedeljek, 26. t. m., ob 20.30 - Nastop Tria K.L.R. (Kalichstein, Laredo, Robinson). Na programu Hayden, Dvorak, Mendelssohn.
Gledališče Miela
V soboto, 2.3., ob 20.30 »Koncert za Franca«

v spomin na Franca Vallisnerija.

XXVII - Koncertna sezona Glasbene mladine Italije
7. marca, ob 20.30 nastop kitaristov Giampaola Bandinija in Mattea Mela. Na programu Scarlatti, Jolivet, Haydn, Debussy, Giuliani in Piazzolla;
21. marca, ob 20.30: Trio - Eduard Melkus, Claudio Gasparoni in Emanuela Marcante. Na programu Le Claire, Bach, Corelli, Biber, Tartini in Vivaldi.

TRŽIC

Občinsko gledališče
V petek, 1.3., ob 20.30 nastop skupine Madreus.

RAZSTAVE

TRST

Muzej Revoltella: Do 31. marca je na ogled likovna razstava z naslovom Umetnost Evrope med dvema stoletjema 1895-1914 - Trst, Benetke in Biene. Urnik: od 10. do 13. ure in od 15. do 20. ure, ob nedeljah in praznikih samo dopoldne; ob torkih je muzej zaprt.
Danes, 24. t. m., ob 10.30 in ob 17.30 vodena obiska razstave z dr. Mauriziom Lorberjem in dr. Alessandro Sella.
Isti urnik velja tudi za drugo razstavo in sicer restavriranih prostorov stare rezidence barona Revoltelle ob 200-letnici rojstva.
Rizarna
Do 24. marca je na ogled fotografska razstava o grozotah nacističnih uničevalnih taborišč »La Gioconda di Lvov«.

Občinska razstavnica dvorana
Na ogled je razstava »17. november 1869, dan ko so otvorili sueski prekop«. Danes, 24. t. m., ob 17.30 voden obisk razstave z dr. Susanno Gregorat
Galerija »ISIS« (Ul. Corti 3/a)
Do 28. t. m. razstavljata Ferruccio Bernini in Nevio Perez.

GORICA

Galerija Katoliške knjigarne: razstavlja akademska slikarka Mira Licen Krmpotic.

SEŽANA

Kulturni center S.Kosovel: na ogled je razstava grafik Lojzeta Spacala.

ŠPETER

Beneska galerija: na ogled je fotografska razstava Fabia Devetaka.

KOROŠKA

CELOVEC

Dezelna Galerija: do 30.3. so na ogled najnovejša dela koroskega slikarja Arnulfa Rainerja.
Galerija pri Joklnu - Badgasse 8 - do 17. marca so na ogled najnovejša dela koroskega slikarja Arnulfa Rainerja.
Kunstforum: Villacher Strasse 8/11 - Do 27. februarja je na ogled razstava Manfreda Hebenstreita
BV Galerije: razstavlja Andreass Strasser.

TINJE

Dom prosvete »Sodalitas«
Do 26. t. m. je na ogled razstava »Smrtno taborišče na Ljubegu. razstava del Janka Kastelica iz Sezane.

ŠENTJANŽ V ROŽU

k-k center: na ogled je razstava »Planine v sliki« - izbrane slike natečaja Slovenskega planinskega društva Celovec.

RADIŠE

Kulturni dom: na ogled je razstava del Marianne Bechan.

ROŽEK

Galerija Sikoronja-Semislavce: Do 25. t. m., je na ogled razstava litografskih del Giselertha Hokeja.

GLEDALIŠČA

SNG DRAMA

Erijavčeva 1, Ljubljana
tel: 061/221-511

Sofokles: FILOKTET
Sreda, 28. februarja, ob 19.30, za abonma SREDA in IZVEN.
Prvi del dvojnega projekta.
Četrtek, 29. februarja, ob 19. uri, za abonma DIJASKI 6 VECERNI in IZVEN. Dvojni projekt.
RAZPRODANO!
Petek, 1. marca, ob 19.30, za abonma STUDENTSKI PRVI in IZVEN.
Drugi del dvojnega projekta.

Sobota, 2. marca, ob 19. uri: W. Shakespeare: **HAMLET**, za IZVEN.

Mala drama

A. Nicolaj: PRVA KLASA
Danes, 24. februarja, ob 20. uri, za IZVEN in KONTO.

Torek, 27. februarja, ob 20. uri: D. Mamet: **OLEANNA**, za IZVEN in KONTO.

Nemska hisa

Gradišče 6-8
I. Horovitz: **INDIJC HOCE V BRONX**
Sreda, 28. februarja, ob 20. uri, za IZVEN in KONTO.

SNG OPERA IN BALET
Župančičeva 1, Ljubljana
tel: 061/331-950

Danes, 24. februarja, ob 19.30: G. Verdi: **NABUCCO**. RAZPRODANO.

J. Massenet: **MANON**
Sobota, 2. marca, ob 19.30, za IZVEN in KONTO.

MESTNO GLEDALIŠČE
LJUBLJANSKO, Čopova 14
tel: 061/210-852

Danes, 24. februarja, ob 19.30: Harold Pinter: **PREVARA**, za IZVEN in KONTO.
Gostovanje Prešernovega gledališča iz Kranja

A. Jarry: **KRALJ UBU**
Ponedeljek, 26. februarja, ob 19.30, za abonma STUDENTSKI D in IZVEN.

Torek, 27. februarja, ob 19.30, za abonma MLADINSKI 1 in IZVEN.

Jean-Jacques Bricaire: **DOHODNINA**.
Sreda, 28. februarja, ob 19.30, za IZVEN in KONTO.
Četrtek, 29. februarja, ob 19.30, za IZVEN in KONTO.

Mala scena

T. Dunham:
LJUBEZEN & SEX & TERAPIJA
Torek, 27. februarja, ob 21.30, za IZVEN in KONTO.

RAZPRODANO!
Sreda, 6. marca, ob 20. uri, za IZVEN in KONTO.

J. Genet: **SLUŽKINJI**
Četrtek, 29. februarja, ob 22. uri. PREMIERA.

LUTKOVNO GLEDALIŠČE
LJUBLJANA, Krekov trg 2
tel: 061/314-962

Veliki oder

Danes, 24. februarja, ob 11. uri in 17.30: S. Makarovič: **SAPRAMISKA**, za IZVEN.
Ponovitev: 29. februarja ob 17. uri.

Jutri, 25. februarja, ob 16. in 18. uri: Jan Malik: **ZOGICA MAROGICA**, za otroke od tretjega leta naprej.

Sobota, 2. marca, ob 11. in 17. uri: M. Leaf-M. Dekleva: **ZGODBA O FERDINANDU**, za IZVEN.

KUD FRANCE PREŠEREN
Karunova 14, Ljubljana
tel: 061/332-288, 210-491

Danes, 24. februarja, ob 17. uri: Lutkovno gledališče Glasbene mladine Jesenice: **TRIJE SNEZAKI**. Predstava je primerna za otroke od tretjega leta naprej.

Danes, 24. februarja, ob 20. uri: Zijah A. Sokolović: **GLUMAC... JE GLUMAC... JE GLUMAC.**

SLOVENSKO MLADINSKO GLEDALIŠČE
Vilharjeva 11, Ljubljana
tel: 061/125-33-12

Vito Taufer: **SILENCE**
Sreda, 28. februarja, ob 19.30. **ZAKLJUCENO!**
Ponedeljek, 4. marca, ob 19.30, za IZVEN.

Petek, 1. marca, ob 19. uri: Damir Zlatar Frey: **LEPA VIDA**. Koreodramska freska po motivih drame Ivana Cankarja.

ŠENTJAKOBSKO GLEDALIŠČE
Krekov trg 2, Ljubljana
tel: 061/312-860

A. T. Linhart - A. Rozman-Roza: **PUSTI OTOK**

Jutri, 25. februarja, ob 16. uri, za abonma red NEDELJSKI POPOLDANSKI in IZVEN.
Torek, 27. februarja, ob 19.30, za IZVEN.

Sreda, 28. februarja, ob 19.30, za abonma red E in IZVEN.

CAFE TEATER
Miklošičeva 1, Ljubljana
tel: 061/216-390

Četrtek, 29. februarja, ob 22. uri: **ARABELA**. Neizmerno zabaven kavarniški musical ob 90. obletnici Grand hotela Union.

Petek, 1. marca, ob 22. uri: Zijah A. Sokolović: **CABAREs, CABAREi.**

PREŠERNOVO GLEDALIŠČE KRANJ
Glavni trg 6
tel: 064/222-681

R. Cooney: **TO IMAMO V DRUZINI**.
Torek, 27. februarja, ob 19.30, za IZVEN in KONTO.

Danes, 24. februarja, ob 19.30: Jean-Jacques Bricaire: **DOHODNINA**, za IZVEN in KONTO.
Gostuje Mestno gledališče ljubljansko.

SNG MARIBOR
Slovenska 27
tel: 062/221-206

Drama

F. Villon: **VELIKI TESTAMENT**.
Danes, 24. februarja, ob 17. uri, za red UPOKOJENCI.

Opera in balet
R. Benatzky: **PRI BELEM KONJICKU**
Jutri, 25. februarja, ob 18. uri, za rede OPERA, ABONENTI in IZVEN.

LUTKOVNO GLEDALIŠČE MARIBOR
Rotovski trg 2
tel: 062/26-748

B. Gregorič-J. Sitar: **PORCELANASTA MUCA**
Jutri, 25. februarja, ob 11. uri, za otroke od petega leta naprej.

PRIMORSKO DRAMSKO GLEDALIŠČE
Trg E. Kardelja 5, Nova Gorica
tel: 065/25-326

Sam Shepard: **MISEL LAZNIKA**
Danes, 24. februarja, ob 20. uri, za abonma SOBOTA in IZVEN.

CANKARJEV DOM

Gledališče

Danes, 24. februarja, ob 20. uri: B. Slade: **OB LETU OSOREJ**. RAZPRODANO.

GLEDALISKI ABONMA CD - izbirna predstava: U. Cetinski in P. Vetrli: **ALMA**.

Jutri, 25. februarja, ob 19. uri. RAZPRODANO.

Glasba
Četrtek, 29. februarja, in petek, 1. marca, ob 19.30: **ORANZNI ABONMA I in II:** Orkester Slovenske filharmonije. Dirigent Jurij Simonov. Solista: Igor Ozim, violina; Rainer Moog, viola.

Program: W. A. Mozart, D. Sostakovic.
Film
Od 20. do 24. februarja: **ZVOCNA VIZIJA SVETA**. Retrospektiva zvočno-filmskih del (1974-1995) in instalacija Skrivnosti

Soce Andreja Zdraviča.

Danes, 24. februarja, ob 20. uri: **ELEMENTARNE ENERGIJE** (Waterbed, Vsi sveti, Phenix, Sunhopssoon, New York Studies, Breath)

Razstave

Retrospektivna razstava oblikovalca Branka Ursica (do 10. marca).

Lojze Logar: **INTERMEZZOZOIK**
Razstava bo na ogled do 25. marca (foto).



GLASBA

KLUB MKNŽ

Ilirska Bistrica
Nedelja, 3. marca: **THE COWS**. Novi hrupni blues rock iz Minneapolisa, ZDA. Predskupina REBECCA iz Istre.

KULTURNI DOM NOVA GORICA
FRANČISKANSKI SAMOSTAN KOSTANJEVICA
Torek, 27. februarja: Glasba z vrto sv. Franciska: Mirjam Kalin, alt; Nataša Valant, klavir.

METELKOVA

Teater Gromki predstavlja v ponedeljek, 26. februarja, ob 21. uri v Walhalli na Metelkovi solo koncert Tomija Lorberja.

KUD FRANCE PREŠEREN
Karunova 14, Ljubljana

Četrtek, 29. februarja, ob 20. uri: koncert puljskih rokerjev KUD IDIOTI. Predskupina: REBECCA.

Petek, 1. marca, ob 23.30: hrvaski bend MAMOJE-BAC s posebnim klubskim glasbenim in scenskim nastopom.

RAZSTAVE



GALERIJA KRKA, Šmarješka c. 6, Novo mesto
V galeriji je do 21. marca na ogled razstava slik akademskega grafika in slikarja Klavdija Tutte.

MODERNA GALERIJA

Tomsičeva 14, Ljubljana
V galeriji je do 6. marca na ogled slikarska razstava znanega nizozemskega modernista Karla Applera

V spodnjih prostorih MG: Margaret Watkins. Retrospektivna razstava fotografij (do 10. marca).

GALERIJA ANONIMUS

Prečna 6, Ljubljana
DAVID BYRNE: Strange Ritual
Razstava bo na ogled do 28. februarja.

GALERIJA SODOBNE UMETNOSTI
Trg celjskih knezov 8, Celje

V galeriji je do 31. marca na ogled pregledna razstava slovenskega stripa. **POP TEATER Ljubljanska 3, Celje**
STRIPBURGER
PERSPEKTIVA NULA.

Razstava bo na ogled do 31. marca.

MUZEJ NOVEJŠE ZGODOVINE

Celovška 23, Ljubljana
V muzeju je do 14. marca na ogled razstava TRA, TRA, TRA, BUM, BUM, BUM s podnaslovom Razstava o soski fronti.

GALERIJA ARS Čevljarska 2, Ljubljana

V galeriji je do 30. marca na ogled razstava GOVORICA AFRISKIH MASK iz zbirke dr. Borisa Kuharja. **GALERIJA VISCONTI FINE ART Gosposvetska 13, Ljubljana**
Salvador Dali
Grafike in keramika. Razstava bo na ogled do 19. marca.



NOVICE

Danes All star Game

RIM - V rimski dvorani PalaEUR bo danes kosarkarski All Star game, srečanje med italijansko državno reprezentanco in najboljšimi tujci italijanskega prvenstva. V selekciji tujcev so Djordjević in Gay (Teamsystem), Williams (Benetton), Komazec, Bonner in Woolridge (Buckler), Daniels (Scavolini), Bodiroga (Sefanel), Iuzzolino (Mash), Edwards (Cagiva), Stokes (Turboair), Mitchell (Reggio Emilia), Turner (Cx) in Henson (Nuova Tirrena). Tekma se bo pričela ob 16. uri, prenos po Raitre od 17.10 dalje.

Predstavili odbojkarški »final four«

BOLOGNA - »To bo vrhunski spektakel. Moč italijanskih mostev je znana, toda nemški Dachau predvaja izredno atraktivno odbojko, v ekipi Vojvodine pa je dosti nadarjenih odbojkarjev. Nam ni uspelo osvojiti prvega mesta v skupini, zato smo v polfinalu prisiljeni igrati s Sisleyjem. Verjetno so oni favoriti, ker mi ne bomo mogli računati na Cantagallija,« je na včerajšnji predstavitvi finalnega četverboja za odbojkarški pokal prvakov, ki bo 1. in 2. marca v Bologni, dejal sportni vodja modenske Daytonne, nekdanji reprezentant in dobitnik bronaste olimpijskega odličja Franco Bertoli. V prvem petkovem polfinalu se bosta ob 15. uri pomerila Dachau in novosadska Vojvodina, italijanski derbi pa bo ob 20. uri. V soboto se bo tekma za 3. mesto pričela ob 13.30, finale pa ob 16. uri. Italijanska odbojka računa na osvojitve petega zaporednega naslova po treh zmagah Ravenne in lanski uspeh Sisleya. Ženski »final four«, na katerem bo nastopal tudi italijanski prvak Parmalat Latte Rugiada Matera, bo 9. in 10. marca na Dunaju.

Schumacher, le pet krogov

ESTORIL - Michael Schumacher je na včerajšnjem treningu v portugalskem Estorilu s svojim novim ferrarijem F310 opravil samo pet krogov (najboljši čas 1:23, 23), nakar se je pokvarila crpalka za dovod goriva. Kanadčan Jacques Villeneuve je z Williamsom-Renault s časom 1:19, 85 izboljšal najboljši čas na letosnjih treningih Finca Mike Hakkinena. Benettonova dirkaca Alesi in Berger sta pokrvarila menjalnik med simulacijo dirke.

Superpokal bo 28. februarja

AMSTERDAM - Nogometni klub Ajax Amsterdam je sporočil, da bo povratna tekma superpokala med Ajaxom in Realom Zaragoza 28. februarja. Na prvi tekmi v Zaragoza sta se tekmece razšla z neodločenim izidom 1:1.

Umrj je »mož s čepico«

WIESBADEN - Nekdanji trener nemške nogometne reprezentance Helmut Schoen je po težki in dolgotrajni bolezni v 80 letu umrl v Wiesbadnu. Schoen, po rodu Sas, je bil zaradi znamenite kape znan tudi kot »mož s čepico«. Nemski zvezni trener je bil od leta 1964 do 1978, svojo ekipo pa je leta 1974 pripeljal do naslova svetovnega prvaka, leta 1972 pa do evropskega naslova. Poleg tega je bila kot najuspešnejši trener na svetu leta 1966 na SP drugi, 1970 na SP tretji in leta 1976 na EP drugi. Kot igralec je od 1937 do 1941 odigral 16 tekem za reprezentanco in dosegel 17 golov. Z ekipo Dresnder SC je bil leta 1943 in 1944 nemški prvak.

ALPSKO SMUČANJE / VELESALOM V SIERRI NEVADI

Tomba končno zmagal tudi na svetovnem prvenstvu

Srebro osvojil Urs Kälin, bron pa Michael Von Grünigen - Košir osmi

SIERRA NEVADA - Tomba je pri 29 letih končno osvojil se zadnji naslov, ki mu je manjkal. Po vseh zmagah na olimpijskih igrah (3) in v svetovnem pokalu (47) je le osvojil tako željeni naslov svetovnega prvaka. Kljub temu, da letos ni igral vidnejše vloge v veleslalomih svetovnega pokala, je v formo prišel ob pravem času, tako da je brez večjih težav premagal najboljši veleslalomiste letosnje sezone Svicarja Urs Kälina in Michaela Von Grünigena ter Norvežana Lasseja Kjusa. Včeraj se je Italijanu vse izšlo. Odlično pripravljena proga, postavitev, dolžina, startna stevilka, sončno vreme, prav vse mu je odgovarjalo. Proti Tombi so bili le številni španski gledalci, ki so ga, zaradi izjav o Španiji, Sierrri Nevadi in organizaciji prvenstva, pričakali z zvižgi. To pa seveda šampiona ni motilo, najverjetneje ga je samo se bolj vzpodbudilo k napadalni vožnji. Tomba je imel v prvi vožnji številko ena, kar je bila vsekakor rahla prednost. Ze takoj po startu se je pognal kot »lev« in tako je bilo njegovo smučanje vse do konca. »Ze po petih, šestih vratih sem vedel, da bo Tomba zmagal,« je dejal Jure Košir. V prvi vožnji se je Italijanu najbolj približal Norvežan Kjus, zaostajal je le tri stotine sekunde. Svicarji Von Grünigen, Kälin, Locher, očitno ne navajeni počasnejših prog, so se uvrstili na tretje, četrto, peto mesto. Slovenci so v prvi vožnji nastopili sila povprečno. Jure Košir se je uvrstil na 11. mesto. »Prav po startu sem vozil premalo agresivno, v drugem delu pa se zaostanka ni dalo več nadoknaditi,« je dejal Mojrstrančan. Premalo agresiven je bil tudi Mitja Kunc, ki je bil sele 20. Za eno mesto ga je prehitel tudi Jernej Koblar, medtem ko se je sla-

lomskemu specialistu Andreju Miklavcu prva vožnja povsem ponesrečila, uvrstil se je na 27. mesto.

Tudi druga vožnja, ki jo je postavil slovenski trener Pavel Grašič, je bila podobna prvi. Zahtevala je napadalno smučanje od zacetka do konca. Tako kot na prvi, je bilo tudi na drugi veliko odstopov, od Slovencev pa je moral v snež Koblar. Zelo blizu odstopa je bil tudi Tomba, ki je tudi v drugo tvegala vse. Ze v zgornjem delu je zdrsnil podobno kot v četrtek Svicarka Sonja Nef, vendar se je v zanj značilnem slogu ujel ter smučal naprej, kot da se ni nič zgodilo. Dosegel je drugi čas druge vožnje in obdržal 44 stotink sekunde naskoka. V drugem nastopu se je pričakoval napad Svicarjev, kar se je tudi zgodilo. Urs Kälin, ki je ima srebrno medaljo iz svetovnih prvenstev, je bil najhitrejši, tako da se je s četrtega mesta prebil na drugo. Zmagovalec petih letosnjih veleslalomov Von Grünigen je ostal na tretjem, Kjus pa je padel na četrto mesto. V drugi vožnji so mnogo bolje nastopili slovenski tekmovalci, ki jih je glasno spodbujalo okoli 100 slovenskih navijačev, med katerimi so z glasnostjo prednjacili stalni gostje največjih smučarskih prireditelj, ptujski kurenti. Jure Košir se je prebil na osmo mesto, Mitja Kunc na 14., Jernej Koblar pa na 17. mesto.

»Se sam nisem bil prepričan, da bom letos osvojil zlato kolajno v tej disciplini. V veleslalomu sem bil boljši lani. O napaki v zgornjem delu proge sploh nisem imel časa, da bi razmišljal. Zacetek pa je bil zelo strm,« je dejal Tomba.

Jure Košir je bil prav tako zadovoljen: »Osmo mesto je zame lep uspeh. Vsekakor je bila to zelo težka tekma. Zadovoljen sem, da je zmagal Tom-

ba,« je veleslalomska tekmo ocenil Košir.

Izidi: 1. Tomba (Ita) 1:58.63 (57.54, 1:01.09), 2. Kälin (Svi) 1:59.07 (58.19, 1:00.88), 3. Von Grünigen (Svi) 1:59.45 (58.01, 1:01.44), 4. Kjus (Nor) 1:59.51 (57.57, 1:01.94), 5. Locher (Svi) 2:00.62 (58.37, 1:02.25), 6. Mayer (Avt) 2:01.11 (58.85, 1:02.26), 7. Nyberg (Sve) 2:01.30 (59.26, 1:02.04), 8. Košir (Slo) 2:01.91 (59.50, 1:02.41), 9. Piccard (Fra) 2:02.12 (59.68, 1:02.44), 10. Strand Nilsen (Nor) 2:02.22 (59.55, 1:02.67), 11. Aamodt (Nor) 2:02.26 (59.66, 1:02.60), 12. Mader (Avt) 2:02.36 (59.37, 1:02.99), 13. Accola (Svi) 2:02.46 (59.56, 1:03.46), 14. Kunc (Slo) 2:04.23 (1:00.27, 1:03.96), 15. Piccard (Fra) 2:04.58 (1:00.44, 1:04.14) ... 17. Miklavc (Slo) 2:04.76 +6.13 (1:01.07, 1:03.69).



Tomba na cilju po zmagi (AP)

SMUČANJE / JUTRI 15. ZAMEJSKO PRVENSTVO

199 smučarjev, 8 klubov

Za nastop na jutrišnjem 15. zamejskem smučarskem prvenstvu v karnijskem središču Forni di Sopra se je prijavilo 199 smučarjev iz osmih slovenskih društev. Nastopili bodo predstavniki SK Devin, SK Brdina, SPDT, Mladine in SPDG, prvič pa tudi Cerovelj, Sloge in goriske Olympie, medtem ko letos ne bo nobenega smučarja SD Breg.

»S številom prijavljenih smo zadovoljni. Tiste, ki se želijo bolje pripraviti na jutrišnjo tekmo pa vabim, da že danes preizkusijo progo. Na razpolago tekmovalcem bo od 10.30 do 15. ure,« nam je povedal predsednik SK Brdina Rado Suber. Opensko društvo bo že drugič organiziralo najboljši priljubljeno smučarsko tekmovanje pri nas. V Forni di Sopra je zapadlo trideset centimetrov svežega snega, tako da bi morala biti proga Stadio dello slalom idealana za

tekmo. Start bo ob 9.30, proga pa bo ista za vse kategorije. Drugi spust bo slalom, na njem pa se bo pomerilo samo 15 najboljših na absolutni moški oziroma ženski lestvici. Isto velja tudi za najboljših sedem v mladinskem sektorju. Nagrajevanje bo okrog 15.30 na ciljnem prostoru.

Za majhno razočaranje je poskrbel Boris Strel. Nekdanji slovenski smučarski šampion, ki bi moral biti na zamejskem prvenstvu predtekmovalac, je namreč sporočil, da ne more priti v Forni zaradi obveznosti v Nemčiji. To vsekakor v ničemer ne bo zmanjšalo zanimanja za boj za naslov najboljšega zamejskega smučarja. Jutri bomo vedeli kdo bo nasledil nosilce naslovov, članska prvaka Francesco Rapotec in Roberta Rencelja oziroma mladinska prvaka Mateja Krizmančiča in Fjono Mezgec.

NAMIZNI TENIS / JUTRI V ŽENSKI A LIGI

Okrnjenim krasovkam bo trda predla

Wangovo boli rama, Katjo Milič bo zamenjala Stubljeva - Danes v Zgoniku ženska B liga

Krasove prvoligasice Adria Caravan se bodo jutri popoldne pomerile v petem prvenstvenem krogu namiznoteniške A lige z nevarno ekipo Angere. Čeprav so bile že doma blizu remija, so po zelo izenačeni borbi in navkljub dobri igri izgubile z izidom 4:6. Krasovke so v Zgoniku igrale v polni formi, sedaj pa je pod vprašajem tudi ponovitev prvega rezultata. Wang Xue Lan (na sliki), Krasova neizkušena moč, si je na treningu poškodovala ramo, zato ne bo mogla igrati sprosteno proti Angerini tujki Gordani Perkucini, ki je po zadnjih meritvah jakosti napredovala za dva razreda, in s stev. 7 v Italiji Sabrina Moretti. Z gripo je obležala doma se Katja Milič, ki je v Zgoniku v dvojicah z Wang osvojila točko. Katjo bo nadomestila kapetanka drugoligaske ekipe, tretjekategorica Ivana Stubelj. Za Angero nastopa tudi Alessandra Busnardo, katere obrambna igra predstavlja dodatno oviro za naše igralke druge jakostne skupine, to je za Vanjo Milič in Ivano



Stubelj. Ana Bersan bo morala meriti moči z Morettijevo in Perkucinovo, ki sta močnejši od naše najboljše domače igralke. Potem sta tu se sestri Crespi. S Francesco sta morali tako Vanja kot Katja odigrati dodatni niz, le Vanja Milič je dosegla z njo zmago. Po zagotovitvi trenerke Krasovega tabora Sonje Milič bodo nasa dekleta v gosteh dala vse od sebe, vendar na nove prvenstvene točke z Angero ne morejo računati.

Ženska B liga

Se zadnje prvenstveno tekmo v drugoligasem prvenstvu bo odigrala postava Krasa Corium z Edero Forli, ki ji bomo prisostvovali v Zgoniku drevi ob 18. uri. V bistvu se bo za Kras Corium prvenstvo zaključilo z današnjo tekmo, ker ima v naslednjem krogu počitek po kalendarju. Barve Krasa Corium bosta zastopali zelo mladi naraščajnici 14-letna Nina Milič iz 13-letna Daša Bresciani, brez Ivane Stubelj, ki je vskocila v prvo ekipo. Glede na jakost nasprotnikove ekipe (drugokategorica Valja Stojanova in članice Celletti in Ragazzini) bodo gostje odnesle prvenstveno točko domov, tako da si bosta tretji Kras Corium in četrta Forli zamenjala mesto na lestvici. Nasa dekleta so v zacetnem delu izgubile s 3:2. Ponošen poraz ne predstavlja nobene tragedije za Krasovo ekipo, ki je izpolnila vsa pričakovanja, začrtana ob zacetku prvenstva. Pocivalo bo tudi moštvo Krasa Activa v moški C-1 ligi zaradi diskvalifikacije trzaske Pellicane. (J.J.)

Danes prvi letošnji nastop mladih Poletovih kotalkaric

S pokrajinsko fazo za »zacetnice« se bo tudi pri nas zacela sezona v umetnostnem kotalkanju. Na Trzaskem bo tekmovanje danes in jutri na kotalkališču društva PAT v ulici Costalunga. Na tekmovanju bo nastopilo tudi pet poletovk, ki seveda računajo na dobre uvrstitve. Za Matejo Milic in Matejo Piccini bo drevisnji nastop krstni v tej kategoriji, Daša Hrovatin, Chiara Pasi in Francesca Mocnik pa so že prave veteranke. Na sporedu bo tudi tekmovanje v dezelnih A kategoriji, v kateri bo Poletove barve letos branila Maja Berzi.

Pomanjkanje vadbenega prostora hromi delovanje Zarjinih lokostrelcev

Letošnja zimska sezona za lokostrelce bazovske Zarje ni bila najbolj uspešna. Normo za nastop na državnem prvenstvu v Genovi je dosegla samo Katja Razem, ki pa se preizkusnje ni udeležila. Blizu norme je bil med člani tudi Moreno Granzotto, ki je v Gorici z rezultatom 566 dosegel svoj rekord na razdalji 25 metrov, vendar je bilo za nastop v Genovi potrebno doseči normo dvakrat, Granzotto pa se je prav v vrhuncu forme zaradi prometne nesreče poškodoval ramo. Mladi član Zarje se lahko vsekakor ponasa z lepim zadoscenjem, s prvo zmago v kategoriji članov (in prvo zmago med člani za Zarjo sploh), ki jo je dosegel na tekmovanju v Trzicu. Slabi pa so bili ekipni rezultati, ki jih ni mogoče primerjati z lanskimi. Problem je v tem, da je Zarja letos malo nastopala, ker v bistvu nima nobenega pokritega in ogretega prostora za treniranje. To pa je težava, ki zelo hromi delovanje lokostrelskega odseka.

Za Domove dečke Ardite premočna

Dom Sprintauto - Ardita 35:94 (16:37)

DOM: Gravner 8, Abrescia, Klanjsček 2, Gergolet, Bensa, Radikon 4, Parasthos, Cuzucoli 13, Zuljan 2, Figelj, Spal 6. SON: 17.

Domovi dečki so odigrali svojo doslej najslabšo tekmo in tako visoko izgubili proti res močni ekipi Ardite, ki je v resnici selekcija najboljših goriskih dečkov. Zacetek srečanja je bil vsekakor navdse spodbuden za belo-rdece, ki so v prvi četrtini zares dobro zaigrali in zaostajali za samo 4 točke (17:13).

V nadaljevanju so nasi nerazumljivo povsem popustili tako, da so gostje brez večjih težav prestregli številne zože in z lahkoto zaključevati protinapade. Upajmo, da bodo domovci znali uspešno reagirati ze na jutrišnji zahtevni tekmi proti Italmonfalconeju iz Trzica. (Semolic)

MOŠKA B2 LIGA / IMSA DREVI V ŠTANDREŽU

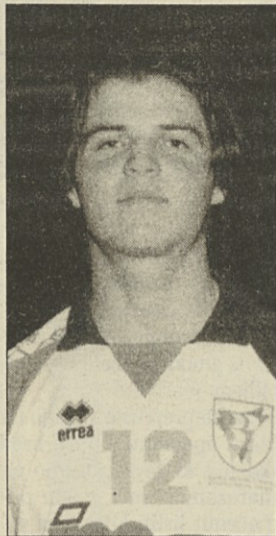
Cavriagu se je treba oddolžiti

V postavo se vrača Luca Populini

»Proti Cavriagu smo odigrali naso najslabšo tekmo prvega dela prvenstva,« pravi sportni vodja OK Val Ivan Plešničar. Zelja po mascevanju je torej pri Goricanih precejšnja, se večja pa je zelja, da bi po današnjem domačem nastopu ohranili sedanji zelo dober položaj na lestvici.

Cavriago prihaja v Standrez zelo motiviran in s trdnim namenom, da se drugič premaga Imso. »S potekom prvenstva smo zelo zadovoljni, Nas cilj je bil namreč uvrstitev med petim in osmim mestom. Zdaj smo se mu približali. Zal pa vse kar gradimo doma, rusimo na gostovanjih (zmagali so samo v Collecchio, op. ur.). Menda velja isto za Goricane. Zelimo torej doseči prvo prestižno zmago v gosteh. Za nas bi pomenila začetek nekega novega uspešnejšega obdobja. Nedavna nastopa s Pordenonom in modenskim Cusom sta pokazala, da doživljamo vrhunec forme. Prepričani smo, da lahko tokrat uspemo,« je bojevit izjava športnega direktorja mostva iz pokrajine Reggio Emilia Alda Brunedija. Cavriago je v zadnjih starih tekmah trikrat zmagal. Nosilni igralec Cavriaga je bivši član Cariparma, stirindvajsetletni tolkač Piergiorgio Bricoli (195), iz vrst prvligaša iz Parme, točneje iz njegove mladinske ekipe, pa prihaja tudi dvajsetletni center Roberto Malpeli.

Trener Imse Zamò na drevišnjem srečanju ne



Simon Černic od 1. minute

bo mogel računati na Paolettija (rama) in Mateja Cernica (roka). Černi se intenzivno zdravi in

bo verjetno že prihodnji teden spet pričel trenirati. V začetno postavo se bo vsekakor lahko vrnil najbolj učinkovit tolkač mostva Gianluca Populini (povprečno 31 točk in menjav na tekmo), ki je tem tednu treniral s polno paro.

V letošnji sezoni bo na klopi za rezerve debital veteran Fabrizio Marchesini, sicer trener četroligaša Espege, ki je v zadnjih dveh tednih opravil nekaj treningov s člansko postavo. Ker je podajac Rigonat odpotoval na tritedenski studijski tečaj v Spanijo, bo Marchesini rezerva Simona Cernica, ki ima enkratno priložnost, da s stalnim igranjem pridobi veliko novi izkušeni in doseže lep napredek.

MOŠKA C1 LIGA / V MOGLIANU

Koimpex čaka »big-match«

Direkten spopad za obstanek Soče Sobema v Noventi Padovani

V moški C1 ligi bo danes big-match v Mogliano Venetu, kjer bo gostoval Koimpex proti prvovrsteni ekipi. Tekma bo za slogase izredno težka, saj je Mogliano neporažen že od četrtega kola, na domačem igrišču pa se ni izgubil. V prvem delu na Opcinah je zmagal Koimpex po izredno napeti in izenačeni tekmi, danes pa bo za slogase še težje, saj so imeli do sedaj v gosteh precej večje težave. Pomožni trener De Walderstein se tega zaveda: »Mogliano je prvi na lestvici, v prvem delu pa so zmagali že zgubljeno tekmo. Skušali bomo omejiti njihovega najboljšega igralca Rossatta, ki igra v napadu 80% zog. Bomo videli, kako bodo igralci reagirali.«

Moglianov odbornik Bellio pravi, da njegova ekipa odločno cilja na napredovanje, zato bo današnja tekma ena odločilnih: »Ze dva tedna nam sicer manjka en standardni igralec, vendar smo zmagali tudi brez njega. V primerjavi s tekmo na Opcinah, ko nismo

bili se dovolj uigrani, nismo več toliko odvisni od Rossatta, tako da je naša igra bolj raznolika. Proti Slogi nismo se zmagali v starih tekmah (dve tekmi lani v prvenstvu, ena prijateljska in letosnja v prvem delu), upam, da jih premagamo tokrat.«

Soca Sobema igra danes tudi v gosteh in sicer proti konkurentu za obstanek v ligi Novi Gens, ki ima na lestvici dve točki manj od sočanov in je v zadnjih petih tekmah vedno izgubil. Socin trener Jakopič ni bil zadovoljen z delom med tednom: »Cel teden nismo mogli iz raznih razlogov trenirati v popolni postavi. Sem vsekakor optimist, saj tako slabo kot prejšnji teden proti S. Giustini ne moremo igrati. Upam, da bodo fantje reagirali in razumeli, da je treba vsako tekmo igrati maksimalno. Naš cilj je vsekakor zmaga,« je dejal Jakopič, ki bo po daljšem času imel na klopi tudi Mucica, medtem ko bo odsoten Braini. (A.M.)

ZENSKA C1 LIGA

Bor Mercantile upa, da bo spet prišel do zmage

Proti Cordenonsu ne bo lahko Koimpex okrnjen v Huminu?

Huminska sesterka Porcella Bianca zaseda na lestvici C1 lige predzadnje mesto z osmimi točkami, toda za odbojkarice Koimpexa v tem povratnem delu prvenstva brzkone lahkih gostovanj ne bo in današnje v Huminu ne predstavlja izjeme. Pritisk, ki ga čuti vsako vodilno mostvo, zelja naspornikov, da dosežejo prestižno zmago, sta elementa, ki slogasicam narokujejo največje previdnost. Da ne bo nespornost: ce Koimpexova dekleta igrajo tako kot zmorej, jih Gemona nikakor ne more premagati, toda vedno tudi ni mogoče igrati na visku svojih moči in v popolni postavi. Konkretno: v tem tednu Fabrizijeva

zaradi službe in Srichia zaradi pretegnjene stenske misice skoraj nista trenirali in je njun nastop celo pod vprašajem, zato je treba biti nadvse previdni. Ze v prvi tekmi na Opcinah Koimpexu ni slo najlažje. Gemono je nadigralsamo v zadjem cetrtem setu, v prvih treh pa si je moral vsako točko posteno prigarati. Vsekakor z optimizmom navdaja podatek, da ni doslej Gemona premagala niti ene ekipe z zgornje polovice lestvice.

Kako pa je na drugem bregu? Po treh zaporednih porazih v Borovem taboru upajo v zmago, njihova naloga pa ne bo lahka, saj jim v goste prihaja neugodni Cordenons, ki je na petem mestu lestvice (18 točk). Zadnji nastop v Coneglianu je pokazal, da so najhujši casi mimo in da so plave spet sposobne premagovati tudi boljše ekipe v ligi. Zato v Borovem taboru prevladuje zdrav optimizem. »Mislím, da se Cordenons da premagati, ceprav igra v obrambi zelo zagrizeno in učinkovito. Elena Mavver prihaja v formo, tudi jaz se zdaj počutim dobro, samo Martina Flego je prehlajena, a tudi nanjo računamo,« pravi kapetanka Paola Gregori, ki je v Coneglianu prvič normalno igrala po precej dolgem času. Cordenons je na domačih tleh nepremagan in si je privoščil tudi Battaglino in Conegliano, na gostovanjih pa kaže povsem drugačno lice - doslej je namreč zmagal samo proti Fontanam.

domaci sport

Danes

Sobota, 24. februarja 1996

ODBOJKA

MOSKA B2 LIGA

20.30 v Standrezu: Imsa - Me Cart Cavriago RE

MOSKA C1 LIGA

20.00 v Noventi Padovani: Nova Gens - Soca Sobema; 20.30 v Mogliano Veneto: Caneval - Koimpex

ZENSKA C1 LIGA

18.00 v Trstu, 1. maj: Bor Mercantile - Ottica Tomasini Cordenons; 20.30 v Huminu: La Porcellana Bianca - Koimpex

MOSKA C2 LIGA

20.30 v Gorici, Slovenski sportni centr: Olympia CDR - Prata; 20.30 v Trstu, 1. maj: Bor Fortrade - Leyland Torriana

ZENSKA C2 LIGA

18.00 v Gradiscu: Torriana - Sokol; 20.30 v Fiume Venetu: Savitrans - Olympia K2 sport

MOSKA D LIGA

17.30 v Standrezu: espego - San Sergio; 20.30 na Opcinah: Körting - Rozzol

ZENSKA D LIGA

20.00 v Sovodnjah: Val Zadruzna kreditna banka - Sloga; 20.30 v Trstu, Ul. Forti: Virtus - Koimpex

1. ZENSKA DIVIZIJA

17.30 v Ronkah: Acli - Val; 20.00 v Trstu, sola Caprin: Killjoy - Bor Friuexport

DECKI

15.00 v Trstu, 1. maj: Körting - Volley 80

NARASCAJNICE

16.00 v Nabrezini: Sokol - Ricreatori; 16.00 v Trstu, Ul. della Valle: Ricreatori - Kontovel B

NAMIZNI TENIS

ZENSKA B LIGA

18.00 v Zgoniku: Kras Corium - Edera Forli

TENIS

ZENSKA C LIGA

15.00 na Opcinah: TC Obelisco - Gaja

NOGOMET

MLADINCI

14.30 v Standrezu: Juventus - Staranzano, 14.45 v Sovodnjah: Sovodnje - Bearzicolugna, 16.00 na Proseku: Primorje - Montebello Don Bosco, 15.00 na Opcinah, Vill. del Fanciullo: S. Andrea - Vesna

NAJMLAJSI

15.30 v Trziču: Fincantieri - Sovodnje

ZACETNIKI

15.30 na Opcinah, Ul. Carsia: CGS - Primorje Telital

KOSARKA

MOSKA D LIGA

18.30 pri Brisckih, dom »Ervatti«: Kontovel - Goriziana, 21.00 v Ronkah: Acli Ronchi - Dom Agorest

PROMOCIJSKA LIGA

17.30 v Dolini: Breg - San Vito; 20.30 pri Brisckih, dom »Ervatti«: Polet Metra - Conca D' Oro

Jutri

Nedelja, 25. februarja 1996

NOGOMET

PROMOCIJSKA LIGA

15.00 v Sovodnjah: Sovodnje - Aiello, 15.00 v Standrezu: Juventus - Manzano

1. AMATERSKA LIGA

15.00 na Proseku: Primorje - Basaldella, 15.00 v Križu: Vesna - Pradamano, 15.00 v Medeuuzzi: Medeuza - Zarja

2. AMATERSKA LIGA

15.00 pri Domju: Domio - Primorec

3. AMATERSKA LIGA

15.00 v Poljanu: Fogliano - Mladost, 15.00 v Dolini: Dolina - Vermegliano, 15.00 v Repnu: Kras - Union, 15.00 v Trziču: Romana - Gaja, 15.00 na Opcinah, Villa Carsia: Mont. Don Bosco - Breg

NARASCAJNIKI

10.30 v Poljanu: Real Isonzo - Sovodnje

NAJMLAJSI

10.30 v Bazovici: Gaja - San Luigi

KOSARKA

MOSKA C2 LIGA

18.15 v Trstu, »1. maj«: Bor Radenska - Pom Trzič

MOSKA D LIGA

16.00 v Trstu, »1. maj«: Cicibona Helvetius - Inter

ODBOJKA

1. ZENSKA DIVIZIJA

9.30 v Trstu, licej Galilei: Prevenire - Kontovel; 11.00 v Trstu: Pallavolo Trieste - Breg

2. ZENSKA DIVIZIJA

11.00 v Dolini: Breg - Altura; 11.30 v Trstu, Ul. Pettracco: Virtus A - Sokol

NARASCAJNICE

11.15 v Trstu, Ul. San Pasquale; Oma B - Sloga B

NAMIZNI TENIS

ZENSKA A LIGA

17.00 v Angeri: Tennistavolo Angera - Kras Adria

Caravan

DEŽELNE LIGE / BOR FORTRDAE DOMA PROTI TORRIANI, OLYMPIA CDR PA PROTI PRATI

Oba naša tretjeligaša računata tokrat na zmago

Zelo težko gostovanje Sokola v Gradiscu - Olympia K2 sport v Fiume Venetu - Spet derbi v ženski D ligi

V moški C2 ligi igrata oba naša predstavnik na domačih tleh proti slabšim nasprotnikom, tako da si lahko obetamo dvojni uspeh. Olympia CDR igra proti zadnjevrstenci Prati, ki ima na lestvici le dve točki. Za Terpina in ostale torej zmaga ne bi smela biti vprašljiva, tako da bi lahko cimprej pozabili grdo tekmo z Natsionio, ceprav je vrh lestvice verjetno ze predalec.

Bor Fortrade zasleduje svojo cetrto zaporedno zmago proti Torriani, ki ima na lestvici dve točki manj od borovcev in se torej se otepa pred izpadom. Cellovi varovanci, ki so Torriano premagali ze v prvem delu, prav v teh tednih dokazujejo, da so boljši od ekip, ki jim sledijo na lestvici in da z obstankom ne bi smelo biti težav. Z zmago na lažjih tekmah pa si lahko priborijo zadostno prednost, da lahko mirneje pričakujejo težje nastope.

Težka naloga čaka Sokol, ki gostuje v Gradiscu proti vodilni Torriani. Ta je namreč v odlični formi. Dozivila je le dva poraza v tretjem in cetrtem kolu, ko je bil poškodovan center, ki je lani igral z B-Metersom, potem pa je dosegla deset zaporednih zmag. Pri Sokolu sta bili med tednom bolni Martina Kosmina in Lara Masten, tako da sta njuna nastopa se vprašljiva. Vseeno pa bodo Nabrezinke poskusile iztržiti v Gradiscu cimvec.

Olympia K2 sport gostuje v Fiume Ve-

netu pri neugodnem nasprotniku. Fiume Veneto je sicer začel prvenstvo s stirim porazi, tudi trenerka Olympie Kristanciceva pravi, da je bila najslabša ekipa v ligi, kar jih je videla v prvem delu. Toda v nadaljevanju prvenstva je bila ekipa dosti uspešnejša, največje presenečenje pa je pripravila v zadnjem kolu prvega dela, ko je v gosteh premagala Tarcento. Zdaj ima Fiume Veneto dvanajst točk in je na dobri za obstanek v ligi. Olympia bi morala nastopiti v kompletni postavi. S treningi je začela tudi Zottijeva, ki pa ne more se nuditi običajnega doprinosu.

V ženski D ligi je v središču pozornosti derbi med Valom Zadružno kreditno banko in Slogo. Favorit je vsekakor goriska ekipa, ki noče izgubiti stika z vodilnim Gonarsom. Sloga vsekakor kaže vsako kolo boljše igro, saj se ji je v prejšnjem kolu za las izmuznila zmaga proti Alturi. Zanimivo bo videti, kakšen odpor bo nudila Jeroncicevemu dekletom. Koimpex igra danes z Virtusom, ki ima dve točki več od brezank. Vsekakor je težko dajati napovedi, saj doživlja Koimpex očitno krizo.

V moški D ligi bi moral doseči novo zmago Espego proti skromnemu San Sergiu, medtem ko bo imel Körting precej več težav proti izkušnemu Rozzolu. Vseeno upamo, da bo Drasicева ekipa pokazala pravo reakcijo po porazu v Ronkah, saj je zanjo situacija vse bolj kritična. (A.M.)

Sobotna napoved: Denis Uršič

Denis Uršič (letnik '73) je z odbojko začel pri 12 letih pri Našem Praporju, kjer je igral dve leti, potem pa je odšel k Valu, kjer je ostal do danes. Pri osemnajstih letih je igral v C2 ligi, eno leto je potem nastopal tudi v B2 ligi, nakar se je preselil v Espego. Na mladinskem področju je bil deželni podprvak under 18, s solo Trinko pa je osvojil drugo mesto v Italiji. V A ligi navijam za: Alpitour Cuneo. Najboljši igralec: Bernardi. Najboljša moska slovenska goriska sesterka: M. Černic, A. Feri, S. Terpin, Lutman, S. Černic, M. Feri. Najboljša igralka pri nas: Viviana Zotti. Se hoste uvrstili v play-off? Mislim, da ja.



Sobotna napoved

Imsa - Cavriago	3:1
Mogliano - Koimpex (M)	3:1
Nova Gens - Soca Sobema	1:3
Bor Mercantile - Cordenons	1:3
Gemona - Koimpex (Z)	0:3
Bor Fortrade - Torriana	3:2
Olympia CDR - Prata	3:0
Torriana - Sokol	3:1
Fiume Veneto - Olympia K2 sport	1:3
Körting - Rozzol	2:3
Espego - San Sergio	3:1
Val Zadruzna kreditna banka - Sloga	3:0
Virtus - Breg	2:3

Obvestila

KK ADRIA

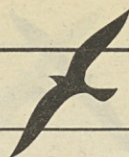
vabi v ponedeljek, 26. t.m., ob 20. uri na sejo v društvene prostore v Lonjerju za organizacijo amaterske kolesarske dirke za 20. Trofejo ZSSDI, ki bo v nedeljo, 3. marca.

SK BRDINA

sporoča, da bo odhod avtobusa za Forni di Sopra jutri, 25. t.m. ob 6. uri iz Opcin.

MK PRIMOTOR

vabi vse clane, prijatelje in simpatizerje na družabni vecer in vclanjanje, ki bo v gostilni »Pri Danilotu« v Bazovici v sredo, 28. t. m., od 20.30 dalje.



Horoskop

zapisal
B. R. K.



OVEN 21. 3. - 20. 4.: Zivljenskemu sopotniku se boste posvetili s pozornostjo, kakršne že dolgo ni bil deležen. V vzdušju vzajemnega zaupanja bosta razmisljala o nujnih spremembah in zelenih novostih.



BIK 21. 4. - 20. 5.: Razvajeni boste kot otrociček, ki mu vseskozi nekaj manjka. Vrnitev v občutje rosnosti mladosti vas bo osvežilo in vam pomagalo, da enkrat za vselej odpisete neuresničljive želje.



DVOJČKA 21. 5. - 21. 6.: Svoji veliki naložbi boste dodali še naložbo v področje umskega horizonta. Pravilno, kajti samo s pomočjo pravih znanj vam bo uspelo uresničiti postavljene cilje.



RAK 22. 6. - 22. 7.: Odpravili boste vzrok tesnobe in se razbremenjenega srca zazrli v lepoto, imenovano življenje. Na lepem se vam nobena težava ne bo zdela nerešljiva in nobena želja neuresničljiva.



LEV 23. 7. - 23. 8.: Odprti za vse, kar bo dišalo po novostih, ne boste omahovali, ko vam bo nekdo predlagal sodelovanje v novem projektu. Pazite le, da vas ne bodo znova opeharili.



DEVICA 24. 8. - 22. 9.: Trezno se boste odrekli podvigu, ki ga niste dovolj pretehtali, in se zadovoljili s skromnejšimi, a bolj gotovimi koraki. Ko se boste izmojstrili v malem, boste lahko nadaljevali z velikim.



TEHTNICA 23. 9. - 22. 10.: Ko se boste poslavljali, ne pozabite na ustrezno zahvalo, kajti sicer se vam zna zgoditi, da ne boste nikdar več povabljeni, vaši dolgoročni načrti pa bodo skupaj z vami splavali po vodi.



SKORPIJON 23. 10. - 22. 11.: Ne podajajte se v svetove, ki jim niste kos. Spočite se in potisnite načrte ob stran, da do konca dozori, medtem pa pridobivajte čut za pravo mero in pravo hitrost.



STRELEC 23. 11. - 21. 12.: Odkrili boste radost ukvarjanja s temačnimi platni življenja. Če boste nanje gledali s priprtimi očmi in jih jemali po kosih, jih boste resevali z lahkoto, sicer se boste morali soočiti z grdoto.



KOZOROG 22. 12. - 20. 1.: Iz globin vašega uma se bo oglasil crvicek dvoma in začel nacenjati vašo gotovost o pravilnosti izbrane poti. Ne pričakujte stoodstotne gotovosti, saj nič na tem svetu ni zanesljivo.



VODNAR 21. 1. - 19. 2.: Pravočasno se boste odzvali na partnerjev izziv, zato lahko pričakujete poglobitev odnosa. Izkoristite vzdušje in načinite temo, ki jo prelagate zaradi bojznosti pred osamljenostjo.



RIBI 20. 2. - 20. 3.: Obveznosti tega dne boste opravljali z lahkoto mojstra, ki z levo roko pometa s starim, z desno pa odstrinja novo. Nič cudnega torej, če boste zvečer utrujeni in hkrati optimistični.

KULINARIKA

Nizkokalorično kitajsko zelje

Pripravljamo ga kot samostojno jed, v omaki...

Kitajsko zelje, ki ga na Kitajskem gojijo že več kot 1500 let je visoko cenjeno zaradi svoje prehrabene vrednosti in je poleg riza pomembno živilo v kitajski kuhinji. Ob robovih nagubani listi svetlo zelene barve so sladkega okusa in polni vitaminov, mineralov in dietnih vlaken. Debela bela stebela pa so, če jih uživamo surova, sočna in hrustljava, pri kuhanju pa se zmehčajo. Odlično se prilagajajo juhama, enolončnicam in solatam. Lahko pa jih pripravimo tudi kot samostojno zelenjavno jed. Kitajci vse vrste zelja in listnate zelenjave imenujejo »cai«.

Prehrabena vrednost

Kitajsko zelje ima zelo nizko kalorično vrednost, saj daje 100 g zelja le 27 kalorij. Največ zdravih snovi, vitaminov in mineralov se ohrani, če ga jemo surovega, saj je v listih približno 2 g belja-

kovin, 4 g ogljikovih hidratov in le sledovi maščob.

Poleg tega vsebujejo vitamin B, ki ureja delovanje živčnega in prebavnega sistema, izogrevanje ogljikovih hidratov in izlocanje nekaterih hormonov, vitamin C, kalcij in kalij, ki z natri-

jem nadzira ravnovesje vode v telesu.

Nasveti za pripravo kitajskega zelja

● Kuhane in narezane liste podušimo ali v ponvi kratko pocvremo na maslu. Zacinimo s soljo, sveže zmletim crnim poprom in kapljico sojine omake.

● Iz kitajskega zelja in rakcev lahko hitro in enostavno pripravimo odlično juho. Za štiri osebe segreje dve čajni žlički olja, na katerem pocvremo eno drobno sesekljano čebulo, očiscen in narezan čili in eno čajno žličko drobno sesekljane svežega ingverja. Prilijemo kozarec suhega serija in približno dva litra piscancje juhe. Zavremo in pet minut počasi kuhamo. Dodamo narezane liste pol glave kitajskega zelja, 75 g stročjega fizola in 75 g olupljenih rakcev in kuhamo, dokler se listi ne zmehčajo. Zacinimo s soljo, sveže zmletim crnim poprom in eno čajno žličko sojine omake.

● Solata iz kitajskega zelja se prileze k pikantnim jedem. Drobno narezane liste kitajskega zelja z narezano bučko, kumaro in čebulo zacinimo s koriandrovim kisom. Za preliv zmesamo eno čajno žličko belega vinskega kisa, štiri čajne žličke sončničnega olja, eno čajno žličko gorčice, sol, sveže mleti črni poper in eno čajno žličko grobo sesekljane svežega koriandra.

● Zeljnato solato pripravimo iz drobno naribanih listov polovice zeljnate glave, dodamo eno očisceno nastrogano jabolko z limoninim sokom, dva nastrogana korenčka in eno majhno nastro-



Na Kitajskem ga gojijo več kot 1500 let

gano čebulo. Dodamo tri čajne žličke majoneze in tri čajne žličke kisa, dobro premešamo in ponudimo okraseno z grobo narezanim peteršiljem.

● Za preprosto večerjo na žaru spečemo slanik brez kožice, ki ga ponudimo na narezanih in na maslu popečenih listih kitajskega zelja, ki jim dodamo drobno sesekljano koper.

● Kitajsko zelje se odlično obnese tudi v piscancji juhi. Po dolžini prerežemo liste četrtine zeljnate glave in jih deset minut kuhamo v piscancji juhi. Odcedimo, preostalo tekočino pa lahko uporabimo za pripravo juhe ali omake. Zacinimo s sveže zmletim crnim poprom in pokrijemo s sto-

pljenim maslom.

● Pikanten vegetarijanski obrok za štiri osebe: segreje dve žlički olja in eno drobno sesekljano čebulo, dva stroka mletega cesna, eno čajno žličko svežega ingverja in en očiscen in narezan čili. Kuhamo, dokler se ne zmehča. Dodamo eno čajno žličko tajskega curryja in malo pokuhamo, pridamo na kolesčke narezane kose listov ene majhne zeljnate glave, prilijemo 150 ml zelenjavne juhe in zavremo. Dodamo štiri čajne žličke kokosovega mleka in malo sveže iztisnjene limoninega soka. Deset minut počasi kuhamo, dokler se listi ne zmehčajo. Zacinimo in ponudimo.

Začinjena svinjina v zeljnatih listih

Sestavine za štiri osebe: 2 čajni žlički olja, polovica drobno sesekljane čebule, 2 stroka stisnjene česna, 450 g mlete svinjine, 2 čajni žlički sladke paprike, 150 ml svinjske ali piscancje juhe, sol in sveže zmleti črni poper, 8 čajnih žličk belega vinskega kisa, 4 čajne žličke sladkorja v prahu, 2 čajni žlički vode, 2 rdeca očiscena in sesekljana čilija, 1 čajna žlička drobno sesekljane svežega peteršilja, 8 zeljnatih listov, sesekljana krebujlica za okras

Najprej pripravimo nadev iz svinjskega mesa. V ponvi segreje olje, na katerem prepražimo čebulo in cesen, dodamo mleto meso in premešamo. Potresemo s sladko papriko in prilijemo juho, zacinimo s soljo in poprom in pustimo, da tekočina povre. Shranimo na toplem.

Za čilijevo omako v ponev zlijemo kis, sladkor in vodo. Kuhamo na majhnem ognju, da se sladkor raztopi, dodamo čilije in zavremo. Med kuhanjem mešamo, da se zgosti, umaknemo z ognja in ohladimo. Vmešamo peteršilj.

Zeljnate liste za 30 sekund pomocimo v vrelo vodo in posušimo. Meso porazdelimo po listih in zavijemo. Takoj ponudimo na ogreth krožnikih s čilijevo omako in okrasene s krebujlico.

Kitajsko zelje v omaki iz ostrig

Sestavine za štiri osebe: 2 čajni žlički olja, 1 grobo sesekljana čebula, 1 velik strok drobno narezane česna, 2 čajni žlički drobno narezane svežega ingverja, na večje kose narezani listi polovice zeljnate glave, 3 čajne žličke omake iz ostrig, 3 čajne žličke suhega serija, sol in sveže zmleti črni poper

V posodi segreje olje in pocvremo čebulo, cesen in ingver, dokler se ne zmehčajo. Dodamo zelje, cvremo dve minuti, prelijemo z omako iz ostrig in seri. Mešamo, da zavre, zacinimo s soljo in veliko sveže zmletega črnega popra. Takoj ponudimo.

SKANDINAVSKA KRIŽANKA

	SINTEZA ORGANSKIH SNOVI	ZDRAVILNO PROTI MIKRO-ORGANIZMOM	SL. PESNICA (META)	KRAJ PRI OPATUJI		FR. MARSAL (ADOLPHE)	SRBSKI DRŽAVNIK PETRONJEVIC	KOSITER	INDUSKI VERSKI SPISI	ETIOPSKI GOSPOD	PTICA PEVKA	NAROČNIK	AVTOR: BRANKO KOZULIC	VRSTA BOMBAZNE TKANINE	PODOBA GOLEGA TELESA	RUTENUJ	SL. PISAT. VASTE	IT. NARAVO-SLOVEC (EVANGELISTA)	DEL ARHAIKA	GRSKI OTOK
IT. PRISTANISCE V JADRANU					PRIJAVA ZA LOV TINA TURNER								KRSCANSKA HUMAN. ORG. VIKTOR CAR							
PRIKRITA TUBERKULOZA																				
SPECIALIST ZA USESA								IGRA Z ZOGO STARONORDUJSKA POVEST								KEMIČNI ELEMENT (CR) DRAGICA TURNEK				
BOG MESECA PRI SUMERCIH				PARADIZ	LASTNINA PODLOZNIK V FEVDALIZMU					SOKRATOV TOZILEC AM. DR.SALKA ZAYAK					TUJE M. IME PEVKA WEISS					
FRANCOSKI SKLADATELJ (JACQUES)						MOSKO IME UTVRDBA V TEKSASU					FILOZOFSKI POJEM LATOVSCINA							NEZNANKA V MATEMATIKI ZIVLJENSKA TEKOCINA		
INDUSKI PISATELJ (TRIPATH SURYKANT)							KAVALIR REKREACIJ. DEJAVNOST						NIKELJ			KLAUS CLUSIOS MAKEDONSKO M. IME			OSTRIVEC	KRATEK MOSKI SUKNJIC
TORINO			LUKA NA KRIMU TRINOTROLUOL										SKOPJE	FR. PISATELJ (JEAN) FURUNKEL						
NEMSKI ORGANIST (KASPAR)				IZREDNA LEPOTA SUMER. BOG. PLODNOSTI				WHIG LITU				IZVAJALKA KAZNIVEGA DEJANJA BENETKE								
HRVASKA OPERNA PEVKA																		ČEBULA		
RED PALICASTIH BAKTERIJ													JEZERO V KANADI					JAP. DRŽAVNIK (HIROBUMI)		

RESTITEV:
Vodrovano:
BARI
NASTAVA
KARTAS,
INAKTIVNATUBER-
KULOZA,
OTVATER,
NOCOMETI,
KROM,
SIN,
LAST,
ANTI,
DARIO,
IBERT,
MARE,
ENOST,
IKS,
NIRALA,
GALAN,
NI,
KO,
TO,
JALTA,
ART,
MOREAS,
ETT,
CAR,
VIC,
STORIKKA,
ZINKA MILANOV
KUNC,
LUK,
AKTIVNICEFE,
ITO.



RAI 3 slovenski program

Za TRST: na kanalu 64 (Ferlugl) in 40 (Milje)

Za GORICO: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

20.25 Pisana risanka
20.30 TV dnevnik

RAI 2

6.55 Jutranja oddaja Mattina in famiglia, vmes (7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 9.30, 10.00) dnevnik TG2

10.05 Evropski dnevi, TGR v Evropi, Potrebujem te

12.00 Variete: V družini

13.00 Dnevnik, sportna odd. Dribbling

14.00 Aktualno: Od besed k dejanjem, 14.05 glasb. odd. Mio capitano

14.55 Izzrebanje lota

15.00 Tvoj bližnji

15.35 Film: Le coppie (kom., It. '70, r. M. Momicelli, A. Sordi, i. Monica Vitti)

18.05 Oddaja o izletih in potovanjih Sereno variabile

18.45 I giustizieri della notte

19.35 Sport in predstavitev Tg2

19.50 Variete: Go-Cart

20.30 Dnevnik ob 20.30

20.50 Film: Dietro la porta (dram., ZDA '91, r. D. Jackson, i. J. Bateman, Adam Baldwin)

22.30 Proza: I rusteghi (C. Goldoni, i. G. Giachetti), vmes (23.55) dnevnik

1.35 Tedenski pregled televizijskih programov

2.05 Variete: Séparé

RAI 1

7.00 Otroški variete La Banda dello Zecchino, risanke

9.00 Variete za najmlajše L' albero azzuro

9.55 Dok.: Velike razstave

10.25 Tedenski pregled televizijskih programov: La-Raichevedrai

10.55 Film: Golia contro il Cavaliere mascherato (pust., It. '63, i. M. Palmara, Ettore Manni, J. Greci)

12.25 Vreme in dnevnik

12.35 Oddaja o medicini Check-up

13.25 Izzrebanje lota

13.30 Dnevnik in tri minute...

14.00 Rubrika o zdravju in lepoti Più sani più belli

15.20 Sedem dni v Parlamentu

16.05 Risanke: Gorogyles

16.30 Variete: Dinsey Club, vmes risanke

17.55 Izzrebanje lota

18.00 Dnevnik

18.15 Nabozna oddaja Sedmi dan - Nedeljski evanglij

18.30 Variete: Luna Park (vodi Fabrizio Frizzi)

19.35 Vremenska napoved, dnevnik, sport

20.35 Variete: Luna Park - La zingara (0769/73921)

20.50 Glasba: 46. festival italijanske popevke (vodijo Pippo Baudo, Sabrina Ferilli, Valeria Mazza), vmes dnevnik

0.25 Dnevnik 1, zapisnik, horoskop, nočni pogovori in vremenska napoved

0.45 Film: Quattro figli unici (dram., It. '92, r. F. Wetzl, i. Roberto Citran, Mariella Valentini)

2.25 Variete: Su e giù ('68, vodita Corrado, Raimondo Vianello, 8. oddaja)

3.45 Dok.: Odoardo Spadaro

RAI 3

6.30 Pregled tiska, Drobci

6.45 Film: Malombra (dram., It. '42, i. Isa Miranda)

9.25 SP v smučanju

10.30 Sport: SP v dresuri

11.00 Oddaja o kmetijstvu

12.00 Dnevnik

12.15 Ribici pripovedujejo

12.55 SP v smučanju

14.00 Dezelne vesti, dnevnik

14.50 TGR Okolje Italija

15.15 Sport: SP v dresuri, odbojka, rubrika Dopo sci, 17.25 atletika, 17.55 kosarka

18.50 Vreme in dnevnik

19.35 Dezelne vesti

20.00 Aktualno: Caro Lubrano

20.30 Film: Good morning, Vietnam (kom., ZDA '87, r. B. Levinson, i. R. Williams, F. Whitaker)

22.30 Dnevnik, dezelne vesti

22.55 Aktualna odd.: Proces Andreottiju

23.55 Dnevnik in vreme

0.05 Sport: SP v dresuri

1.10 Variete: Fuori orario, vmes film Yaneura Sampsona (Jap. '76), itd.

RETE 4

8.00 Nad.: Valeria in Massimiliano, 9.00 Un volto, due donne, 10.00 Zingara, 10.30 Renzo in Lucia, vmes (11.30) dnevnik

12.30 Aktualno: Casa per casa - Nasveti za lepsi dom

13.30 Dnevnik

14.00 Medicine a confronto

16.00 Nan.: Burk, 17.00 Jeffersonovi

17.30 TV film: Grosso guaio a Cartagena (pust., ZDA '87, i. Franco Nero)

19.30 Dnevnik in vreme

20.00 Nan.: Scorch

20.30 Film: I leoni della guerra (dram., ZDA '77, i. C. Bronson, M. Balsam)

22.50 Film: Holocaust 2000 (fant., It.-VB '78, i. W. Berger, Tina Aumont, vmes (23.30) dnevnik

1.10 Pregled tiska

1.20 Medicine a confronto

3.10 Nan.: Mannix

CANALE 5

6.00 Na prvi strani

9.00 Nan.: Arnold

9.30 Aktualno: Nonsolomoda

10.30 Nan.: Un papà di prima pagina - (i. D. Coleman)

11.00 Aktualno: Anteprema (vodi F. Pierobon), 11.30 Televizijsko sodišče - Forum (vodita R. Dalla Chiesa, Sante Licheri)

13.00 Dnevnik TG 5

13.25 Sgarbi quotidiani

13.40 Aktualno: Amici - Prijatelji (vodi M. De Filippi)

15.30 Nan.: Simpsonovi

16.00 Otroški variete Bim Bum Bam in risanke

18.00 TG 5 Flash - Kratke vesti

18.05 Kviza: OK, il prezzo è giusto!, 19.00 La ruota della fortuna

20.00 Dnevnik TG 5

20.25 Variete: Striscia la notizia (vodita Ezio Greggio, Enzo Iacchetti)

21.00 Variete: Scherzi a parte show (vodijo Teo Teocoli, Massimo Lopez, Simona Ventura)

23.40 Dnevnik

23.45 Film: L' articolo 2 (dram., It. '93, r. M. Zaccaro, i. Mohamed Miftah, R. Ben Abdallah), vmes (0.30) dnevnik

2.00 Sgarbi quotidiani

2.15 Striscia la notizia

ITALIA 1

6.30 Otroški variete

10.20 Film: La farfalla fatata (fant., Kan. '92, r. P. Bretislav, i. L. Navratil)

12.25 Odprti studio, Fatti e misfatti, 12.50 Sport studio

13.00 Otroški variete, vmes Ciao ciao parade in Deprex

14.30 Variete: Mai dire banzai

15.00 Glasb. odd.: Jammin'

16.00 Variete: La scuola in diretta, 16.30 aktualna odd. CD-rom Parade

16.45 Nan.: Beverly Hills - Poletna nevihta

17.55 Variete: 8 mm

18.30 Odprti studio, vreme, 18.45 Sport studio

19.05 Nan.: Baywatch (i. P. Anderson), 20.00 Il principe di Bel Air

20.30 Film: Karate Kid 2 (pust., ZDA '84, i. R. Macchio, N. McCarthy)

22.45 Film: La zona morta (fant., ZDA '83, r. D. Cronenberg, i. C. Walken)

23.45 Aktualno: Fatti e misfatti

0.55 Italija 1 sport

1.50 Glasb. odd.: Jammin'

3.00 Nan.: Baywatch

4.00 Film: Chiari di luna (kom., It. '89, r.-i. Lello Arena, T. D'Aquino)

TELE 4

13.30 17.45, 19.30, 22.10, 0.15 Dogodki in odmevi

14.55 Nad.: Fiori d'arancio

16.00 Film: Armonie di gioventù ('39, i. J. McCrea)

18.15 Nan.: Shaft

20.30 Film: Luci sfolgoranti (dram., i. D. Hopper)

22.30 Sportna oddaja

MONTECARLO

13.00 20.00, 22.30, 2.30 Dnevnik, 19.50 TMC Sport

9.00 12.30 SP v smučanju

14.00 Film: Nel fango della periferia (dram., ZDA '56)

16.00 Variete: Tappeto volante

18.30 Nan.: Free Spirits

20.30 Film: Un uomo per tutte le stagioni (dram., VB '66, i. O. Welles)

23.40 Film: Un colpevole senza volto (dram., ZDA '75, i. T. Howard, M. York)

Slovenija 1

8.00 Videostrani

8.20 Otroški program

8.40 Radovedni Tacek: Albin Kljukceve dogodivscine, 7. del serije

8.55 Pod klobukom

9.45 Zgodbe iz školjke

10.15 Učimo se tujih jezikov: Anglescina, 8. del

10.35 Pripovedka, avstralski film

11.45 Veliki dosežki slovenske kirurgije, pon. 5. oddaja

12.15 Interpreti Veneziani, 2. del

13.00 Porocila

13.05 Hugo, pon. tv igrice

13.55 Svet narave, 8. del

14.45 Tednik, pon.

15.35 Christy, 3. del serije

16.20 Magična moč zivali, 1. del dok. serije

17.00 TV dnevnik 1

17.10 Otroški program: Razjarnikovi v prometu, 5. del tv nadaljevanke

17.55 Slovenski magazin

18.25 Ozare

18.30 Hugo, tv igrice

19.00 Včeraj, danes, jutri

19.10 Risanka

19.30 TV dnevnik 2, vreme, sport

20.10 Presodite

21.10 Krizarske vojne, 2. del angleske dokumentarne serije

22.00 Turistična oddaja

22.20 Včeraj, danes, jutri

22.30 TV dnevnik 3, vreme

23.00 Roseanna, svedski film

0.35 Porocila

Slovenija 2

9.00 Euronews

9.20 SP v alpskem smučanju, slalom (Z), prenos

10.30 Pogled in zadeni, pon.

12.00 Euronews

12.55 SP v alpskem smučanju, slalom (Z), prenos iz Sierra Nevada

14.00 Dopisnik iz tujine, ameriški film

15.55 Včeraj, danes, jutri

16.00 Košarka NBA, posnetek

17.00 Sierra Nevada '96

18.00 Podarim dobim, pon.

18.10 Portret sportnika

18.30 Karaoke

19.30 Na vrtu

20.05 Sportna informativna oddaja

20.25 Mikrokozmos, am. film

22.20 Sobotna noc

San Remo '96, posn.

Koper

12.15 SP v alpskem smučanju, slalom (Z), prenos iz Sierra Nevada

13.00 SP v alpskem smučanju, slalom (Z), 2. tek

16.00 Euronews

16.30 Peter Pan Club, otroška oddaja

17.00 TVD mladi

17.30 Family album, tecaj angleškega jezika

18.00 Slovenski program

Sportel - oddaja o zamejskem sportu in sportnikih

18.45 Primorska kronika

18.55 Nikar

19.00 TV dnevnik

19.30 Jutri je nedelja, verska oddaja

19.40 Globusov tik tak

20.00 Cetrtkova sportna oddaja

20.30 Vzgoja srca, 3. del serije

21.35 »Azzurro quotidiano«

22.00 Vsedanes

22.15 Histria Jazz: Tiziana Ghiglioni

23.15 Achtung Baby! oddaja o kulturi

Hrvaska 1

8.35 TV koledar

8.45 Porocila

8.50 Slanko, 15. del

9.45 Cvekalnica

10.20 Primo baby, ameriški film

12.00 Dnevnik

12.20 Prizma

13.20 Pogovor s teologom

14.20 Briljantina

15.10 Vsi poročevalci sveta

16.00 Porocila

16.05 Televizija o televiziji

16.35 Sinovi viharjev

18.00 Turbo Limach Show

19.15 Na zacetu je bila beseda

19.30 Dnevnik

20.10 Nizkotni nameni, ameriški film

21.45 Hollywoodske zanske, 1. del dok. serije

22.45 Dnevnik

23.05 Slika na sliko

23.35 Polnočna premiera: Cadfael, ameriška nadaljevanka

RADIO

Slovenija 1

4.30, 5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 12.00, 14.00, 17.00, 18.00, 23.00 Porocila; 19.00 Dnevnik; 6.50 Dobro jutro, otroci; 7.00 Jutranja kronika; 8.05 Sobotna raglja; 9.30 O jeziku; 10.05 Kulturna panorama; 11.30 S knjižnega trga; 12.05 Na današnji dan; 12.10 Naši poslušalci čestitajo; 13.00 Danes do 13-ih; 13.20 Obvestila; 14.05 Poslušalci čestitajo; 15.00 Radio danes, radio jutri; 15.30 Dogodki in odmevi; 17.05 Aktualni mozaik; 18.15 Večerni utrinek; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 5 x 5 v živo; 23.05 Literarni nokturno.

Slovenija 2

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Porocila; 19.00 Dnevnik; 7.00 Jutranja kronika; 8.30 Sobotni val; 8.40 Koledar prirediteljev; 9.45 Sobotna akcija; 11.00 Moped Show; 13.40 Obvestila; 14.00 Glasbene želje; 16.05 Popevki tedna; 18.00 Glasbene želje; 19.00 Šport in Vaše melodije; 22.23 Heavy metal.

Slovenija 3

7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 22.00 Porocila; 8.10 Glasbena matineja; 10.05 Jazz, blues...; 11.05 Naši umetniki; 11.25 Sobotni koncert; 14.05 Zgodnja dela; 15.00 Zborovske skladbe; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.05 Baletna

glasba; 16.40 Umetni svetovi; 17.00 Glasbeni arhiv; 18.05 Roman; 18.25 Glasb. ciklus; 19.30 Opera; 23.55 Lirični utrinek.

Radio Koper (slovenski program)

8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30 Porocila; 12.30, 19.00 Dnevnik; 6.30 Jutranjik; 7.30 Pregled tiska, vreme; 7.40 OKC obveščajo; 7.45 Evergreen; 8.00 Modri val; 8.05 Pozdrav; 8.15 Modri val v Stanjelu in Branici; 8.50 Pesem tedna; 9.00 Informacije; 9.30 Hit dneva; 9.45 Du jes!, zabavno in humorno; 10.40 Power play; 10.45 - 11.20 Primorski zaliv; 11.30 Turistična poročila; 11.50 Primorski zaliv; 12.30 Opoldnevnik; 12.55 Primorski zaliv; 13.45 Okno v svet; 14.00 Glasba po željah; 14.45 Zanimivost; 15.00 Power play; 15.15 Hit dneva; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 20 Modrih; 17.30 Primorski dnevnik; 19.30 Športna sobota; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Iz diskoteke; 0.00 Nočni pr.

Radio Koper (italijanski program)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30 Porocila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Almanah; 6.30 Drobci; 8.05 Horoskop; 8.40 Nogomet; 9.00, 9.30 Izbirali ste; 10.00 Pregled tiska; 10.15 Lucianova pisma; 11.00 Med vrsticami; 11.15 Dorothy in Alice; 12.00 Ballo è bello; 13.00 Glasba po željah;

13.40 Bella bellissima; 14.50 Sigla singel; 14.45 Teen redakcija; 16.00 Ob 16-ih; 18.45 Fish eye; 19.30 Šport; 20.00 RMI.

Radio Trst A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Porocila; 7.20 Dobro jutro po naše, vmes Koledar in Pravljica; 8.10 Kulturni dogodki; 8.40 Ob zlatem jubileju našega Radia; 9.40 Slov. lahka glasba; 10.10 Koncert Instrumentalisti simf. orkestra italijanske RTV; 11.20 Orkestri; 11.30 Filmi na ekranih; 12.00 Krajevne stvarnosti: Ta rozajanski glas, nato Orkestri; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Nediški zvon, nato Evergreen; 15.00 Duh časa in čar odra; 15.40 Made in Italy; 16.00 Cigani, večni popotniki; 16.35 Glasba za vse okuse; 17.00 Kulturna kronika; 17.10 Mi in glasba; 18.00 Povest o dobrih ljudeh (Z. Tavčar, r. J. Peterlin (1. del)); 18.35 Soft music; Napovednik.

Radio Opčine

7.15, 12.15, 18.15 Krajevna poročila; 11.30, 15.10, 17.10 Porocila; 10.00 Foyer; 13.00 Glasba po željah; 17.00 Morski val (vsakih 14 dni); 20.30 Prenos Jadranskih košarkarskih tekem.

Radio Koroška

18.10-19.00 Od pesmi do pesmi, od srca do srca.

Primorski dnevnik

Lastnik: ZTT d.d. Založništvo trzaskega tiska - Trst
Izdajatelj: DZP - PRAE d.d. — Družba za založniške pobude
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796699 - fax 040-773715

Tisk: EDIGRAF, Trst

Odgovorni urednik: BOJAN BREZIGAR

Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-533382, fax 0481-532958
Dopisništva: Cedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432-731190, fax 0432-730462
Ljubljana, Republika, Slovenska 54, tel. 061-1313121, fax 061-322468
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463-318510, fax 0463-318506

Prodajno naročninska služba
Italija: Trst, Ul. Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-535723, fax 0481-532958
Ekonomski propagandna: Publiest SRL
Trst, Ul. Valdirivo 36 / I. nad. postni predal 568
tel. 040-361888, fax 040-768697
Slovenija: ATELIER IM - Ljubljana
tel. 061-1262044, fax 061-224943

Cene oglasov
Italija: 1 oglasni modul (sirina 1 stolpec, višina 28 mm) 100.000 LIT, finančni in legalni 150.000 LIT, ob praznikih povisek 20%; mali oglasi 1000 LIT beseda; osmrtnice, zahvale in sozolja po formatu. IVA 19%

Cena: 1.500 LIT - 60 SIT
Prednaročnina za leto 1996 - 300.000 LIT
Postni tr. PRAE DZP st. 11943347
za Slovenijo: mesečna 1.710 SIT, letna 15.000 SIT plačljiva preko
DISTRIEST, Partizanska 75, Sezana, tel. 067-73373
zira račun 51420-601-27926

Registriran na sodišču v Trstu st. 14 z dne 6. 12. 1948
Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG



JASNO **ZMerno** **OBLAČNO** **RAHEL** **ZMEREN** **MOČAN** **RAHEL** **ZMEREN** **MOČAN** **NEVIHTE** **VETER** **MEGLA** **TOPLA FRONTA** **HLADNA FRONTA** **OKLUZIJA** **SREDIŠČE CIKLONA** **ANTI-CIKLONA**

VREMENSKA SLIKA

Nad Alpami se je zgradilo območje visokega zračnega pritiska. K nam priteka s severovzhodnimi vetrovi hladen in postopno bolj suh zrak.

Podatke pripravlja in posreduje Hidrometeorološki zavod.



DOLŽINA DNEVA
 Sonce bo vzšlo ob 6.51 in zasllo ob 17.40. Dan bo dolg 10 ur in 49 minut.

LUNINE MENE
 Luna bo vzšla ob 9.37. Prvi krajec bo 26. februarja, ob 6. uri in 52 minut.

ONESNAŽENOST ZRAKA

	23.2	22.2	
	povprečna 6.00-7.00		
Ljubljana	25	32	127
Trbovlje	51	54	115
Zagorje	166	498	
Hrastnik	-	22	33
Maribor	68	34	51

Mejna imisijska vrednost: 350 mikrogramov/m³
 Kritična imisijska vrednost: 700 mikrogramov/m³

BIOPROGNOZA
 Jutranji mraz lahko občutljivim ljudem povzroči težave, sicer pa bo vpliv vremena na počutje in razpoloženje ljudi podnevi ugoden, zvečer in ponoči pa obtežen, zato bo spanje moteno.

SNEŽNE RAZMERE

	cm
Mariborsko Pohorje	130
Rogla	180
Zatrnik	120
Vogel	180
Krvavec	120
Kranjska gora 80 do 100	100
Kanin do 370	370
Cerkno	150

Na omenjenih smučiscih naprave obratujejo. Na Voglu je odprt tudi Zagarjev graben, na Kaninu pa je smučisce Veliki graben zaprto zaradi nevarnosti plazov. Nočna smuka je mogoča na Strazi na Bledu, Ivarko-Osvenu ter na Mariborskem Pohorju. Tekaske proge so urejene na Kopah, Veliki planini, Rogli, Kalici, Pokljuki, v Kranjski gori, Logatcu, Mariborskem Pohorju, Rog-Črmosnjicah in Sodražici. Zimska oprema je potrebna za cesti na Mariborsko in Ribniško Pohorja, Zelenico, verige pa priporočajo na cesti do Pokljuke.

TEMPERATURE IN VISINE SNEGA V GORAH

500 m	-3	
1000 m	-9	150 cm
1500 m	-10	do 180 cm
2000 m	-12	
2500 m	-14	280-380 cm
2864 m	-15	

Tveganje pred snežnimi plazovi je splošno in stalno. V visokogorju Juljskih Alpah je 4. stopnje, drugod 3. po petstopenski lestvici. Sneg se se ni dobro sesedal. Veter je napihal nove zamete in opasti, ki so se zelo nestabilne in se ob najmanjši dodatni motnji lahko sp plazijo. Snežna odeja je mehka in se globoko predira, tako da je tudi gibanje v gorah močno oteženo.

DANES



Slovenija: Danes bo pretežno jasno, ponekod v notranjosti sprva se spremenljivo oblačno s posameznimi snežnimi plohami. Najvišje dnevne temperature bodo od -5 do 0, na Primorskem okoli 3°C. Sosednje pokrajine: V sosednjih pokrajinah bo prevladovalo mrzlo in povečini sončno vreme.

JUTRI



V Sloveniji: V nedeljo bo pretežno jasno. Zjutraj in dopoldne bo ponekod po nižinah megla ali nizka oblačnost. Obeti: Tudi v ponedeljek se ne bo spremembe vremena.

SVET / SLIKA PRI SLIKI...ZGODBA PRI ZGODBI...PA ŠE RES JE

Preplah zaradi kraje avtomobila



LONDON - V petek zjutraj so neznanec ukradel avtomobil, v katerem je bilo dvajset varnostnih kartic in trije kljuci, ki odpirajo vrata windsorskega gradu, kjer kraljica Elizabeta preživi večino prostega časa. Kraja vozila, last enega od članov skupine, ki skrbi za zaščito kraljevske družine, je sprožila preplah v varnostnih službah; iz glavne policijske postaje pa so sporočili, da kartic in ključev zaradi trenutnih razmer ne bi smeli puščati v avtomobilu. Varnostni ukrepi okrog kraljevske družine so se namreč v zadnjem času, po prekinitvi 17-mesečnega premirja z Irsko repu-

blikansko armado, poostri. V avtomobilu, ki je bil parkiran blizu windsorskega gradu, 25 km zahodno od Londona, so bili tudi policijska uniforma, zapis o nekem prihodnjem dogodku v kraljevski družini in interni telefonski imenik Buckinghamske palače. Casnik Sun poroča, da bodo v gradu zamenjali ključavnice. Koliko bo to stalo britanske davkoplacevalce niso sporočili, prav tako kot ne morebitnega disciplinskega ukrepa za nepredvidnega varnostnika.

Na sliki (teletoto AP): policija pred windsorskim gradom.

Pravica tudi za nezveste zakonce

MANILA - Filipinsko vrhovno sodišče meni, da imajo tudi nezvesti možje pravico do skrivanja ljubezenskih pisem svojih ljubic pred prežeci očmi svojih žena. V nedavnem ločitvenem postopku je namreč zavrnilo pisma, ki jih je sodišču predocila Cecilia Zulueta kot dokaz za možjevo prešustvo. Zuluetova naj bi marca 1982 zasegla moževa ljubezenska pisma, dnevnike, vnovčene ceke in fotografije. Ker je sodnik po dolgem procesu odločil, da dokaznega gradiva ne more uporabiti, se je Zuluetova obrnila na vrhovno sodišče, ki je presodilo, da zakonski partnerji kljub intimnosti nimajo pravice brskati po tujih predalih, sklenitev zakonske zveze pa ne pomeni ukinitve pravice do zasebnosti posameznika.

Pisma kneginje Grace

NEW YORK - New York Post poroča, da monaska aristokratska družina dobiva lažna pisma, ki naj bi jih pisala pokojna kneginja Grace. Pisma, ki vsebujejo podrobne informacije o Rainierjevi družini, podpis na njih pa je zelo podoben kneginjenemu, zdaj preučuje nek newyorški zasebni detektiv. Knez Rainier III., ki se sprva zanje ni zmenil, je začel ukrepati, ko je njihova vsebina postala nesramna.

Neznanje novozelandskih dijakov

WELLINGTON - Čeprav je britanski raziskovalec James Cook umrl pred več kot dvesto leti, je po prepričanju nekega novozelandskega dijaka član sedanje vlade. To je pokazala anketa, na katero je odgovarjalo 411 dijakov, rezultate pa je včeraj objavila revija Rider's Digest. Celo južnoafriški predsednik Nelson Mandela naj bi bil v novozelandski vladi! Le trije odstotki vprašanih dijakov vedo, da je Cook priplul do Nove Zelandije leta 1769, čeprav je njegov prihod eden najpomembnejših dogodkov v zgodovini države. Le slaba polovica dijakov pa ve, da se je druga svetovna vojna končala leta 1945.

Avstralske lezbijke si želijo materinstva

SYDNEY - Skoraj tretjina avstralskih lezbijk ima materinska nagnjenja. Do te ugotovitve je privedla raziskava med bralkami neke revije za lezbijke. Iz podatkov izhaja, da 19 odstotkov lezbijk že ima otroke, 12,4 odstotka pa jih načrtuje zanositev v prihodnjih petih letih, seveda z umetno oploditvijo. Anketa je tudi ugotovila, da imajo lezbijke visjo izobrazbo kot homoseksualci in da so boljše plačane od svojih heteroseksualnih kolegic. O njihovem položaju na delovnem mestu pa prica podatek, da kar 41,1 odstotka vprašanih ne skriva svojih spolnih nagnjenj na delovnem mestu.

Tajska privablja ruske bogataše



Vedno več ruskih novopečenih bogatašev se odloča za letovanje na Tajskem. Do kdaj bodo s seboj jemali vso družino, kot tale Rus s fotoaparatom v Patayi, pa je težko napovedati. (Teletoto AP)